

Pièces de rechange
Spare parts list
Ersatzteilliste
Catalogo Pezzi di Ricambio



Faucheuse-Conditionneuse
 Mower Conditioner
 Mähknickzetter
 Falciacondizionatrice



* KR066CTL C *

C0001 > D0000

FC 243 RTG



SIGNES CODIFIÉS - STANDARD SYMBOLS - SYMBOLE - SIMBOLI CODIFICATI

OPT	Equipement optionnel
STD	Equipement livré de série
ESP	Equipement livré suivant pays
:	Pour ...
>	De ... à ...
RPL	Remplace ...
∅	Diamètre
> <	Epaisseur
<->	Longueur
<m>	Vendu au mètre
Q?	Quantité selon besoin
*	Voir note
[n]	Composant d'un assemblage
+ [n]	Assemblage comprenant les pièces [n]
<-]	Pièce gauche
[->	Pièce droite

OPT	Optional equipment
STD	Equipment supplied as standard
ESP	Equipment supplied for specific countries
:	For ...
>	From ... to ...
RPL	Replaces ...
∅	Diameter
> <	Thickness
<->	Length
<m>	Sold by the metre
Q?	Quantity as required
*	See note
[n]	Items making up assembly
+ [n]	Assembly made up by items [n]
<-]	Left part
[->	Right part

OPT	Sonderausrüstung
STD	Serienausrüstung
ESP	Länderabhängige Ausrüstung
:	Für ...
>	Von ... bis ...
RPL	Ersetzt ...
∅	Durchmesser
> <	Stärke
<->	Länge
<m>	Meterware
Q?	Stückzahl nach Bedarf
*	Siehe Nota
[n]	Teil einer Baugruppe
+ [n]	Baugruppe bestehend aus den mit [n] bezeichneten Teilen
<-]	Links Teil
[->	Rechts Teil

OPT	Attrezzatura opzionale
STD	Attrezzatura fornita di serie
ESP	Attrezzatura fornita secondo il paese
:	Per ...
>	Da ... A ...
RPL	Sostituisce ...
∅	Diametro
> <	Spessore
<->	Lunghezza
<m>	venduto a metro
Q?	Quantità richiesta
*	Vedi nota
[n]	Componente di un assieme
+ [n]	Assieme comprendente i componenti [n]
<-]	Sx componente
[->	Dx componente

POUR COMMANDER DES PIÈCES DE RECHANGE, VEUILLEZ INDIQUER:

- Le numéro de fabrication de la machine
- Le numéro de la pièce
- La quantité désirée

WHEN ORDERING SERVICE-PARTS, WILL YOU PLEASE MENTION:

- The machine type and serial number
- The part number
- The quantity of parts

BEI DER BESTELLUNG VON ERSATZTEILEN IMMER ANGEBEN:

- Die Seriennummer der Maschine
- Die Nummer des Teiles
- Die gewünschte Stückzahl

NELL'ORDINARE I RICAMBI, SI PREGA DI INDICARE:

- Il tipo ed il numero di serie della macchina
- Il codice del componente
- La quantità desiderata

- Toutes les pièces détachées et sous-ensembles sont à commander au magasin pièces de rechange.
- **Les équipements optionnels (OPT)** ainsi que les **notices d'instructions** sont à commander auprès des **services commerciaux**.
- Service parts and service part assemblies are to be ordered through the spare parts department.
- **Optional equipment (OPT)** and **assembly operator's manuals** should be ordered through the **wholegood sales department**.
- Bestellungen für Ersatzteile und Baugruppen sind an die Ersatzteilabteilung zu richten.
- **Sonderausrüstungen (OPT)** sowie **Montage- und Betriebsanleitungen**, bestellen Sie bitte bei der **Verkaufsabteilung für Maschinen**.
- I ricambi e i sotto-assiemi devono essere ordinati al Magazzino Ricambi.
- **Le attrezzature opzionali (OPT)** ed i **manuali dell'operatore** devono essere ordinati al **Servizio Commerciale**.

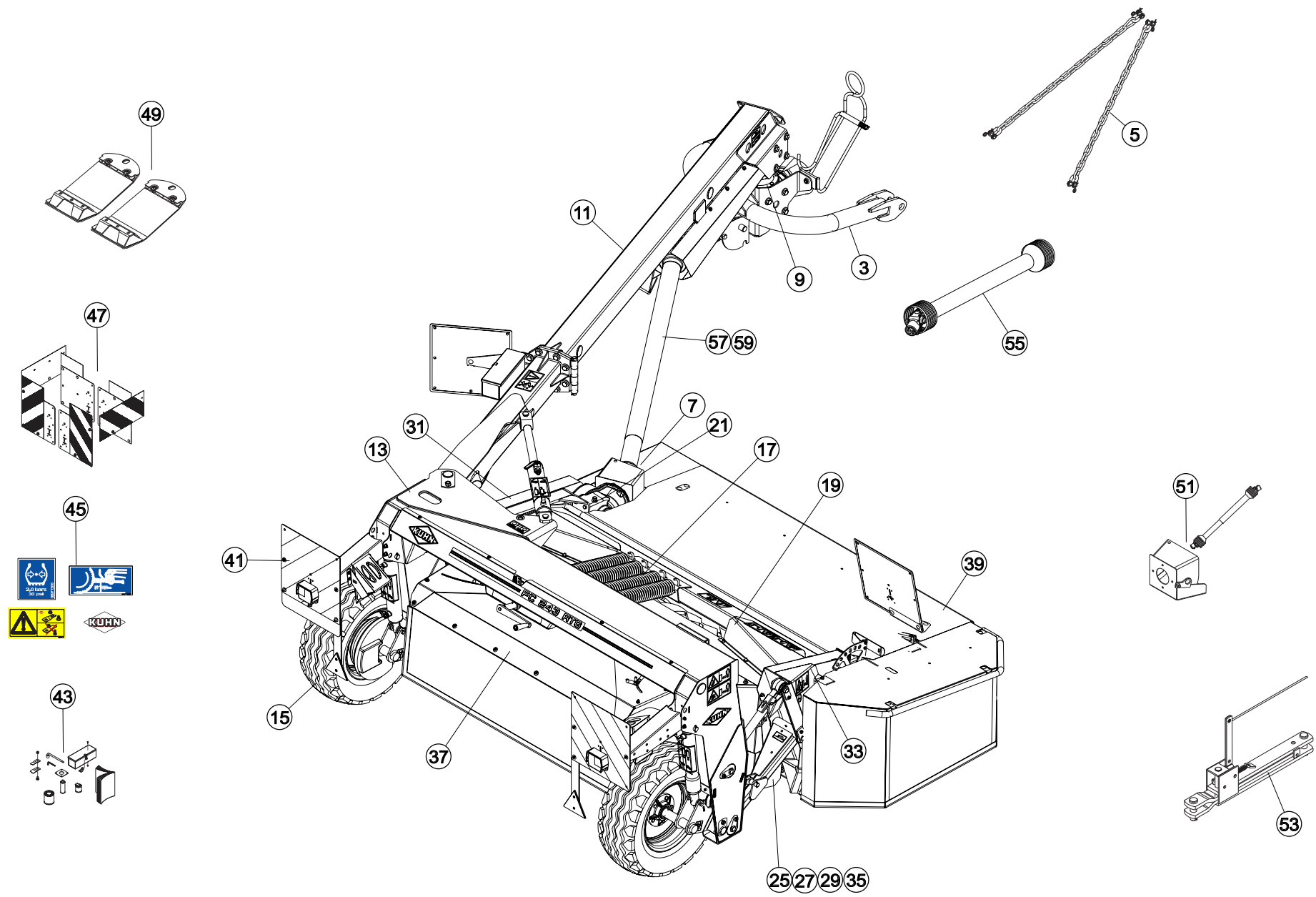




TABLE DES MATIERES - TABLE OF CONTENTS - INHALTSVERZEICHNIS - INDICE

K70R0341 B

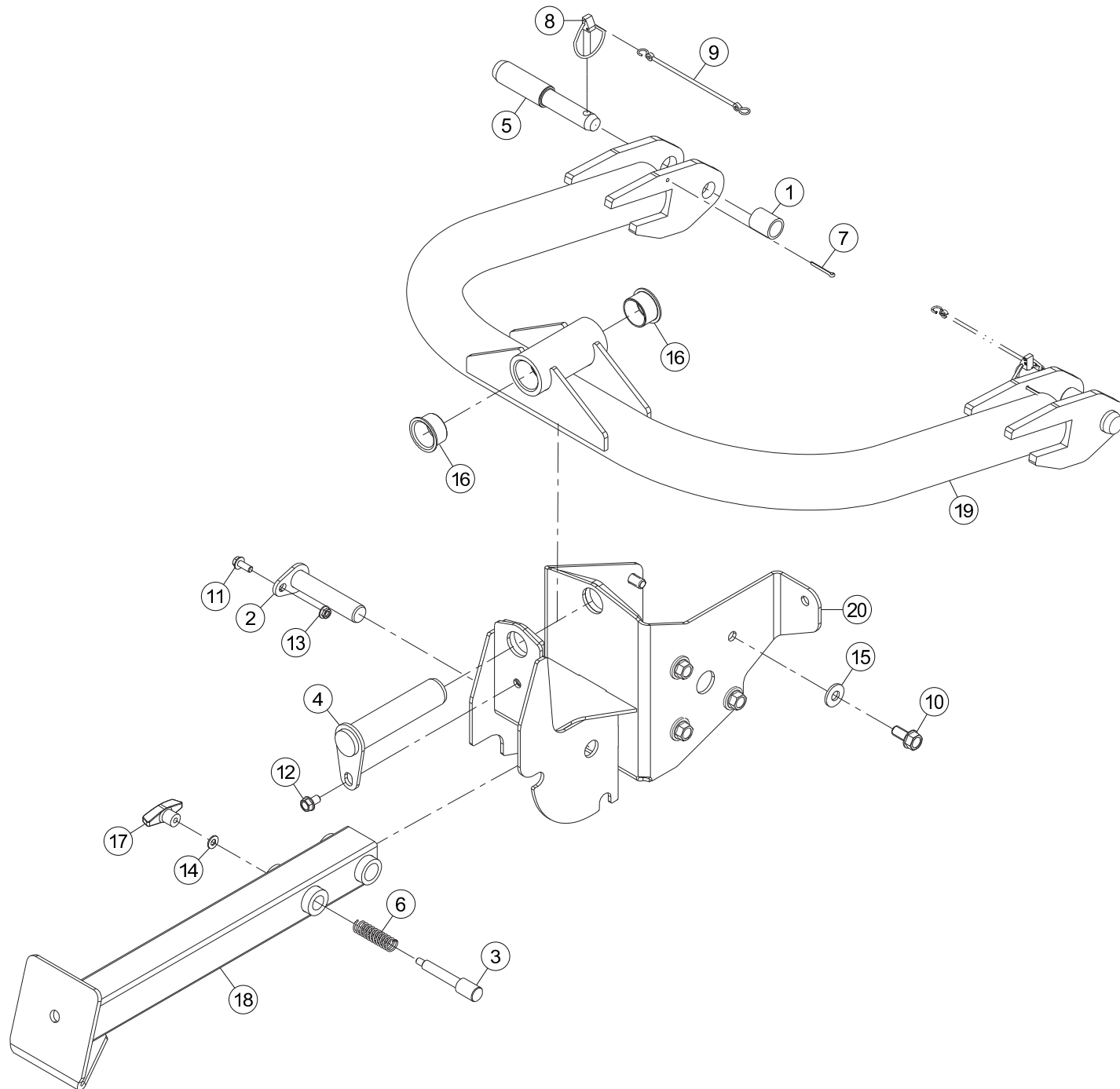
Catalogue P.D.R. - Spare parts list - Ersatzteilliste - Pezzi di Ricambio :

KR066CTL C

Annule et remplace - Cancels and replaces - Annulliert und ersetzt - Annulla e sostituisce :

KR066CTL B

Grp	Page	Opt	Groupe de pièces	Parts group index	Teilegruppe	Gruppo di parti
003	045		CINTRE "GIRODYNE"	GYRODINE 2 PT ATTACHMENT	"GIRODYNE"-2-PUNKT-ANBAU	
005	047		CHAÎNES DE RETENUE	CHECK CHAINS	HALTEKETTEN	
007	049		LIMITEUR DE COUPLE A FRICTION	FRICTION TORQUE LIMITER	ÜBERLASTRUTSCHKUPPLUNG	LIMITATORE COPPIA AD ATTRITO
009	051		CARTER "GIRODYNE"	GYRODINE GEARBOX	SCHWENKKOPF "GIRODYNE"	
011	053		TIMON "GIRODYNE"	TONGUE	ZUGDEICHSEL "GIRODYNE"	
013	055		CHÂSSIS	FRAME	RAHMEN	TELAIO
015	057		ROUES	WHEELS	RAEDELN	RUOTE
017	059		SYSTEME D'ALLEGEMENT	SUSPENSION SYSTEM	ENTLASTUNGSSYSTEM	
019	061		TUBE PORTEUR	SUPPORT TUBE	TRAGROHR	TUBO SUPPORTO
021	063		CARTER DE RENVOI	BEVEL GEARBOX	WINKELGETRIEBE	CARTER DI RINVIO
025	067		CARTER DU PORTE - DISQUES	CUTTERBAR GEAR CASE	MÄHBALEN	SCATOLA INGRAN. BARRA COLTELLI
027	069		DISQUES, PATINS, SEMELLES	DISCS, DISCGUARDS, SKIDS	SCHEIBEN, SCHUTZKUFEN	
029	071		VISSERIE	BOLTS AND NUTS	SCHRAUBEN UND MUTTERN	BULLONI E DADI
031	073		ENTRAINEMENT DES ROULEAUX	ROLL DRIVE	QUETSCHWALZENANTRIEB	TRASMISSIONE A RULLI
033	075		ENTRAINEMENT DES ROULEAUX	ROLL DRIVE	QUETSCHWALZENANTRIEB	TRASMISSIONE A RULLI
035	077		ROULEAUX	ROLLERS	QUETSCHWALZEN	RULLI
037	079		CAPOTS ARRIERE	REAR COVERS	HINTERE HAUBEN	
039	081		PROTECTEURS	SAFETY GUARDS	SCHUTZVORRICHTUNGEN	PARAPETTI
041	083		SIGNALISATION	SIGNALLING	BELEUCHTUNG U. WARNTAFELN	SEGNALAZIONE
043	085		DIVERS	MISCELLANEOUS	VERSCHIEDENES	VARIE
045	087		COLL. ETIQUETTES ADHESIVES	SET OF STICKERS	SATZ AUFKLEBER	
047	089	OPT	COLL. SIGNALISATION ITALIE	WARNING BOARDS ITALY	WARNTAFELN ITALIEN	KIT ILLUM. SEGN. ITALY
049	091	OPT	COLL. SEMELLES SURELEVEES	RAISED SKID SHOE SET	SATZ HOCHSCHNITTKUFEN	KIT SLITTE RIALZATE
051	093	OPT	COLL. TRANSMISSION HOMOCINET.	KIT WIDE ANGLE PTO	SATZ WEITWINKELGELENKWELLE	
053	095	OPT	DIS.PIV.MANUEL TIMON FC250/300	MECHANICAL LOCKING DEVICE	MECHAN.ZUGDEICHSELVERRIEGELUNG	SPOST.TIMONE MAN. DALLA R0001
055	097		TRANSMISSION 4800800	TRANSMISSION 4800800	GELENKWELLE 4800800	TRASMISSIONE 4800800
057	099		TRANSMISSION 4800602	TRANSMISSION 4800602	GELENKWELLE 4800602	TRASMISSIONE 4800602
059	101	OPT	TRANSMISSION 4800610	TRANSMISSION 4800610	GELENKWELLE 4800610	TRASMISSIONE 4800610





FC243RTG

C 0001 > D 0000

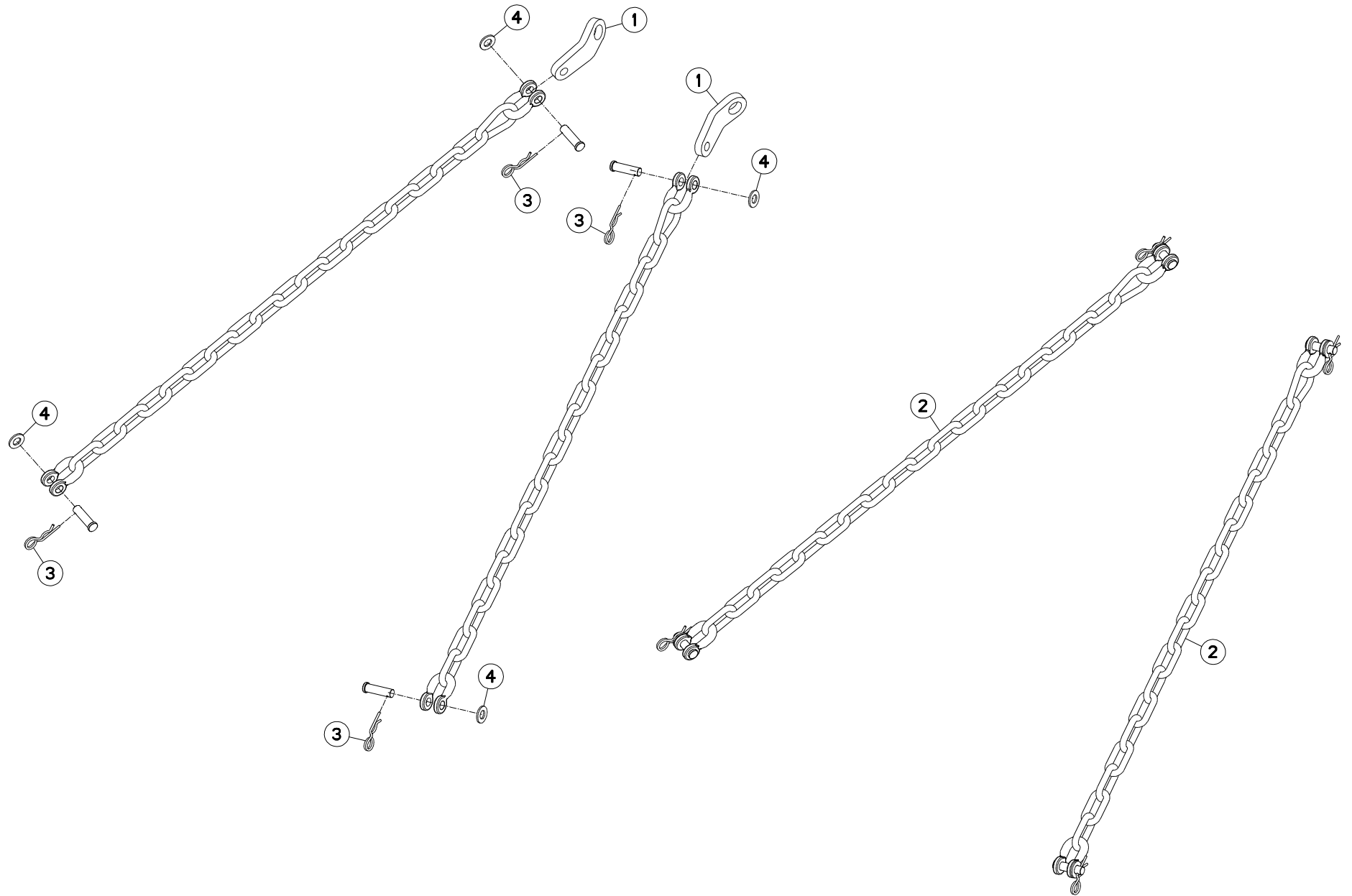
K70R0021 A

CINTRE "GIRODYNE"

GYRODINE 2 PT ATTACHMENT

"GIRODYNE"-2-PUNKT-ANBAU

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	50030800	002	ENTRETOISE ZBC	SOCKET ZBC	BUECHSE ZBC	BOCCOLA ZBC	
002	55736610	001	AXE	PIN	ACHSE	ASSE	
003	55736700	001	VERROU	LATCH	RIEGEL	LEVA	
004	55814600	001	BROCHE	PIN, HITCH	ACHSE	PERNO	
005	55836100	002	TOURILLON	TRUNNION	DREHZAPFEN	PERNO FE/ZN	
006	58722600	001	RESSORT DE PRESSION	PRESSURE SPRING	FEDER	MOLLA	
007	80500470	002	GOUPILLE FENDUE FE/ZNXC3	SPLIT PIN FE/ZNXC3	SPLINT FE/ZNXC3	COPPIGLIA FE/ZNXC3	
008	80561155	002	GOUPILLE AUTOMATIQUE	LINCH PIN	KLAPPSTECKER	SPINA DI FERMO	
009	83070063	002	LIEN PVC	PVC CORD	SICHERUNGSBAND	CAVETTO	
010	80061635	008	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	21 daN m (155 lbf ft)
011	80131026	001	VIS AUTOBLOQUANTE FLZNNC	UNDERSERR.S-LOC.SCREW FLZNNC	SPERRZAHN-BUNDSCHRAU.FLZNNC	VITE FLZNNC	
012	80131220	001	VIS AUTOBLOQUANTE FLZNNC	UNDERSERR.S-LOC.SCREW FLZNNC	SPERRZAHN-BUNDSCHRAU.FLZNNC	VITE FLZNNC	
013	80201053	001	ECROU AUTOBLOQUANT FE/ZNXC3	UNDERSERRAT.S.LOC.NUT FE/ZNXC3	SPERRZAHN-BUNDMUTTER FE/ZNXC3	DADO FE/ZNXC3	
014	80251021	001	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER M10	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	
015	80281639	008	RONDELLE RESSORT FLZNNC	CONICAL SPRING WASHER FLZNNC	SPANNSCHEIBE FLZNNC	RONDELLA A MOLLA FLZNNC	
016	83014555	002	BAGUE ROULEE A COLLERETTE	FLANGED WRAPPED BUSH	GEROLLTE BUCHSE MIT FLANSCH	ANELLO LUBRIFICATO	
017	83050010	001	POIGNEE	HANDLE	HANDGRIFF	MANIGLIA	
018	K7005410	001	BEQUILLE	STAND	STAENDER	SUPPORTO	
019	K7005720	001	CINTRE SOUDE	CONNECTING TUBE	BUEGEL		
020	K7005770	001	FIXATION INFERIEURE	SUPPORT	HALTERUNG UNTEN		





FC243RTG

C 0001 > D 0000

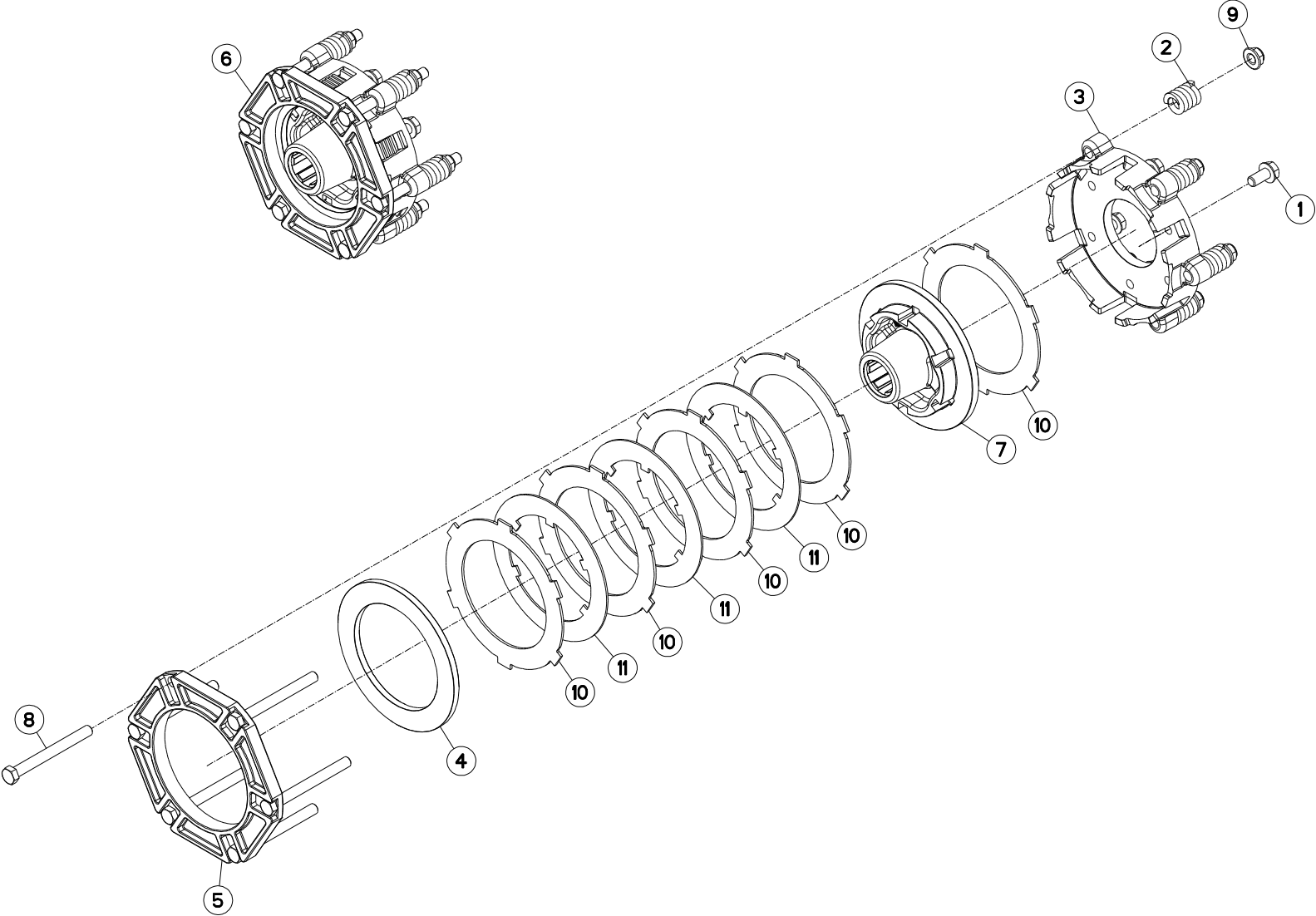
K70R0154 B

CHAÎNES DE RETENUE

CHECK CHAINS

HALTEKETTEN

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	55835700	002	PATTE ZBC	BRACKET	LASCHE	FAZZOLETTO	
002	56530110	002	CHAINE DE RETENUE	SUPPORT CHAIN	KETTE	CATENA	+[1]
003	80570476	004	GOUPILLE BETA FE/ZNXC3	SPRING COTTER PIN FE/ZNXC3	FEDERSTECKER FE/ZNXC3	MOLLA FE/ZNXC3	[1]
004	80251624	004	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER M16	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	[1]





FC243RTG

C 0001 > D 0000

K25R0001 A

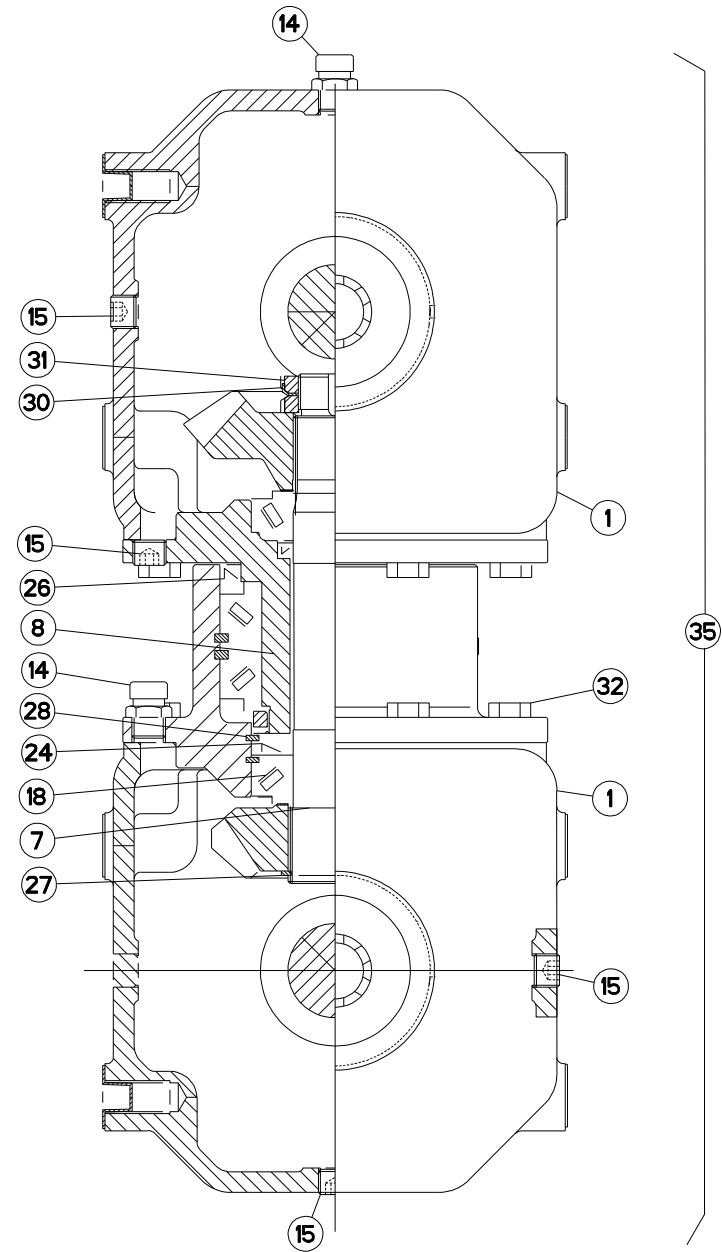
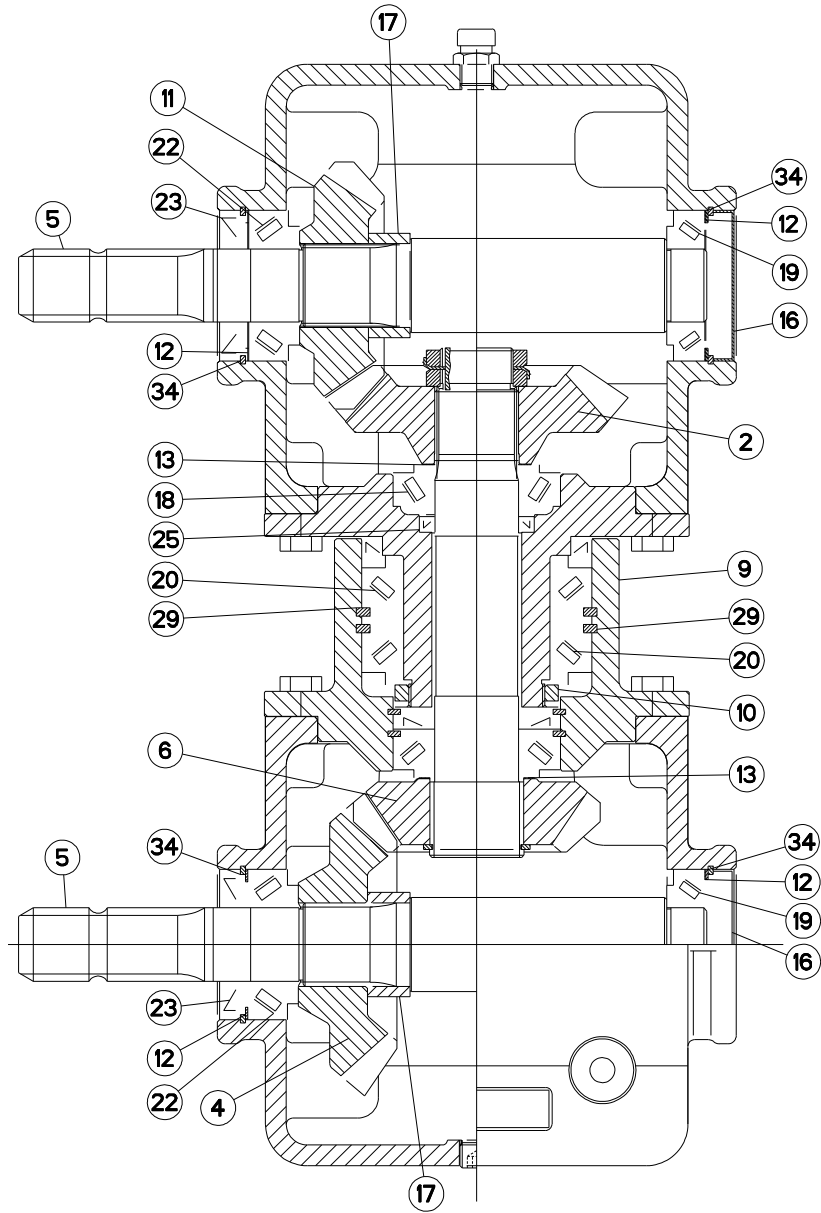
LIMITEUR DE COUPLE A FRICTION

FRICTION TORQUE LIMITER

ÜBERLASTRUTSCHKUPPLUNG

LIMITATORE COPPIA AD ATTRITO

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	50003300	006	VIS AUTOFREINEE	SCREW, SELF-LOCKING	SELBSTSICHERNDE SCHRAUBE	VITE AUTOBLOCCANTE	[1] 12 daN m (89 lbf ft)
002	52228500	006	RESSORT DE PRESSION	PRESSURE SPRING	DRUCKFEDER	MOLLA DI PRESSIONE	[1]
003	52514110	001	COURONNE	GEAR, SUN	TELLERRAD	CORONA	[1]
004	52536600	001	RONDELLE D'EXTREMITÉ	WASHER	SCHEIBE	DISCO	[1]
005	52536700	001	BRIDE	CLAMP	BUEGEL	STAFFA	[1]
006	52583500	001	LIMITEUR DE COUPLE A FRICTION	TORQUE LIMIT.FRICTION CLUTCH	RUTSCHKUPPLUNG	FRIZIONE	+ [1]
007	56010300	001	MOYEU	HUB	NABE	MOZZO	[1]
008	80061269	006	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	[1]
009	80201260	006	ECROU HEX.EMB.AUTOFR.FE/ZNXC3	NUT M12 DIN 6926-10	SELBSTSICHERNDE FLANSCH-MUTTER	DADO	[1]
010	83250001	005	LAMELLE EXTERIEURE	CLUTCH DISC OUTER	LAMELLE AUSSEN	LAMELLA PER FRIZIONE	[1]
011	83250050	003	LAMELLE INTERIEURE	CLUTCH PLATE	LAMELLE INNEN	DISCO FRIZIONE	[1]





FC243RTG

C 0001 > D 0000

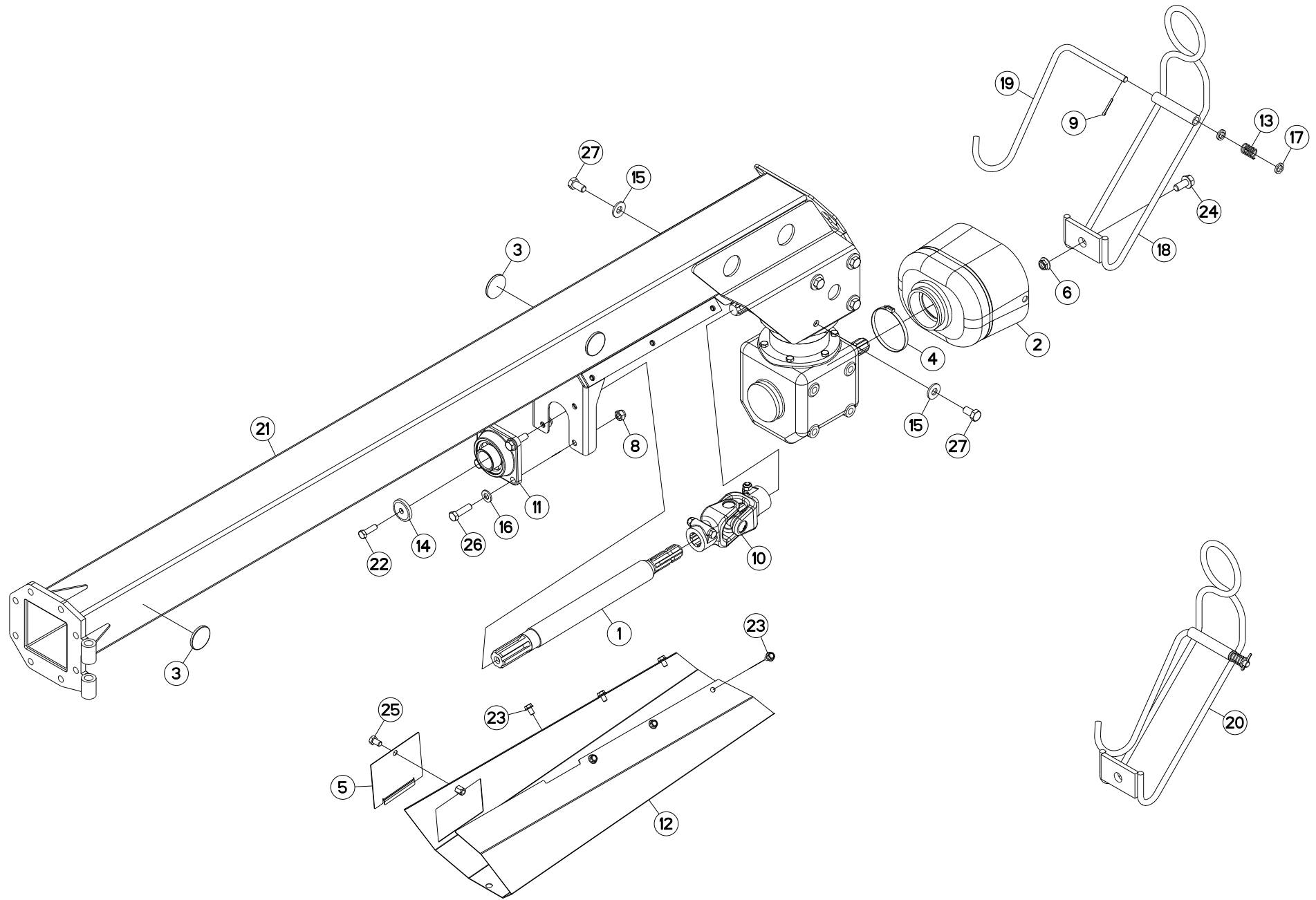
K70R0035 A

CARTER "GIRODYNE"

GYRODINE GEARBOX

SCHWENKKOPF "GIRODYNE"

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	K7006860	002	CARTER	HOUSING	GETRIEBEGEHAEUSE	LAMIERA	[1]
002	K7006870	001	ROUE CONIQUE 21 DENTS	BEVEL GEAR WHEEL Z.21	KEGELRAD 21 Z.	RUOTA	[1] Z=21
004	K7006880	001	ROUE CONIQUE 21 DENTS	BEVEL GEAR WHEEL Z.21	KEGELRAD 21 Z.	RUOTA	[1] Z=21
005	K7006890	002	ARBRE D'ENTRAINEMENT	PRIMARY SHAFT	ANTRIEBSWELLE	ALBERO	[1]
006	K7006900	001	ROUE CONIQUE 18 DENTS	BEVEL GEAR WHEEL Z.18	KEGELRAD 18 Z.	RUOTA	[1] Z=18
007	K7006910	001	ARBRE INTERMEDIAIRE	INTERMEDIATE SHAFT	ZWISCHENWELLE	ALBERO	[1]
008	K7006920	001	PALIER INTERIEUR	BEARING HOUSING	LAGERGEHAEUSE	SUPPORTO	[1]
009	K7006930	001	PALIER EXTERIEUR	HOUSING	LAGER	SUPPORTO	[1]
010	K7006940	001	ECROU	NUT	MUTTER	DADO	[1] 36 daN m (266 lbf ft)
011	K7006950	001	ROUE CONIQUE 18 DENTS	BEVEL GEAR WHEEL Z.18	KEGELRAD 18 Z.	RUOTA	[1] Z=18
012	K7006960	002	RONDELLE D'AJUSTAGE PS	SHIM RING PS	PASSSCHEIBE PS	SPESSORE	[1]
013	80254040	001	RONDELLE D'AJUSTAGE PS 0,1	SHIM RING PS 0,1	PASSSCHEIBE PS 0,1	SPESSORE	[1] > <0,1 Q?
013	80254041	001	RONDELLE D'AJUSTAGE PS 0,3	SHIM RING PS 0,3	PASSSCHEIBE PS 0,3	SPESSORE	[1] > <0,3 Q?
013	80254054	001	RONDELLE D'AJUSTAGE PS 1,0	SHIM RING PS 1,0	PASSSCHEIBE PS 1,0	SPESSORE	[1] > <1 Q?
014	A7011511	002	RENIFLARD 3/8 GAZ	BREATHER	ENTLUEFTER	SFIATATOIO	[1]
015	82230009	004	BOUCHON	PLUG	VERSCHLUSSSCHRAUBE	TAPPO	[1]
016	K7006990	002	BOUCHON	CAP PLUG	VERSCHLUSSDECKEL	TAPPO	[1]
017	K7007000	002	ENTRETOISE	SPACER	DISTANZHUELSE	DISTANZIALE	[1]
018	81304079	002	ROULEMENT A ROULEAUX CONIQUES	ROLLER BEARING TAPERED	KEGELROLLENLAGER	CUSCINETTO A RULLO	[1]
019	81303572	002	ROULEMENT A ROULEAUX CONIQUES	TAPERED ROLLER BEARING	KEGELROLLENLAGER	CUSCINETTO A RULLO	[1]
020	81307011	002	ROULEMENT A ROULEAUX CONIQUES	TAPERED ROLLER BEARING	KEGELROLLENLAGER	CUSCINETTO A RULLI	[1]
022	81303571	002	ROULEMENT A ROULEAUX CONIQUES	TAPERED ROLLER BEARING	KEGELROLLENLAGER	CUSCINETTO A RULLO	[1]
023	82013571	002	BAGUE D'ETANCHEITE	OIL SEAL	RADIALDICHRING	PARAOLIO	[1]
024	K7007010	001	BAGUE D'ETANCHEITE	OIL SEAL	RADIALDICHRING	PARAOLIO	[1]
025	K7007020	001	BAGUE D'ETANCHEITE	OIL SEAL	RADIALDICHRING	PARAOLIO	[1]
026	82019014	001	BAGUE D'ETANCHEITE	OIL SEAL	RADIALDICHRING	PARAOLIO	[1]
027	80584500	001	CIRCLIP EXTERIEUR	RETAINING RING	SICHERUNGSRING	ANELLO	[1]
028	80598000	002	CIRCLIP INTERIEUR	ELASTIC RING 180 BLACK (DIN 47	SICHERUNGSRING	ANELLO	[1]
029	80590002	001	CIRCLIP INTERIEUR	RETAINING RING	SICHERUNGSRING	ANELLO	[1]
030	K7007030	001	RONDELLE-FREIN	LOCK WASHER	SICHERUNGSBLECH	RONDELLA-FRENO	[1]
031	80203518	002	ECROU A ENCOCHES	SLOTTED ROUND NUT	NUTMUTTER	GHIERA	[1] 16 daN m (118 lbf ft)
032	80061035	016	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEX. HEAD SCREW M10 X 35 MM CL	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	[1] 4,8 daN m (37 lbf ft)
034	80597200	004	CIRCLIP INTERIEUR	RETAINING RING	SICHERUNGSRING	ANELLO	[1]
035	K7005730	001	CARTER COMPLET	GEARBOX ASSEMBLY	GETRIEBE KPL.	SCATOLA CPL.	+ [1]





FC243RTG

C 0001 > D 0000

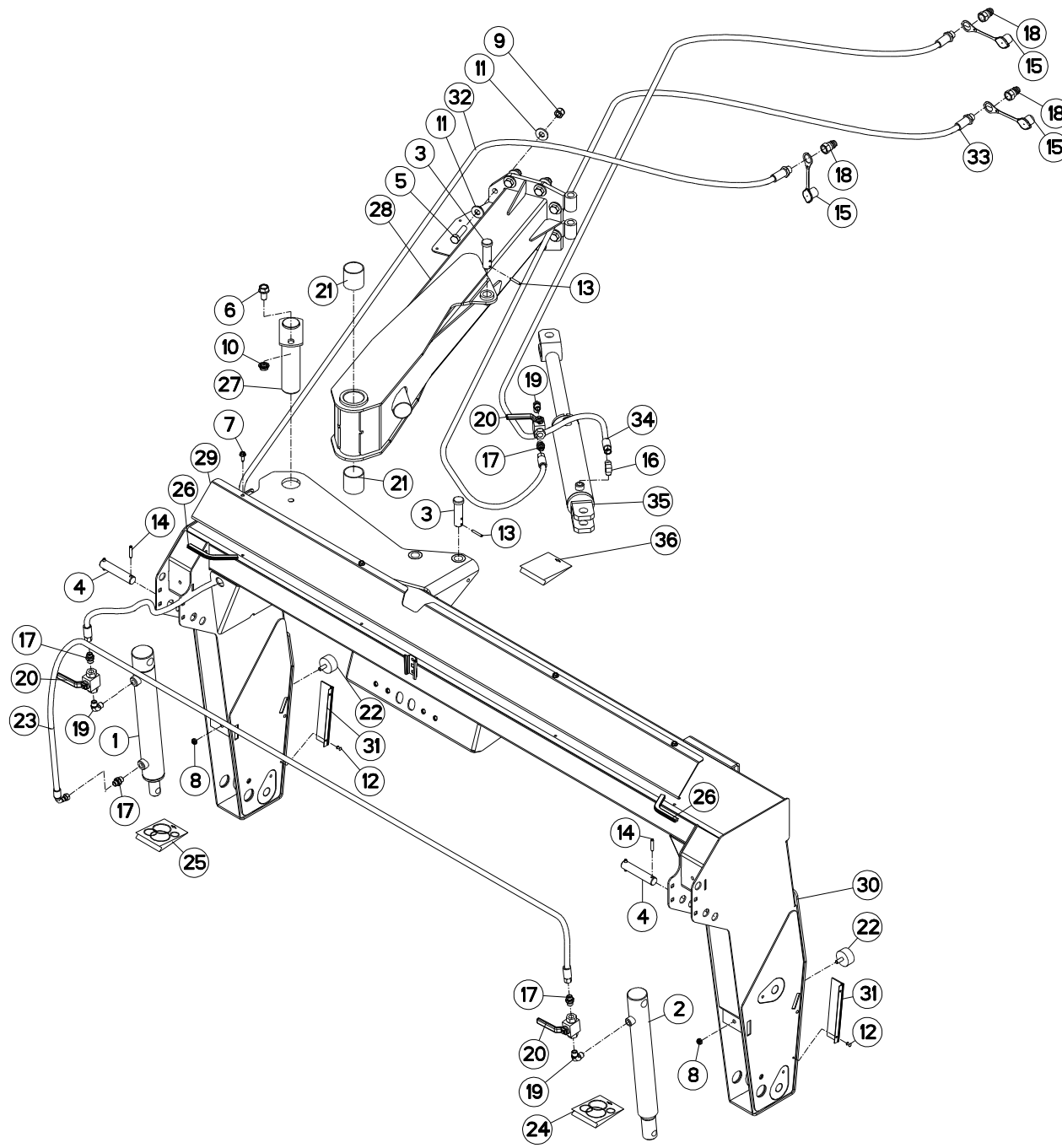
K70R0023 C

TIMON "GIRODYNE"

TONGUE

ZUGDEICHSEL "GIRODYNE"

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	K7005761	001	ARBRE	SHAFT	WELLE	ALBERO	
002	K7007300	001	BOL DE PROTECTION	GUARD CONE	SCHUTZTRICHTER	MANICOTTO PROTEZIONE	+ [2]
003	83240014	004	CATADIOPTRE	REFLECTOR	RUECKSTRAHLER	CATADIOTTRO	
004	83090053	001	COLLIER	COLLAR	SHELLE	ANELLO	[2]
005	56674010	001	COUVERCLE	LID	DECKEL	COPERCHIO	
006	80201651	001	ECROU AUTOBLOQUANT FE/ZNXC3	UNDERSERRAT.S.LOC.NUT FE/ZNXC3	SPERRZAHN-BUNDMUTTER FE/ZNXC3	DADO FE/ZNXC3	
008	80201430	004	ECROU HEX.AUTOFREINE FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT M14 DIN-982	SELBSTSICHERNDE MUTT.FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	
009	80500432	001	GOUPILLE FENDUE FE/ZNXC3	PIN DIN94 3-16" X 1.1-4"	SPLINT FE/ZNXC3	COPPIGLIA FE/ZNXC3	
010	4630000	001	CARDAN	JOINT, UNIVERSAL	KREUZGELENK	CARDANO	
011	81504501	001	PALIER	FLANGE BEARING UNIT	FLANSCHLAGER	SUPPORTO	
012	K7005621	001	PROTECTEUR DE TRANSMISSION	SHAFT GUARD	ANTRIEBSWELLENSCHUTZ	PROTEZIONE	
013	57525600	001	RESSORT DE PRESSION ZBC	PRESSURE SPRING	DRUCKFEDER	MOLLA DI PRESSIONE	[1]
014	50015100	001	RONDELLE	WASHER	SCHEIBE	RONDELLA PIATTA	
015	80281600	008	RONDELLE CONIQUE BLOC.FLZNNC	CONICAL SPRING WASHER FLZNNC	SPANNSCHEIBE FLZNNC	RONDELLA CONICA FLZNNC	
016	80251430	004	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER M14	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	
017	80251625	002	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER FE/ZNXC3	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	[1]
018	K5601220	001	SUPPORT DE TRANSMISSION	PTO-S.HAFT SUPPORT	GELENKWELLENHALTERUNG	SUPPORTO	[1]
019	K5601230	001	SUPPORT DE TRANSMISSION	PTO-S.HAFT SUPPORT	GELENKWELLENHALTERUNG	SUPPORTO	[1]
020	K5601210	001	SUPPORT	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORTO	+ [1]
021	K7004372	001	TIMON	TONGUE	ZUGDEICHSEL	TIMONE	
022	80071233	001	VIS AVEC REVÊTEMENT ADHESIF	SCREW WITH ADHESIVE COATING	KLEBE BESCHICHTETE SCHRAUBE	VITE FLZNNC	
023	80131017	006	VIS AUTOBLOQUANTE FLZNNC	UNDERSERR.S-LOC.SCREW FLZNNC	SPERRZAHN-BUNDSCHRAU.FLZNNC	VITE FLZNNC	
024	80131636	001	VIS AUTOBLOQUANTE FLZNNC	UNDERSERR.S-LOC.SCREW FLZNNC	SPERRZAHN-BUNDSCHRAU.FLZNNC	VITE FLZNNC	
025	80061220	001	VIS TETE HEXAGONALE FLZNNC	HEX BOLT M12X20 CL 5.8 DIN933	SECHSKANTSCHRAUBE FLZNNC	VITE TESTA ESAGONALE FLZNNC	
026	80061449	004	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	13,5 daN m (100 lbf ft)
027	80061635	008	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	21 daN m (155 lbf ft)





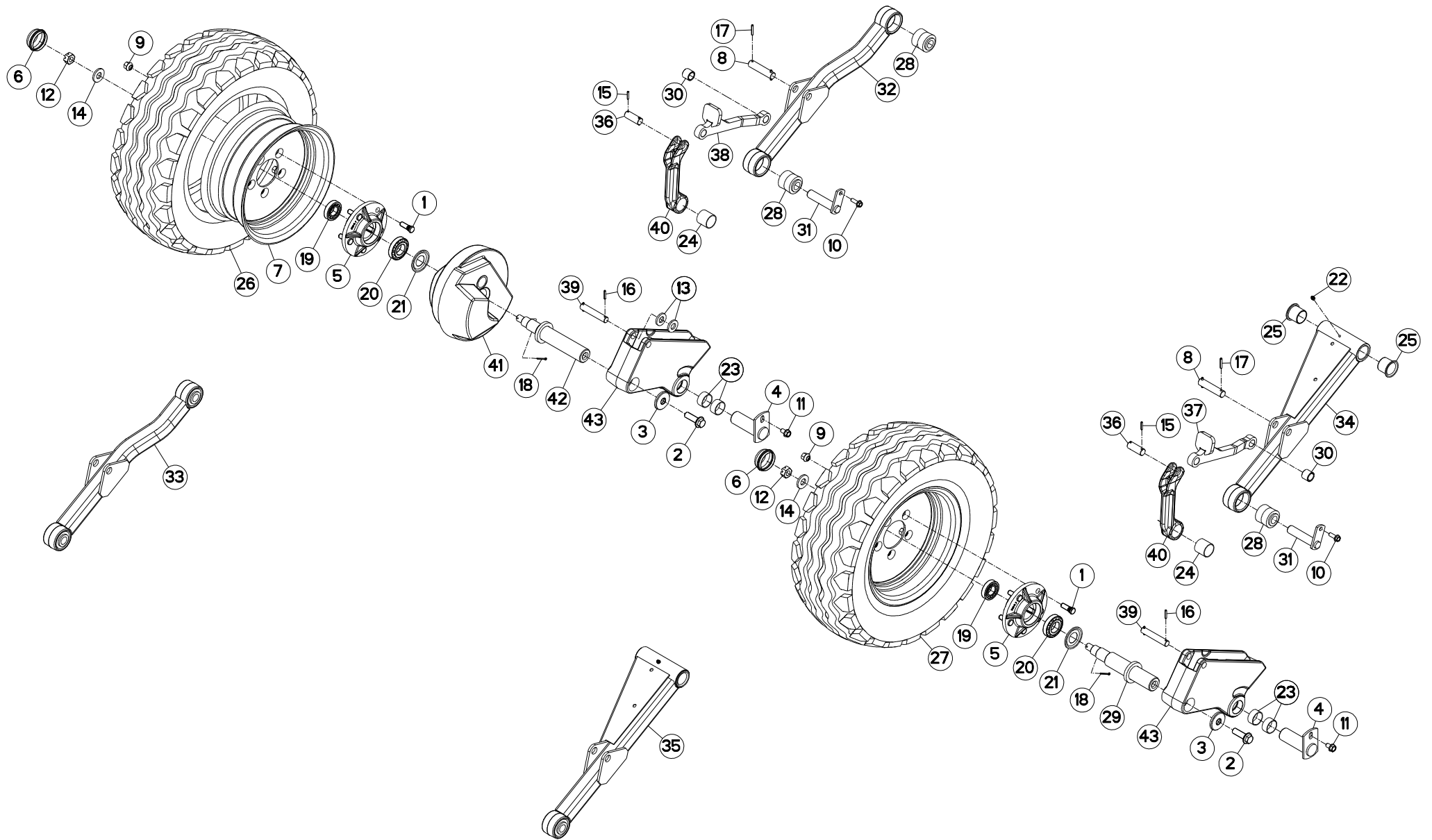
CHÂSSIS

FRAME

RAHMEN

TELAIO

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	55830220	001	VERIN	CYLINDER, HYDRAULIC	HYDRAULIKZYLINDER	CILINDRO	
002	55830310	001	VERIN	CYLINDER, HYDRAULIC	HYDRAULIKZYLINDER	CILINDRO	
003	56540910	002	AXE ZBC	PIN	BOLZEN	ASSE ZBC	
004	58742110	002	AXE ZBC	PIN	BOLZEN	ASSE	
005	80061650	008	VIS TETE HEXAGONALE FLZNNC	HEXAGON HEAD SCREW FLZNNC	SECHSKANTSCHRAUBE FLZNNC	VITE A TESTA ESAGONALE FLZNNC	
006	80131630	001	VIS AUTOBLOQUANTE FLZNNC	UNDERSERRATED S-LOCKING SCREW	SPERRZAHN-BUNDSCHRAUBE FLZNNC	VITE FLZNNC	
007	80190820	008	VIS AUTOTARAU.FE/ZNXC3 TAPTITE	SELF-CUTTING SCREW FE/ZNXC3	GEWINDE-SCHNEIDSCHRAU.FE/ZNXC3	VITE AUTOBLOCCANTE	
008	80201040	002	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3	SELF LOCKING NUT M10 DIN 985	SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	
009	80201647	008	ECROU HEX.AUTOFREINE FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICHERNDE MUTT.FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	
010	80201651	001	ECROU AUTOBLOQUANT FE/ZNXC3	UNDERSERRAT.S.LOC.NUT FE/ZNXC3	SPERRZAHN-BUNDMUTTER FE/ZNXC3	DADO FE/ZNXC3	
011	80281639	016	RONDELLE RESSORT FLZNNC	CONICAL SPRING WASHER FLZNNC	SPANNSCHEIBE FLZNNC	RONDELLA A MOLLA FLZNNC	
012	80370415	008	RIVET AVEUGLE T NORM.ALU	RIVET	NIETE	RIVETTO	
013	80450641	002	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ELASTIC PIN 6X40 HEAVY DUTY	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
014	80450841	004	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
015	82300026	003	CAPUCHON COUPLEUR MALE	CAP MALE CONNECTOR	KAPPE KUPPLUNGSSTECKER	TAPPO	
016	82301002	001	EQUERRE MALE NUE FE/ZNXC3	MALE CONNECTOR FE/ZNXC3	VERBINDUNGSSCHRAUBE FE/ZNXC3	RACCORDO FE/ZNXC3	
017	A4080401	004	UNION MALE	MALE STUD CONNECTOR	GERADER EINSCHRAUBSTUTZEN	GIUZIONE DIRITTA ZBC	
018	A4074001	003	COUPLEUR	COUPLER	KUPPLER	GIUNTO	
019	82301214	003	COUDE MALE NU FE/ZNXC3	ANGLE SCREW SCREW-JOI.FE/ZNXC3	WINKEL EINSCHRAUBVERS.FE/ZNXC3	RACCORDO FE/ZNXC3	
020	A4075005	003	ROBINET	VALVE, BALL	KUGELHAHN	ROBINETTO	
021	83015562	002	BAGUE ROULEE	WRAPPED BUSH	GEROLLTE BUCHSE	ANELLO LUBRIFICATO	
022	83030015	002	BUTEE ELASTIQUE	RUBBER STOP	GUMMIPUFFER	GOMMINO	
023	55711510	001	FLEXIBLE	HOSE, HYDRAULIC	HYDRAULIKSCHLAUCH	TUBO IN GOMMA	<-> 3090 mm
024	56046310	001	COLL.JOINTS-VERIN 55830310	OIL SEAL SET	SATZ DICHTUNGEN	SERIE GUARNIZIONI	: 55830310
025	56046420	001	COLL.JOINTS-VERIN 55830220	OIL SEAL SET	SATZ DICHTUNGEN	SERIE GUARNIZIONI	: 55830220
026	83090202	002	PROFIL DE PROTECTION	CORNER GUARD	KANTENSCHUTZ	COPRIBORDO	<-> 200 mm
027	K7004260	001	BROCHE	PIN, HITCH	ACHSE	PERNO	
028	K7004380	001	TIMON	TONGUE	ZUGDEICHSEL	TIMONE	
029	K7005661	001	CACHE	COVER	SCHUTZ	PROTEZIONE	
030	K7005701	001	CHASSIS	CHASSIS	HAUPTRAHMEN	TELAIO	
031	K7007140	004	BROSSE	BRUSH	BUERSTE	SPAZZOLA	
032	K5601250	001	FLEXIBLE	HYDRAULIC HOSE	HYDRAULIKSCHLAUCH	TUBO IN GOMMA	<-> 6550 mm
033	K5601250	001	FLEXIBLE	HYDRAULIC HOSE	HYDRAULIKSCHLAUCH	TUBO IN GOMMA	: 6550 mm
034	K5601250	001	FLEXIBLE	HYDRAULIC HOSE	HYDRAULIKSCHLAUCH	TUBO IN GOMMA	: 6550 mm
035	K7006590	001	VERIN DOUBLE EFFET	HYDRAULIC DOUBLE ACTING RAM	HYDRAULIKZYLINDER	CILINDRO	
036	K7007120	001	COL.JOINTS-VERIN K7006590+K60	SET OIL SEALS FOR K7006590	SATZ DICHTUNGEN F.K7006590	KIT GUARNIZ.PISTO.K7006590	: K7006590





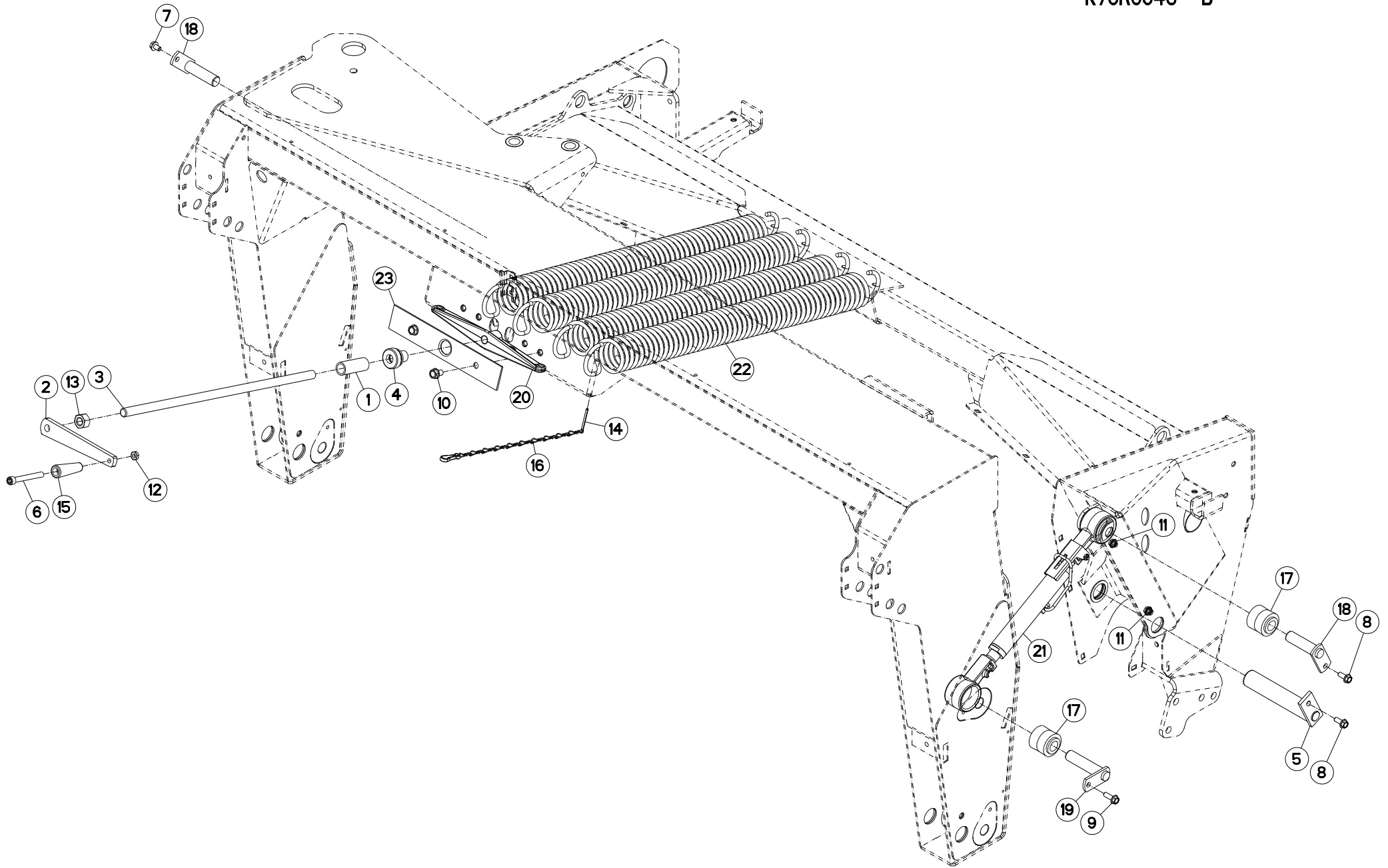
ROUES

WHEELS

RAEDER

RUOTE

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	50000000	010	VIS	SCREW	SCHRAUBE	VITE	[3]
002	50005600	002	VIS AUTOFREINEE H A EMBASE	SELF-LOCKING SCREW	SELBSTSICHERNDE SCHRAUBE	VITE AUTOBLOCCANTE	
003	50014110	002	RONDELLE SPECIALE	SPECIAL WASHER	SPEZIALSCHEIBE	RONDELLA	
004	55803510	002	AXE	PIN	ACHSE	ASSE	
005	56003710	002	MOYEU DE ROUE	HUB	NABE	SUPPORTO	+ [3]
006	56039800	002	CHAPEAU DE ROUE	WHEEL CAP	RADKAPPE	FERMO	
007	56040500	002	JANTE	RIM	FELGE	CERCHIO	
008	56829400	002	AXE DU DECLENCHEMENT	PIN	BOLZEN	ASSE	
009	59002600	010	ECROU	NUT	MUTTER	DADO	10 daN m (74 lbf ft)
010	80131031	002	VIS AUTOBLOQUANTE FLZNNC	UNDERSERR.S-LOC.SCREW FLZNNC	SPERRZAHN-BUNDSCHRAU.FLZNNC	VITE FLZNNC	
011	80131220	002	VIS AUTOBLOQUANTE FLZNNC	UNDERSERR.S-LOC.SCREW FLZNNC	SPERRZAHN-BUNDSCHRAU.FLZNNC	VITE FLZNNC	
012	80202018	002	ECROU HK	CASTLE NUT	KRONENMUTTER	DADO	
013	80252040	002	RONDELLE PLATE	PLAIN WASHER	SCHEIBE	RONDELLA PIATTA	
014	80282045	002	RONDELLE RESSORT FLZNNC	CONICAL SPRING WASHER FLZNNC	SPANNSCHEIBE FLZNNC	RONDELLA A MOLLA FLZNNC	
015	80450529	004	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
016	80450530	004	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
017	80450637	004	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
018	80500336	002	GOUPILLE FENDUE FE/ZNXC3	SPLIT PIN FE/ZNXC3	SPLINT FE/ZNXC3	COPPIGLIA FE/ZNXC3	
019	81303062	002	ROULEMENT A ROULEAUX CONIQUES	TAPERED ROLLER BEARING	KEGELROLLENLAGER	CUSCINETTO A RULLO	
020	81303572	002	ROULEMENT A ROULEAUX CONIQUES	TAPERED ROLLER BEARING	KEGELROLLENLAGER	CUSCINETTO A RULLO	
021	82153573	002	ANNEAU NILOS	FLEXIBLE AXIAL SEAL WASHER	FEDERENDE AXIALDICHTSCHEIBE	ANELLO	
022	82200800	001	GRAISSEUR A TETE SPHERIQUE	GRESE NIPPLE B M8X1,25	KEGELSCHMIERNIPPEL	INGRASSATORE FE/ZNXC3	[2]
023	83014042	004	BAGUE ROULEE	WRAPPED BUSH	GEROLLTE BUCHSE	ANELLO LUBRIFICATO	
024	83014043	002	BAGUE ROULEE	WRAPPED BUSH	GEROLLTE BUCHSE	ANELLO LUBRIFICATO	
025	83014045	002	BAGUE ROULEE A COLLERETTE	FLANGED WRAPPED BUSH	GEROLLTE BUCHSE MIT FLANSCH	ANELLO LUBRIFICATO	[2]
026	83300047	002	PNEU 10.0/80-12	TYRE 10.0/80-12	REIFEN 10.0/80-12	PNEUMATICO 10.0/80-12	
027	83300049	002	ROUE COMPLETE	WHEEL COMPLETE	RAD KOMPLETT	RUOTA COMPLETA	
028	K5600690	003	ARTICULATION	ARTICULATION	GELENKSTUECK	ARTICOLAZIONE	[1] [2]
029	K7003910	001	FUSEE DE ROUE	SPINDLE, WHEEL	RADACHSE	FUSELLO DELLA RUOTA	
030	K7004140	002	ENTRETOISE ZBC	SPACER	DISTANZHUELSE	DISTANZIALE	
031	K7004150	002	AXE	PIN	ACHSE	ASSE	
032	K7004921	001	BIELLE GAUCHE	LINK LEFT	LENKER LINKS	BIELLA	[1]
033	K7004931	001	BIELLE PREMONTTEE	ROD CPLTE	LENKER VORMONTIERT	BIELLA	+ [1]
034	K7004940	001	BIELLE DROITE	RODE RIGHT	LENKER RECHTS	BIELLA	[2]
035	K7004950	001	BIELLE DROITE PREMONTTEE	ROD CPLTE	LENKER RECHTS VORMONTIERT	BIELLA	+ [2]
036	K7005521	002	AXE	PIN	ACHSE	ASSE	
037	K7005640	001	BIELLETTE	ROD RIGHT	LENKER RECHTS	BIELLA	
038	K7005650	001	BIELLETTE	ROD LEFT	LENKER LINKS	BIELLA	
039	K7006250	002	AXE INFERIEUR DU VERIN	PIN	BOLZEN	PERNO INFERIORE PISTONE	
040	K7006280	002	BIELLE	LINK, CONNECTING	LENKER	BIELLA	
041	K7007110	001	MASSE DE ROUE GAUCHE	BALANCE WEIGHT	AUSGLEICHSGEWICHT		
042	K7011390	001	FUSEE	SPINDLE	DREHZAPFEN	FUSO	
043	K7011470	002	BRAS DE ROUE	ARM, WHEEL	RADARM	BRACCIO PER RUOTA	





FC243RTG

C 0001 > D 0000

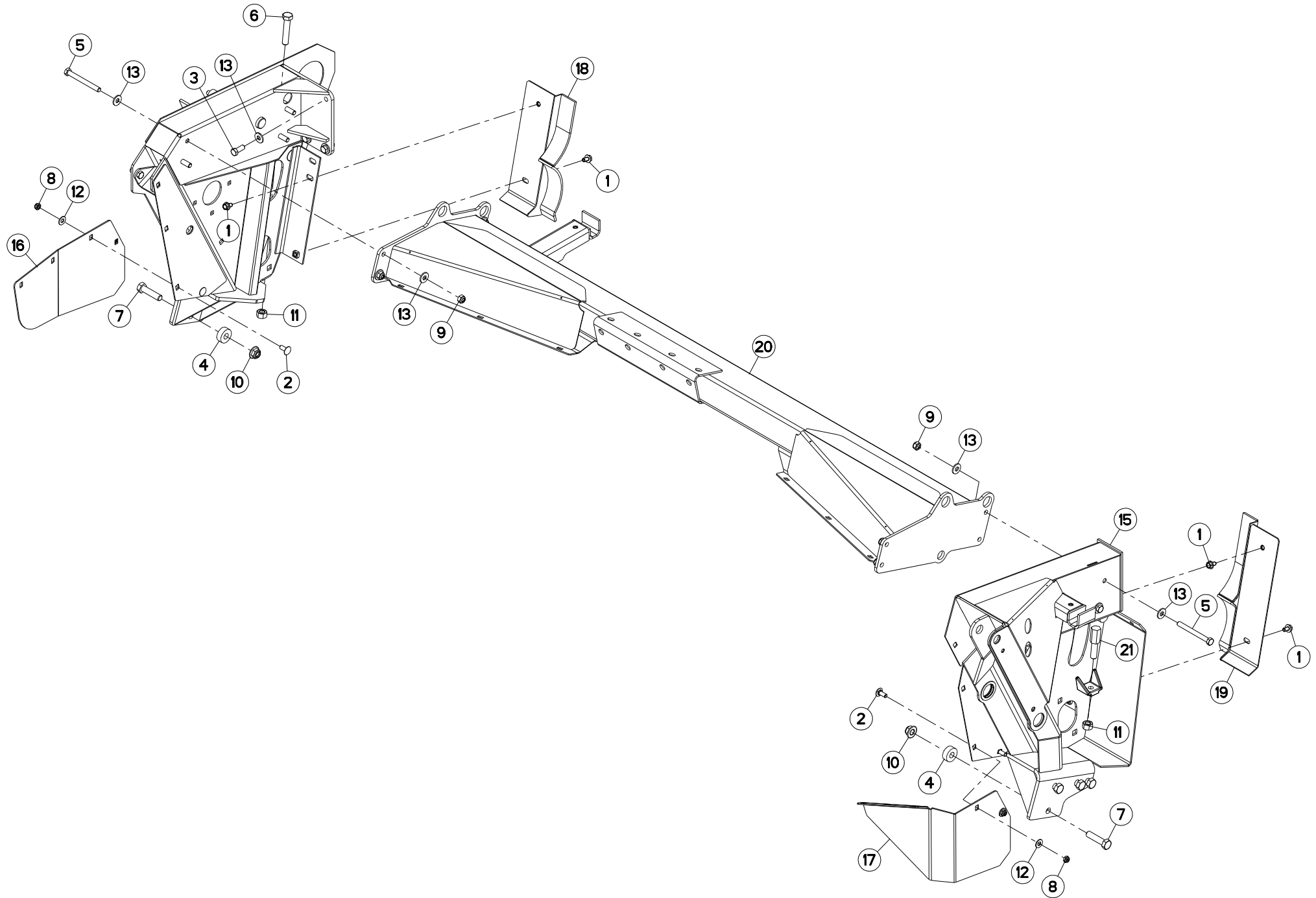
K70R0046 B

SYSTEME D'ALLEGEMENT

SUSPENSION SYSTEM

ENTLASTUNGSSYSTEM

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	52234500	001	DOUILLE	SPACER	HUELSE	BUSSOLA	
002	55803300	001	MANIVELLE	CRANK	KURBEL	MANOVELLA	
003	55820500	001	TIGE FILETEE ZBC	THREADED ROD	GEWINDESTANGE	STELO	
004	55835500	001	BUTEE	STOP	ANSCHLAG	LIMITATORE	
005	56528910	001	AXE DE BIELLE GAUCHE	LINK PIN	LENKERBOLZEN	PERNO	
006	80081216	001	VIS TETE CYL.SIX P.CR.FE/ZNXC3	HEX.SOCK.HEAD CAP SCR.FE/ZNXC3	ZYLINDERSCHR.INNENSEC.FE/ZNXC3	VITE A TESTA CILINDR. FE/ZNXC3	
007	80131017	001	VIS AUTOBLOQUANTE FLZNNC	UNDERSERR.S.LOC.SCREW FLZNNC	SPERRZAHN-BUNDSCHRAU.FLZNNC	VITE FLZNNC	
008	80131026	002	VIS AUTOBLOQUANTE FLZNNC	UNDERSERR.S.LOC.SCREW FLZNNC	SPERRZAHN-BUNDSCHRAU.FLZNNC	VITE FLZNNC	
009	80131031	001	VIS AUTOBLOQUANTE FLZNNC	UNDERSERR.S.LOC.SCREW FLZNNC	SPERRZAHN-BUNDSCHRAU.FLZNNC	VITE FLZNNC	
010	80131220	002	VIS AUTOBLOQUANTE FLZNNC	UNDERSERR.S.LOC.SCREW FLZNNC	SPERRZAHN-BUNDSCHRAU.FLZNNC	VITE FLZNNC	
011	80201053	002	ECROU AUTOBLOQUANT FE/ZNXC3	UNDERSERRAT.S.LOC.NUT FE/ZNXC3	SPERRZAHN-BUNDMUTTER FE/ZNXC3	DADO FE/ZNXC3	
012	80201271	001	ECROU HEXAGONAL BAS FE/ZNXC3	NUT SEXT. M 12 - BAIXA 6MM	SECHSKANTMUTTER FE/ZNXC3	DADO FE/ZNXC3	
013	80202070	001	ECROU HEXAGONAL FE/ZNXC3	NUT FE/ZNXC3	SECHSKANTMUTTER FE/ZNXC3	DADO FE/ZNXC3	
014	80500451	001	GOUPILLE FENDUE FE/ZNXC3	SPLIT PIN FE/ZNXC3	SPLINT FE/ZNXC3	COPPIGLIA FE/ZNXC3	
015	83050005	001	POIGNEE	HANDLE	HANDGRIFF	MANIGLIA	
016	50086400	001	CHAINETTE DE BLOCAGE FE/ZNXC3	CHAIN	KETTE	CATENA	
017	K5600690	002	ARTICULATION	ARTICULATION	GELENKSTUECK	ARTICOLAZIONE	
018	K5801300	002	BROCHE	PIN, HITCH	ACHSE	PERNO	
019	K7004150	001	AXE	PIN	ACHSE	ASSE	
020	K7004251	001	TENDEUR	TENSIONER	SPANNER	TENDITORE	
021	K7005790	001	BIELLE	LINK, CONNECTING	LENKER	BIELLA	
022	K7006570	004	RESSORT DE TRACTION	SPRING	ZUGFEDER	MOLLA DI TRAZIONE	
023	K7010020	001	RENFORT	REINFORCEMENT	VERSTAERKUNG	RINFORZO	





FC243RTG

C 0001 > D 0000

K70R0427 A

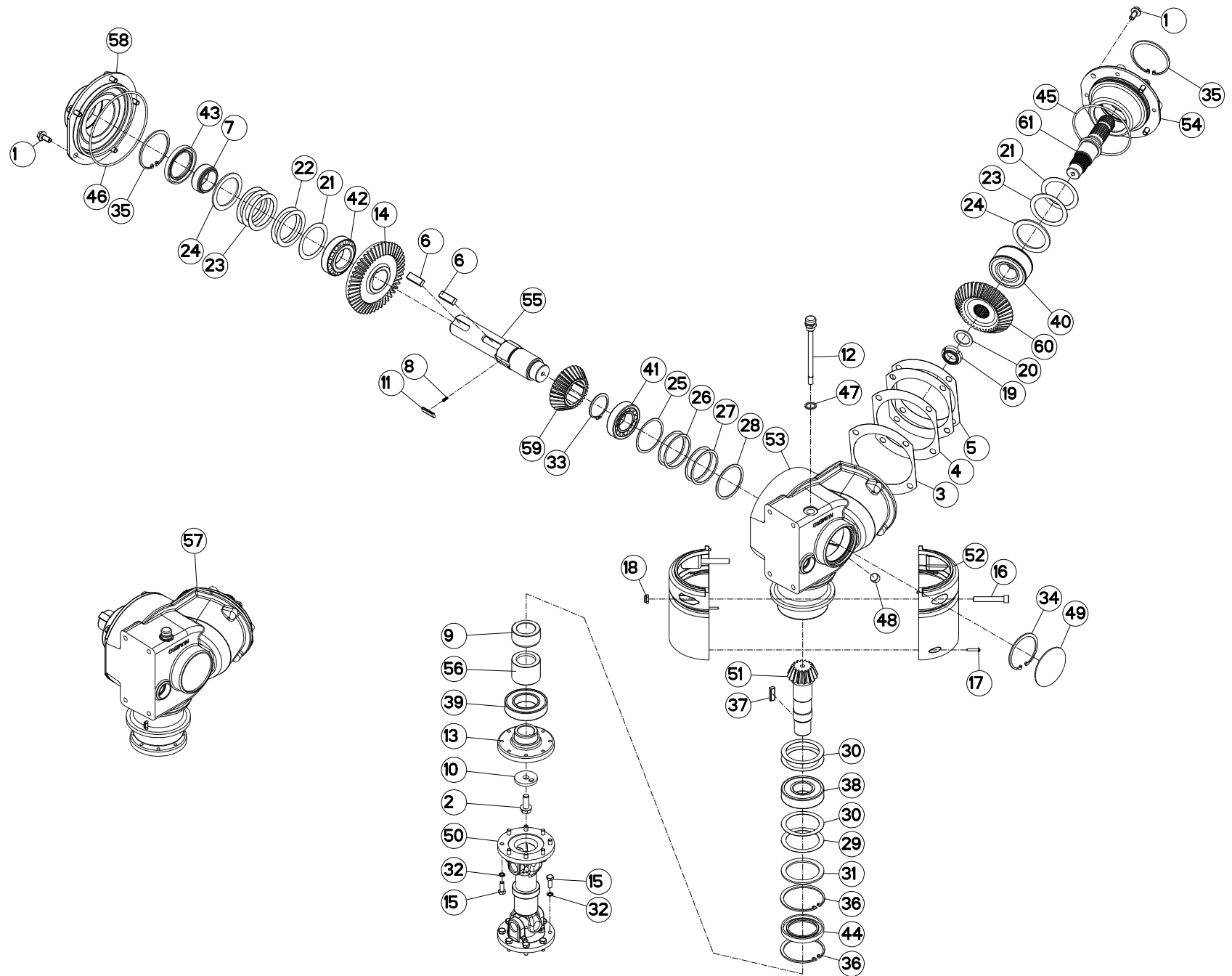
TUBE PORTEUR

SUPPORT TUBE

TRAGROHR

TUBO SUPPORTO

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	50000900	004	VIS	SCREW	SCHRAUBE	VITE	
002	50002200	004	VIS TBCC COURT	BOLT, CARRIAGE, SHORT NECK	FLACHRUNDSCHR.4KT ANSATZ	BULLONE	
003	50003600	004	VIS AVEC REVÊTEMENT ADHESIF	SCREW WITH ADHESIVE COATING	KLEBE BESCHICHTETE SCHRAUBE	VITE AUTOBLOCCANTE	14 daN m (103 lbf ft)
004	56202300	008	DOUILLE	WASHER	DISTANZSCHEIBE	RONDELLA	
005	80061262	008	VIS TETE HEXAGONALE FLZNNC	HEXAGON HEAD SCREW FLZNNC	SECHSKANTSCHRAUBE FLZNNC	VITE TESTA ESAGONALE FLZNNC	12,5 daN m (93 lbf ft)
006	80061658	001	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	
007	80061683	008	VIS TETE HEXAGONALE	HEXAGON HEAD SCREW	SECHSKANTSCHRAUBE	VITE A TESTA ESAGONALE	33 daN m (244 lbf ft)
008	80201040	004	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3	SELF LOCKING NUT M10 DIN 985	SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	
009	80201248	008	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FLZNNC	SELF-LOCKING NUT FLZNNC	SELBSTSICHERND.MUTTER FLZNNC	DADO AUTOBLOCCANTE FLZNNC	
010	80201662	008	ECROU HEXAG.EMBASE POLYSTOP	SELF-LOCKING NUT W.COLLAR	SELBSTSICHERNDE BUNDMUTTER	DADO AUTOBLOCCANTE	
011	80201670	002	ECROU HEXAGONAL FE/ZNXC3	NUT FE/ZNXC3	SECHSKANTMUTTER FE/ZNXC3	DADO FE/ZNXC3	
012	80251176	004	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER FE/ZNXC3	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	
013	80281230	020	RONDELLE RESSORT FLZNNC	CONICAL SPRING WASHER FLZNNC	SPANNSCHEIBE FLZNNC	RONDELLA MOLLA FLZNNC	
014	K7004363	001	JAMBE	LEG	ARM	GAMBA	
015	K7005013	001	CADRE	FRAME	RAHMEN	TELAIO	
016	K7005201	001	TOLE DE FERMETURE GAUCHE	GUARD	SCHUTZBLECH	TELA	
017	K7005221	001	TOLE DE FERMETURE DROITE	SHIELD RIGHT	ABSCHLUSSBLECH RECHTS	TELA	
018	K7005961	001	PROTECTEUR	GUARD	SCHUTZ	PROTEZIONE	
019	K7005970	001	PROTECTEUR D'EMBOUT DROIT	PROTECTOR RIGHT	SCHUTZ RECHTS	PROTEZIONE	
020	K7005991	001	CADRE	FRAME	RAHMEN	TELAIO	
021	K7015430	001	BUTEE	STOP	ANSCHLAG	LIMITATORE	





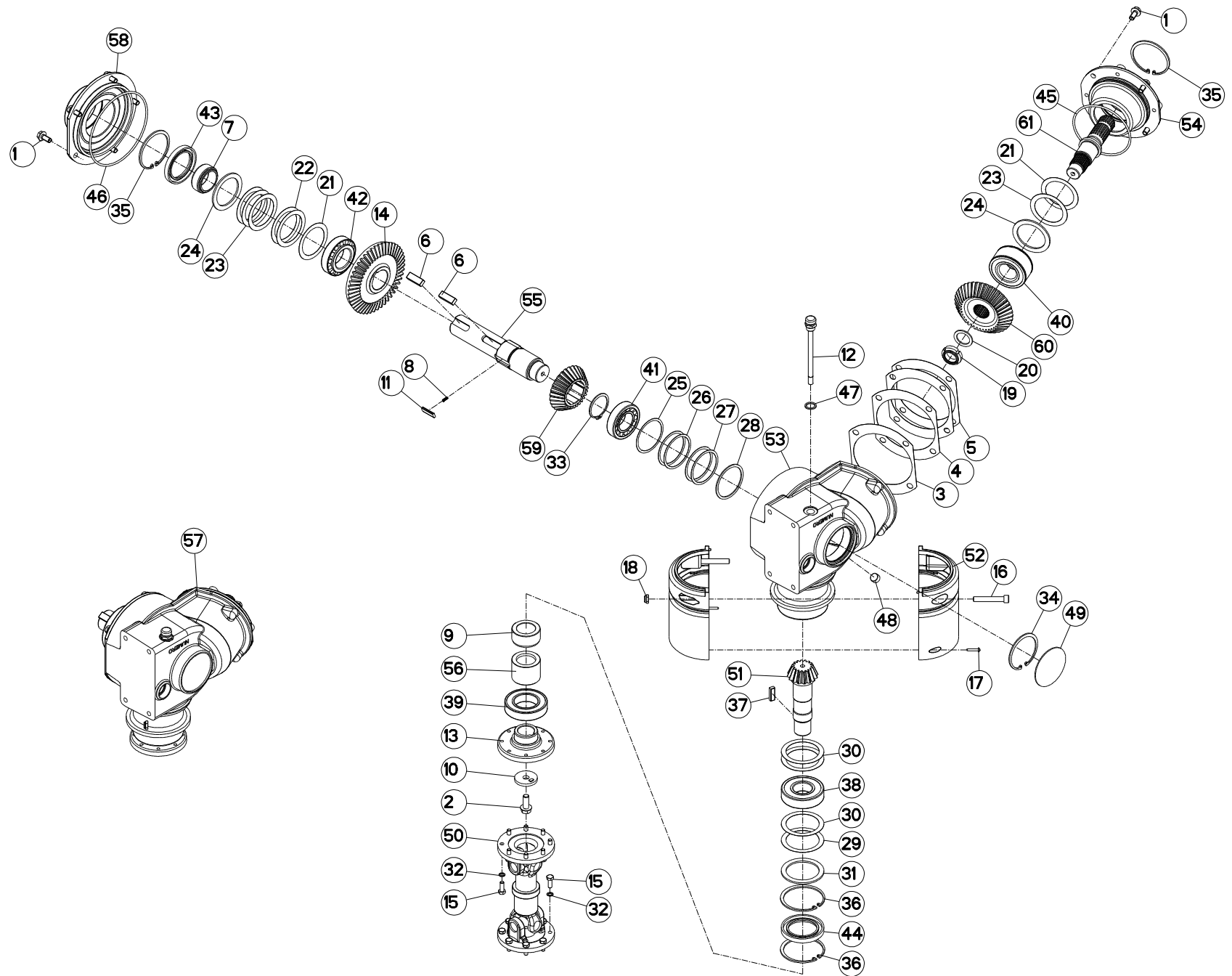
CARTER DE RENVOI

BEVEL GEARBOX

WINKELGETRIEBE

CARTER DI RINVIO

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	50002100	009	VIS AUTOFREINEE	SCREW, SELF-LOCKING	SELBSTSICHERNDE SCHRAUBE	VITE AUTOBLOCCANTE	[1] 7 daN m (52 lbf ft)
002	50006200	001	VIS	SCREW	SCHRAUBE	VITE	[1] 12 daN m (89 lbf ft)
003	50017210	001	RONDELLE	WASHER	SCHEIBE	RONDELLA	[1] Q?
004	50017310	001	RONDELLE	WASHER	SCHEIBE	RONDELLA	[1] Q?
005	50017410	002	RONDELLE	WASHER	SCHEIBE	RONDELLA	[1] Q?
006	50025500	002	CLAVETTE PARALLELE	KEY, PARALLEL	PASSFEDER	CHIAVETTA	[1]
007	52527600	001	ENTRETOISE	SPACER	DISTANZHUELSE	DISTANZIALE	[1]
008	55745700	003	RESSORT	SPRING	FEDER	MOLLA	[1]
009	56009200	001	ENTRETOISE	SPACER	DISTANZHUELSE	DISTANZIALE	[1]
010	56145200	001	RONDELLE BUTEE	LOCK WASHER	SICHERUNGSSCHEIBE	RONDELLA	[1]
011	56548700	003	CLIQUET	RATCHET	SPERRKLINKE	NOTTOLINO	[1]
012	56613600	001	BOUCHON	PLUG	VERSCHLUSSSCHRAUBE	TAPPO	[1]
013	56630200	001	FLASQUE	FLANGE	FLANSCH	FLANGIA	[1]
014	K7006611	001	COUPLE CONIQUE 16/47 DENTS	GEAR WHEEL AND PINION Z.16/47	KEGELRADPAAR Z.16/47		[1]
015	80060822	016	VIS TETE HEXAGONALE	HEXAGON HEAD SCREW	SECHSKANTSCHRAUBE	VITE A TESTA ESAGONALE	2,5 daN m (19 lbf ft)
016	80081065	002	VIS TETE CYL.SIX P.CR.FE/ZNXC3	SCREW, SOCKET HEAD FE/ZNXC3	ZYLINDERSCHR.INNENSEC.FE/ZNXC3	VITE A TESTA CILINDR. FE/ZNXC3	
017	80190425	002	VIS A TOLE T/CYL.BOMB.INOX	PEN HEAD TAPPING SCREW INOX	LINSEN-BLECHSCHRAUBE INOX	VITE INOX	
018	80201030	002	ECROU HEX.AUTOFREINE FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICH.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	
019	80203065	001	ECROU A ENCOCHES AUTOFREINE	SELF-LOCKING SLOTTED ROUND	SELBSTICHERND NUTMUTTER	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	[1] 30 daN m (221 lbf ft)
020	80253042	001	RONDELLE D'APPUI SS 2,5	SUPPORTING RING SS 2,5	STUETZSCHEIBE SS 2,5	SPESSORE	[1]
021	80256565	002	RONDELLE D'AJUSTAGE PS 0,1	SHIM RING PS 0,1	PASSSCHEIBE PS 0,1	SPESSORE	[1]
022	80256566	002	RONDELLE D'AJUSTAGE PS 0,2	SHIM RING PS 0,2	PASSSCHEIBE PS 0,2	SPESSORE	[1] Q?
023	80256567	004	RONDELLE D'AJUSTAGE PS 0,5	SHIM RING PS 0,5	PASSSCHEIBE PS 0,5	SPESSORE	[1] Q?
024	80256570	002	RONDELLE D'APPUI SS 3,5	SUPPORTING RING SS 3,5	STUETZSCHEIBE SS 3,5	RONDELLA D'APPOGGIO	[1]
025	80257055	001	RONDELLE D'AJUSTAGE PS 0,1	SHIM RING PS 0,1	PASSSCHEIBE PS 0,1	SPESSORE	[1]
026	80257056	002	RONDELLE D'AJUSTAGE PS 0,3	SHIM RING PS 0,3	PASSSCHEIBE PS 0,3	SPESSORE	[1] Q?
027	80257057	002	RONDELLE D'AJUSTAGE PS 0,5	SHIM RING PS 0,5	PASSSCHEIBE PS 0,5	SPESSORE	[1] Q?
028	80257059	001	RONDELLE D'APPUI SS 2	SUPPORTING RING SS 2	STUETZSCHEIBE SS 2	RONDELLA D'APPOGGIO	[1]
029	80257070	001	RONDELLE D'AJUSTAGE PS 0,1	SHIM RING PS 0,1	PASSSCHEIBE PS 0,1	SPESSORE	[1]
030	80257071	003	RONDELLE D'AJUSTAGE PS 0,2	SHIM RING PS 0,2	PASSSCHEIBE PS 0,2	SPESSORE	[1] Q?
031	80257078	001	RONDELLE D'APPUI SS 3,5	SUPPORTING RING SS 3,5	STUETZSCHEIBE SS 3,5	RONDELLA D'APPOGGIO	[1]
032	80280820	016	RONDELLE RESSORT CRANTEE	CONICAL SPRING WASHER	SPANNSCHEIBE	RONDELLA MOLLA	
033	80585200	001	CIRCLIP EXTERIEUR	RETAINING RING	SICHERUNGSRING	ANELLO	[1]
034	80598000	001	CIRCLIP INTERIEUR	ELASTIC RING 180 BLACK (DIN 47	SICHERUNGSRING	ANELLO	[1]
035	80598500	002	CIRCLIP INTERIEUR	RETAINING RING	SICHERUNGSRING	ANELLO	[1]
036	80599000	002	CIRCLIP INTERIEUR	ELASTIC RING I 90	SICHERUNGSRING	ANELLO	[1]
037	80651031	001	CLAVETTE PARALLELE	KEY, PARALLEL	PASSFEDER	CHIAVETTA	[1]
038	81004093	001	ROULEMENT A BILLES	BALL BEARING	KUGELLAGER	CUSCINETTO A SFERE	[1]
039	81005091	001	ROULEMENT A BILLES	BALL BEARING	KUGELLAGER	CUSCINETTO A SFERE	[1]
040	81104083	001	ROULEMENT 2 R.B.C.OBL.SPECIAL	ANG.CONT.DOUBLE ROW B.BEARING	ZWEIREIHIGES SCHRAEGKUGELLAGER	CUSCINETTO SPECIALE	[1]
041	81304080	001	ROULEMENT A ROULEAUX CONIQUES	TAPERED ROLLER BEARING	KEGELROLLENLAGER	CUSCINETTO A RULLO	[1]
042	81304587	001	ROULEMENT A ROULEAUX CONIQUES	TAPERED ROLLER BEARING	KEGELROLLENLAGER	CUSCINETTO A RULLO	[1]
043	82016087	001	BAGUE D'ETANCHEITE	OIL SEAL	RADIALDICHRING	PARAOLIO	[1]
044	82016090	001	BAGUE D'ETANCHEITE	OIL SEAL	RADIALDICHRING	PARAOLIO	[1]
045	82060026	001	JOINT TORIQUE	O-RING	O-RING	GUARNIZIONE	[1]
046	82060050	001	JOINT TORIQUE	O-RING	O-RING	GUARNIZIONE	[1]
047	82131824	001	JOINT CUIVRE	SEALING RING	DICHRING	RONDELLA RAME	[1]
048	82230003	001	BOUCHON FE/ZNXC3	PLUG FE/ZNXC3	VERSCHLUSSSCHRAUBE FE/ZNXC3	TAPPO FE/ZNXC3	[1]





FC243RTG

C 0001 > D 0000

K70R0029 B

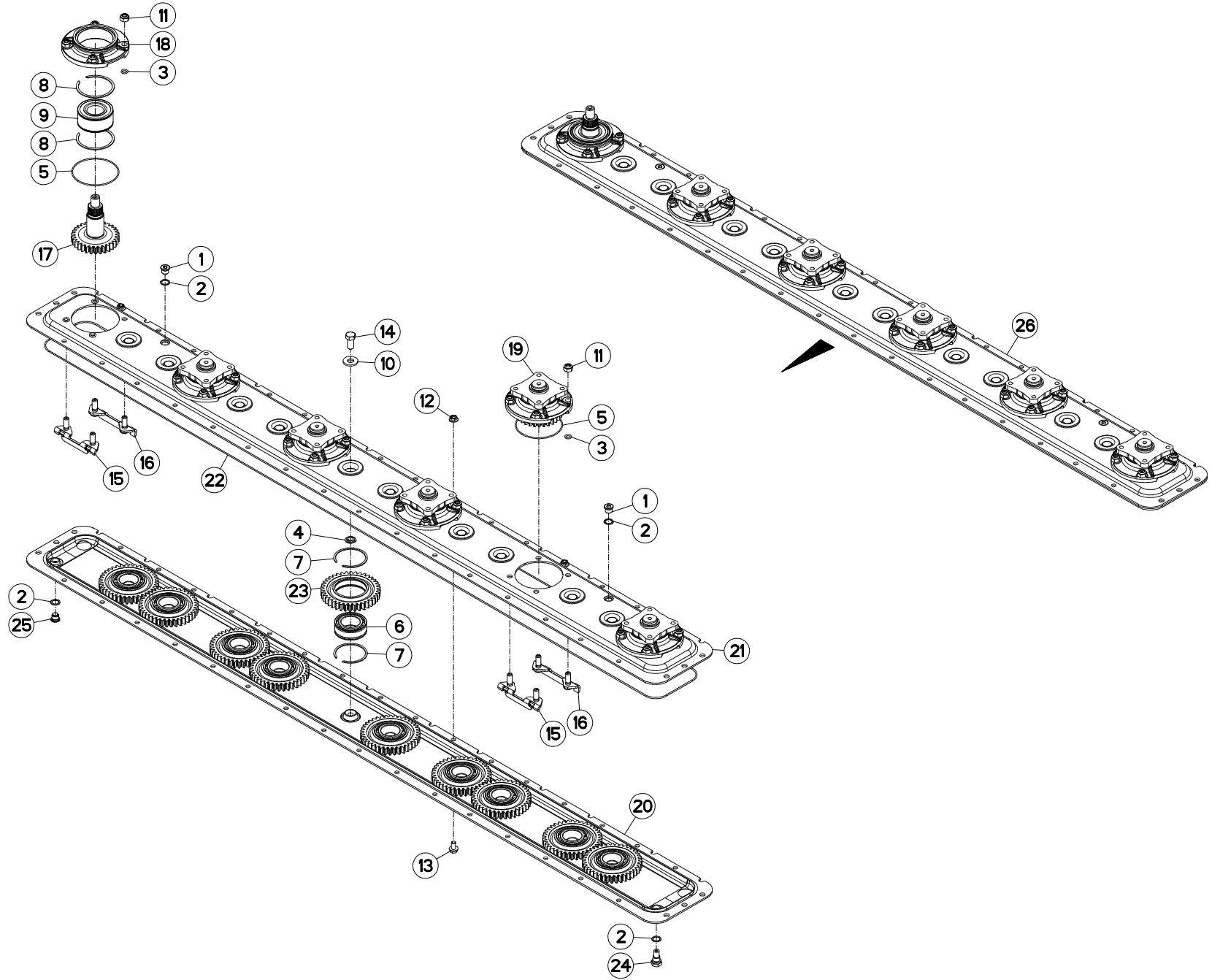
CARTER DE RENVOI

BEVEL GEARBOX

WINKELGETRIEBE

CARTER DI RINVIO

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
049	83040004	001	BOUCHON EXPANSIBLE	EXPANDING CAP	VERSCHLUSSSCHEIBE	TAPPO	[1]
050	56806510	001	TRANSMISSION	PTO SHAFT	GELENKWELLE	CARDANO	
051	K7006611	001	COUPLE CONIQUE 16/47 DENTS	GEAR WHEEL AND PINION Z.16/47	KEGELRADPAAR Z.16/47		[1]
052	K7003170	002	COQUILLE DE PROTECTION	COVER	SCHALE	LAMIERA	
053	K7004000	001	CARTER	HOUSING	GEHAEUSE	SCATOLA	[1]
054	K7004010	001	BOITIER	HOUSING	GEHAEUSE	SCATOLA	[1]
055	K7004880	001	ARBRE D'ENTRAINEMENT	SHAFT, DRIVE	ANTRIEBSWELLE	ALBERO	[1]
056	K7004890	001	ENTRETOISE	SPACER	DISTANZHUELSE	DISTANZIALE	[1]
057	K7006061	001	CARTER COMPLET	GEARBOX ASSEMBLY	GETRIEBE KPL.	SCATOLA CPL.	+ [1]
058	K7006150	001	FLASQUE	FLANGE	FLANSCH	FLANGIA	[1]
059	K7006190	001	COUPLE CONIQUE 28/38 DENTS	GEAR WHEEL AND PINION Z.28/38	KEGELRADPAAR Z.28/38	COPPIA CONICA	[1]
060	K7006190	001	COUPLE CONIQUE 28/38 DENTS	GEAR WHEEL AND PINION Z.28/38	KEGELRADPAAR Z.28/38	COPPIA CONICA	[1]
061	K7006201	001	ARBRE	SHAFT	WELLE	ALBERO	[1]





FC243RTG

C 0001 > D 0000

K68R0002 A

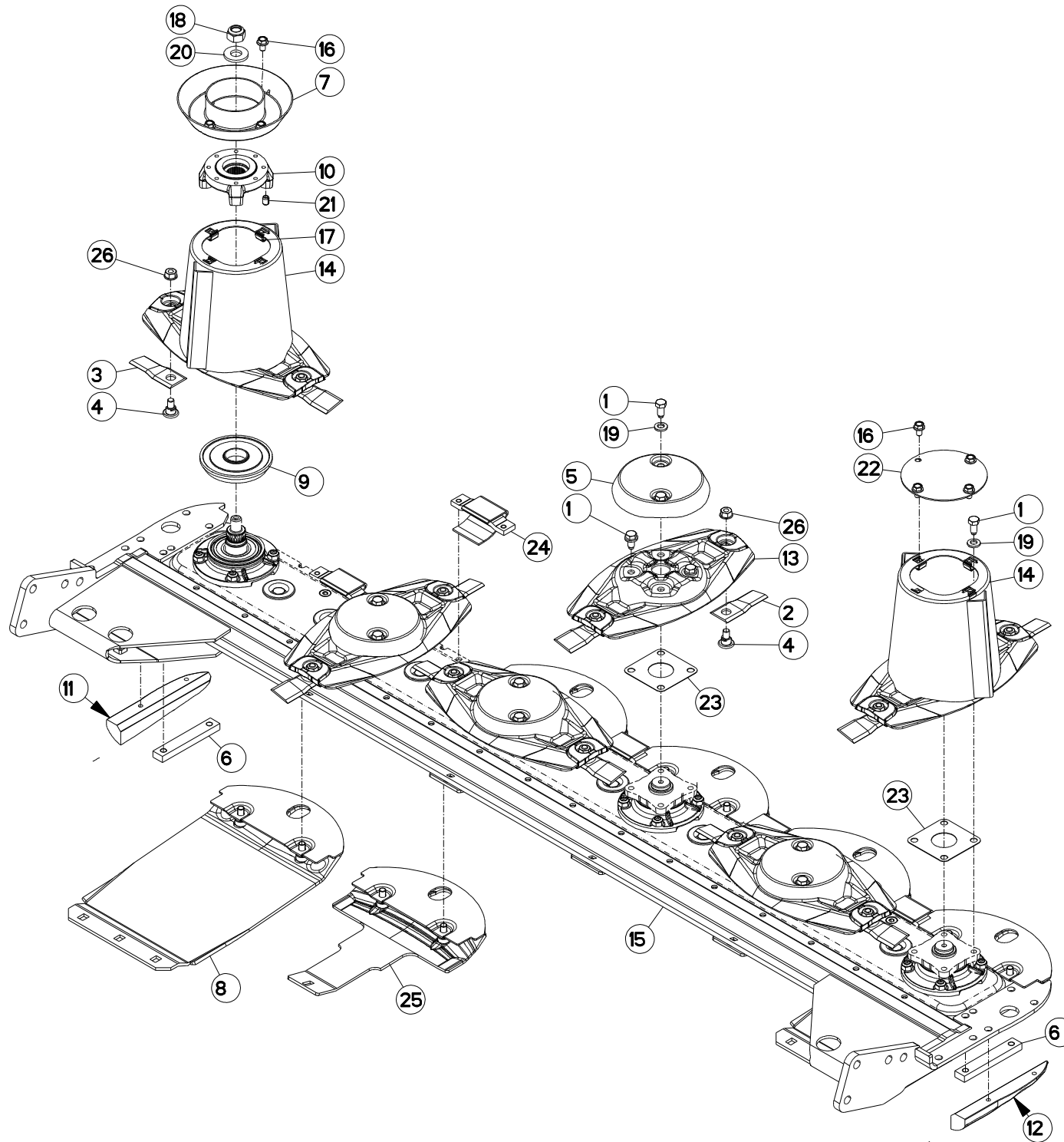
CARTER DU PORTE - DISQUES

CUTTERBAR GEAR CASE

MÄHBALKEN

SCATOLA INGRAN. BARRA COLTELI

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	82230006	002	BOUCHON FE/ZNXC3	PLUG FE/ZNXC3	VERSCHLUSSSCHRAUBE FE/ZNXC3	TAPPO FE/ZNXC3	[1]
002	82101622	004	JOINT CUIVRE	SEALING RING	DICHRING	RONDELLA RAME	[1]
003	82061015	024	JOINT TORIQUE	O-RING	O-RING	GUARNIZIONE	[2]
004	56801000	010	BAGUE PLASTIQUE	NYLON BEARING	KUNSTSTOFF-GLEITLAGER	ANELLO PLASTICA	[1]
005	82060007	006	JOINT TORIQUE	O-RING	O-RING	GUARNIZIONE	[2]
006	81104577	010	ROULEMENT 2 R.B.C.OBL.SPECIAL	ANG.CONT.DOUBLE ROW B.BEARING	ZWEIREIHIGES SCHRAEGKUGELLAGER	CUSCINETTO SPECIALE	[1]
007	81104576	020	SEGMENT D'ARRET SPECIAL	SNAP RING	SPRENGRING	SEGMENTO	[1]
008	81104084	002	SEGMENT D'ARRET SPECIAL	SNAP RING	SPRENGRING	SPESSORE	[1]
009	81104083	001	ROULEMENT 2 R.B.C.OBL.SPECIAL	ANG.CONT.DOUBLE ROW B.BEARING	ZWEIREIHIGES SCHRAEGKUGELLAGER	CUSCINETTO SPECIALE	[1]
010	80281414	010	RONDELLE RESSORT FLZNNC	CONICAL SPRING WASHER FLZNNC	SPANNSCHEIBE FLZNNC	RONDELLA MOLLA FLZNNC	[1]
011	80201248	024	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FLZNNC	SELF-LOCKING NUT FLZNNC	SELBSTSICHERND.MUTTER FLZNNC	DADO AUTOBLOCCANTE FLZNNC	[1] 12 daN m (89 lbf ft)
012	80201053	006	ECROU AUTOBLOQUANT FE/ZNXC3	UNDERSERRAT.S.LOC.NUT FE/ZNXC3	SPERRZAHN-BUNDMUTTER FE/ZNXC3	DADO FE/ZNXC3	[1]
013	80131018	006	VIS AUTOBLOQUANTE	UNDERSERRATED S-LOCKING SCREW	SPERRZAHN-BUNDSCHRAUBE	VITE	[1]
014	80061431	010	VIS TETE HEXAGONALE FLZNNC	SCREW, HEX HEAD FLZNNC	SECHSKANTSCHRAUBE FLZNNC	VITE A TESTA ESAGONALE FLZNNC	[1] 21 daN m (155 lbf ft)
015	56814700	006	PLAQUETTE ARRIERE	STUD BRACKET REAR	LASCHE HINTEN	PIASTRA POSTERIORE	[1]
016	56814600	006	PLAQUETTE AVANT	STUD BRACKET FRONT	LASCHE VORN	PIASTRA ANTERIORE	[1]
017	56809800	001	PIGNON	GEAR, PINION	RITZEL	PIGNONE	[1]
018	56809700	001	BOITIER DE DISQUE	DISC BEARING HOUSING	LAGERGEHAEUSE	SCATOLA DISCHI	[1]
019	56803940	005	BOITIER DE DISQUE CPLT	DISC HOUSING UNIT CPLT	SCHIEBENLAGERGEHAEUSE KPLT	MODULO DEL DISCO CPLT	[1] +[2]
020	56803710	001	DEMI-CARTER INFERIEUR	GEARBOX, BOTTOM	UNTERES MAEHBALKENGEHAEUSE	MEZZO-CARTER INFERIORE	[1]
021	56803610	001	DEMI-CARTER SUPERIEUR	GEARBOX, TOP	OBERES MAEHBALKENGEHAEUSE	COPERCHIO SUPERIORE	[1]
022	82060091	001	JOINT TORIQUE	O-RING	O-RING	GUARNIZIONE	[1]
023	56800600	010	ROUE DENTEE	GEAR	STIRNRAD	PINIONE	[1]
024	56212300	001	BOUCHON TROP PLEIN/AERATION	OVERFLOW VALVE	ENTLUEFTUNGS-/UEBERLAUFSTOPFEN	TAPPO	[1]
025	56207000	001	BOUCHON MAGNETIQUE	PLUG, MAGNETIC	MAGNET-VERSCHLUSSSCHRAUBE	TAPPO CALAMITATO	[1]
026	1034520	001	PD RECH.GMD602-F/FC240P	REPLACEMENT CUTTER BAR	ERSATZBALKEN	PR BARRA	+ [1]





FC243RTG

C 0001 > D 0000

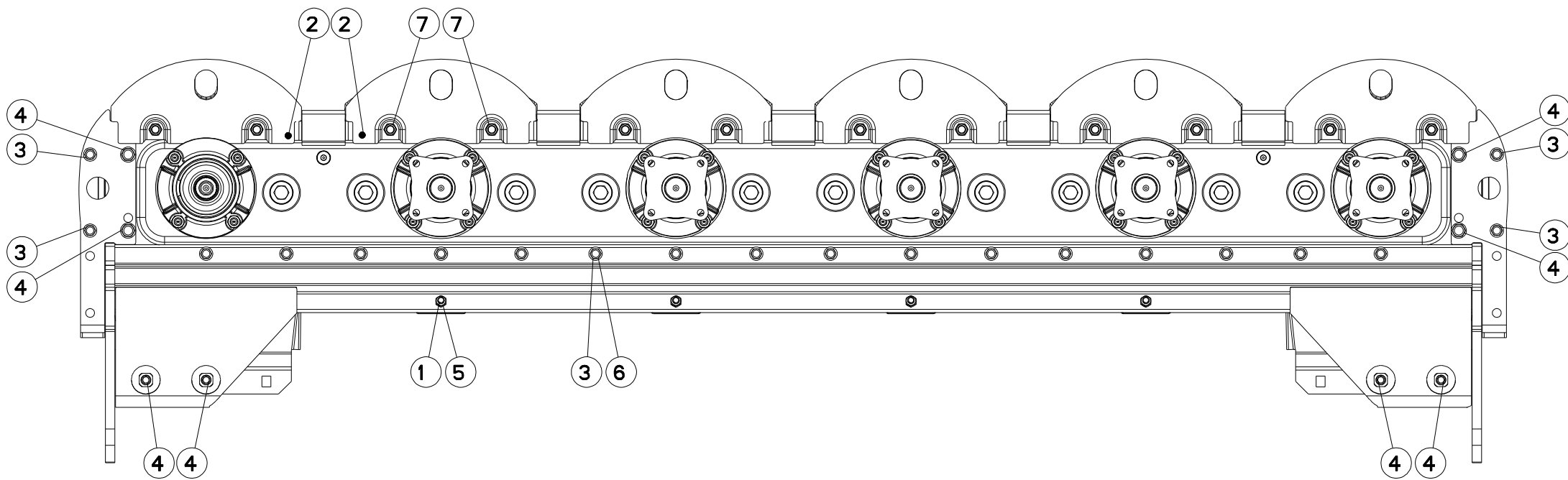
K70R0034 A

DISQUES, PATINS, SEMELLES

DISCS, DISCGUARDS, SKIDS

SCHEIBEN, SCHUTZKUFEN

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	50068500	020	VIS	SCREW	SCHRAUBE	VITE	12 daN m (89 lbf ft)
002	55903210	006	COUTEAU VRILLE T.A.G ISO5718	ANGLED BLADE LEFT TURN.ISO5718	GEKROEP.MESS.LINKSDREH.ISO5718	COLTEL.PIEGATO STD-SX ISO5718	
003	55903310	006	COUTEAU VRILLE T.A.D ISO5718	ANGLED BLAD.RIGHT TURN.ISO5718	GEKROEP.MESS.RECHTSDRE.ISO5718	COLTEL.PIEGATO STD-DX ISO5718	
004	56115800	012	VIS AUTOFREINEE	SCREW, SELF-LOCKING	SELBSTSICHERNDE SCHRAUBE	VITE AUTOBLOCCANTE	
005	56804510	004	CACHE DE DISQUE PLAT	COVER FOR FLAT DISC	KAPPE FUER FLACHE MAEHSCHIEBE	COPERCHIO DISCHIO PIATTO	
006	56806310	002	RENFORT	REINFORCEMENT	VERSTAERKUNG	RINFORZO	
007	56806610	001	VIROLE	DISC COVER	SCHEIBENDECKEL	COPERCHIO DEL CONO	
008	56809020	002	SEMELLE EXTERIEURE SOUDEE	OUTER SKID SHOE	SCHUTZKUFE AUSSEN	SLITTE ESTERNA	
009	56809510	001	FLASQUE INFERIEUR	FLANGE LOWER	FLANSCH UNTEN	FLENGIA INFERIORE	
010	56809610	001	FLASQUE	FLANGE	FLANSCH	FLANGIA	
011	56810200	001	PATIN LATERAL GAUCHE	LATERAL SKID LEFT	SEITENKUFEN LINKS	PATTINO	
012	56810300	001	PATIN LATERAL DROIT	LATERAL SKID RIGTH	SEITENKUFEN RECHTS	PATTINO	
013	56812600	006	DISQUE PLAT	DISC FLAT	MAEHSCHIEBE FLACH	DISCO PIATTO	+23
014	56812700	002	DISQUE CONE HAUT CPLT	OUTER DISC CPLT	AUSSENSCHIEBE	DISCO CONO ALTO	+23
015	56867700	001	RAIDISSEUR	STIFFENER	VERSTEIFUNGSPLATTE	BALESTRA	
016	80131017	008	VIS AUTOBLOQUANTE FLZNNC	UNDERSERR.S-LOC.SCREW FLZNNC	SPERRZAHN-BUNDSCHRAU.FLZNNC	VITE FLZNNC	6 daN m (44 lbf ft)
017	80201055	008	ECROU CAGE	CAGE NUT	KAEFIG MUTTER	DADO IN GABBIA	
018	80202048	001	ECROU AUTOFREINE FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	30 daN m (221 lbf ft)
019	80281254	020	RONDELLE CONIQUE BLOC.FLZNNC	CONICAL SPRING WASHER FLZNNC	SPANNSCHIEBE FLZNNC	RONDELLA CONICA FLZNNC	
020	80282045	001	RONDELLE RESSORT FLZNNC	CONICAL SPRING WASHER FLZNNC	SPANNSCHIEBE FLZNNC	RONDELLA A MOLLA FLZNNC	
021	80451216	002	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
022	56803400	001	VIROLE DU CONE EXTERIEUR	DISC COVER, OUTER	SCHEIBENDECKEL, AUSSEN	COPERCHIO	
023	56807100	005	ENTRETOISE	SPACER	DISTANZSCHIEBE	DISTANZIALE	
024	56808510	005	PATIN D'USURE COURT	WEAR PLATE, SHORT	VERSCHLEISSSCHUTZBRUECKE,KURZ	PATTINO USURA CORTO	
025	56809300	004	PATIN DE DISQUE 5MM	DISC GUARD	SCHUTZKUFEN	PATTINO DEL DISCO	
026	80201262	012	ECROU TWOLOCK FLZNNC	SELF-LOCKING NUT FLZNNC	SELBSTSICHERNDE MUTTER FLZNNC	DADO TWOLOCK FLZNNC	12 daN m (89 lbf ft)





FC243RTG

C 0001 > D 0000

K70R0037 A

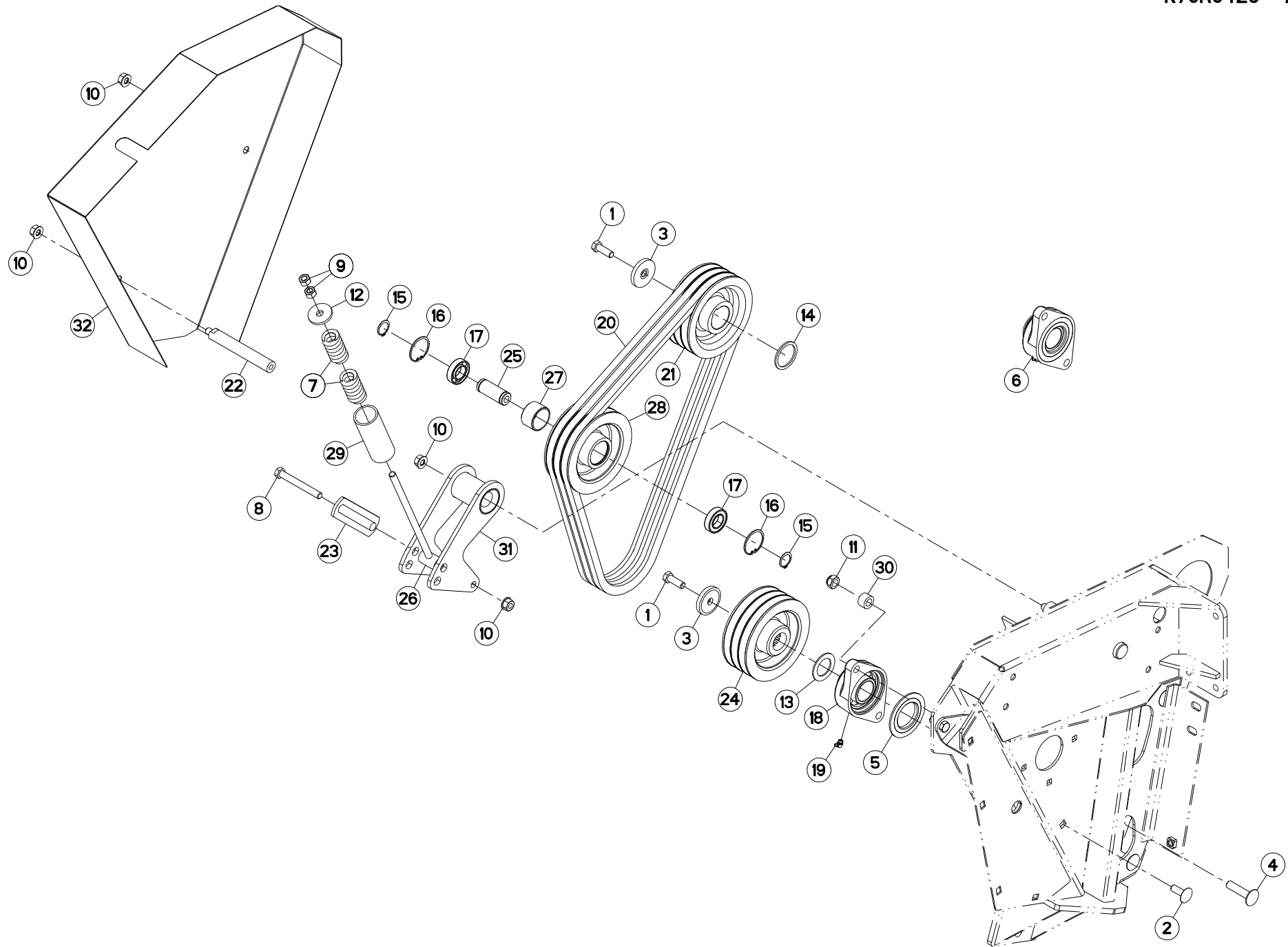
VISSERIE

BOLTS AND NUTS

SCHRAUBEN UND MUTTERN

BULLONI E DADI

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	50002200	004	VIS TBCC COURT	BOLT, CARRIAGE, SHORT NECK	FLACHRUNDSCHR.4KT ANSATZ	BULLONE	
002	80131018	010	VIS AUTOBLOQUANTE	UNDERSERRATED S-LOCKING SCREW	SPERRZAHN-BUNDSCHRAUBE	VITE	
003	80131026	020	VIS AUTOBLOQUANTE FLZNNC	UNDERSERR.S-LOC.SCREW FLZNNC	SPERRZAHN-BUNDSCHRAU.FLZNNC	VITE FLZNNC	8,5 daN m (63 lbf ft)
004	80131232	008	VIS AUTOBLOQUANTE FLZNNC KL105	UNDERSERR.S-LOC.SCREW FLZNNC	SPERRZAHN-BUNDSCHRAU.FLZNNC	VITE FLZNNC KL105	10,5 daN m (78 lbf ft)
005	80201040	004	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3	SELF LOCKING NUT M10 DIN 985	SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	6 daN m (44 lbf ft)
006	80201053	016	ECROU AUTOBLOQUANT FE/ZNXC3	UNDERSERRAT.S.LOC.NUT FE/ZNXC3	SPERRZAHN-BUNDMUTTER FE/ZNXC3	DADO FE/ZNXC3	8,5 daN m (63 lbf ft)
007	80201240	012	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT M 12 DIN-985	SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	8,5 daN m (63 lbf ft)





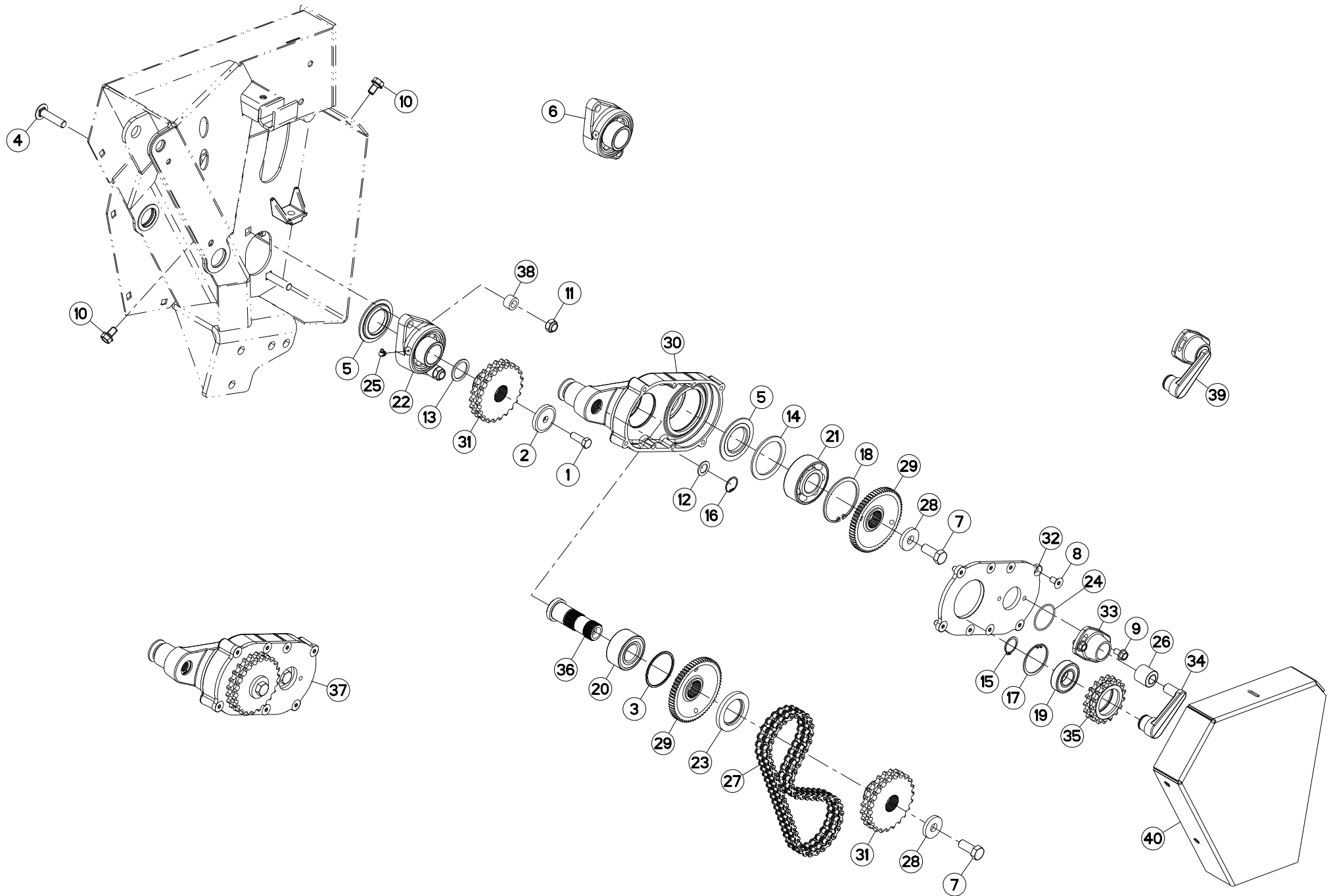
ENTRAINEMENT DES ROULEAUX

ROLL DRIVE

QUETSCHWALZENANTRIEB

TRASMISSIONE A RULLI

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	80071232	002	VIS AVEC REVÊTEMENT ADHESIF	SCREW WITH ADHESIVE COATING	KLEBE BESCHICHTETE SCHRAUBE	VITE FE/ZNXC3	8,5 daN m
002	50008800	001	VIS TBCC COURT	BOLT, CARRIAGE, SHORT NECK	FLACHRUNDSCHR.4KT ANSATZ	BULLONE	
003	50015100	002	RONDELLE	WASHER	SCHIBE	RONDELLA PIATTA	
004	50073900	002	VIS	SCREW	SCHRAUBE	VITE	
005	56063810	001	FLASQUE D'ETANCHEITE INTERIEUR	FLANGE	FLANSCH	FLANGIA	[1]
006	56076300	001	PALIER	BEARING, PILLOW BLOCK	LAGER	SUPPORTO	+ [1]
007	56532800	002	RESSORT DE PRESSION ZBC	PRESSURE SPRING ZBC	FEDER ZBC	MOLLE PER PULEGGIA ZBC	
008	80061292	001	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	
009	80201200	002	ECROU HEXAGONAL	HEX. NUT M12	SECHSKANTMUTTER	DADO	
010	80201262	004	ECROU TWOLOCK FLZNNC	SELF-LOCKING NUT FLZNNC	SELBSTSICHERNDE MUTTER FLZNNC	DADO TWOLOCK FLZNNC	
011	80201448	002	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FLZNNC	SELF-LOCKING NUT FLZNNC	SELBSTSICHERND. MUTTER FLZNNC	DADO AUTOBLOCCANTE FLZNNC	
012	80251345	001	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER FE/ZNXC3	SCHIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	
013	80253573	001	RONDELLE PLATE	PLAIN WASHER	SCHIBE	RONDELLA PIATTA	
014	80254552	001	RONDELLE D'APPUI	SUPPORTING RING	STUETZSCHIBE	RONDELLA DI SPINTA	
015	80582500	002	CIRCLIP EXTERIEUR	ELASTIC RING E 25 DIN 471	SICHERUNGSRING	ANELLO	
016	80594700	002	CIRCLIP INTERIEUR	ELASTIC RING I 47	SICHERUNGSRING	ANELLO	
017	81002550	002	ROULEMENT A BILLES	BALL BEARING	KUGELLAGER	CUSCINETTO A SFERE	
018	81504007	001	PALIER	FLANGE BEARING UNIT	FLANSLAGER	FLANGIA	[1]
019	82200914	001	GRAISSEUR A TETE SPHERIQUE	LUBRICATING NIPPLE: CONE TYPE	KEGELSCHMIERNIPPEL	INGRASSATORE	
020	83101681	001	JEU 3 COURROIES TRAPEZOIDALES	SET OF 3 V-BELTS	SATZ 3 KEILRIEMEN	SERIE 3 CINGHIE	
021	K7004100	001	POULIE DP 156 - 3G	PULLEY DP 156	KEILRIEMENSCHIBE DP 156	PULEGGIA DP 156	
022	K7014110	001	ENTRETOISE	SPACER	DISTANZHUELSE	DISTANZIALE	
023	K7014140	001	AXE	PIN	ACHSE	ASSE	
024	K7014200	001	POULIE	PULLEY	RIEMENSCHIBE	PULEGGIA	
025	K7014230	001	AXE	PIN	ACHSE	ASSE	
026	K7014250	001	TIRANT	TIE ROD	ZUGSTANGE	TIRANTE	
027	K7014300	001	ENTRETOISE	SPACER	DISTANZHUELSE	DISTANZIALE	
028	K7014710	001	POULIE	PULLEY	RIEMENSCHIBE	PULEGGIA	
029	K7014880	001	TUBE	TUBE	ROHR	TUBO	
030	K7014970	002	ENTRETOISE	SPACER	DISTANZHUELSE	DISTANZIALE	
031	K7015360	001	TENDEUR	TENSIONER	SPANNER	TENDITORE	
032	K7015650	001	PROTECTEUR	GUARD	SCHUTZ	PROTEZIONE	





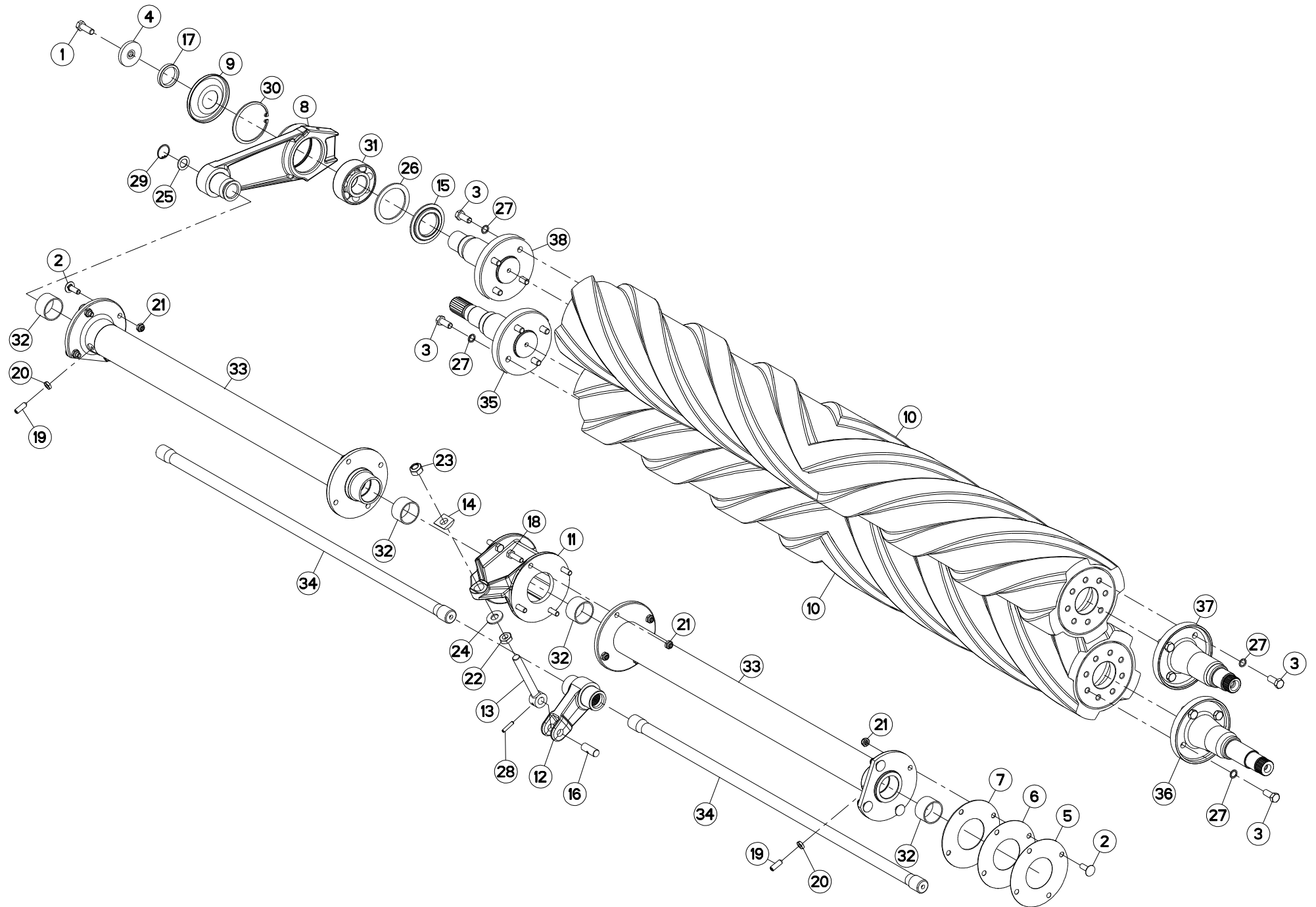
ENTRAINEMENT DES ROULEAUX

ROLL DRIVE

QUETSCHWALZENANTRIEB

TRASMISSIONE A RULLI

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	80071232	001	VIS AVEC REVÊTEMENT ADHESIF	SCREW WITH ADHESIVE COATING	KLEBE BESCHICHTETE SCHRAUBE	VITE FE/ZNXC3	
002	50015100	001	RONDELLE	WASHER	SCHEIBE	RONDELLA PIATTA	
003	50030200	001	SEGMENT D'ARRET	RETAINING RING	SICHERUNGSRING	ANELLO DI FERMO	[1]
004	50073900	002	VIS	SCREW	SCHRAUBE	VITE	
005	56063810	002	FLASQUE D'ETANCHEITE INTERIEUR	FLANGE	FLANSCH	FLANGIA	[1] [3]
006	56076300	001	PALIER	BEARING, PILLOW BLOCK	LAGER	SUPPORTO	+ [3]
007	80061640	002	VIS TETE HEXAGONALE	HEXAGON HEAD SCREW	SECHSKANTSCHRAUBE	VITE A TESTA ESAGONALE	[1] 21 daN m(155 lbf ft)
008	80111020	008	VIS T.FRAI.SIX P.CR.FE/ZNXC3	HEX.SOC.COUNT.HEAD SC.FE/ZNXC3	SENKSCHRAUB.INNENSEC.FE/ZNXC3	VITE FE/ZNXC3	[1] 4 daN m(30 lbf ft)
009	80131018	002	VIS AUTOBLOQUANTE	UNDERSERRATED S-LOCKING SCREW	SPERRZAHN-BUNDSCHRAUBE	VITE	
010	80131220	002	VIS AUTOBLOQUANTE FLZNNC	UNDERSERR.S-LOC.SCREW FLZNNC	SPERRZAHN-BUNDSCHRAU.FLZNNC	VITE FLZNNC	
011	80201448	003	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FLZNNC	SELF-LOCKING NUT FLZNNC	SELBSTSICHERND.MUTTER FLZNNC	DADO AUTOBLOCCANTE FLZNNC	
012	80251930	001	RONDELLE PLATE	PLAIN WASHER	SCHEIBE	RONDELLA PIATTA	
013	80253549	001	RONDELLE D'APPUI SS 2,5	SUPPORTING RING SS 2,5	STUETZSCHEIBE SS 2,5	RONDELLA D'APPOGGIO	
014	80257078	001	RONDELLE D'APPUI SS 3,5	SUPPORTING RING SS 3,5	STUETZSCHEIBE SS 3,5	RONDELLA D'APPOGGIO	[1]
015	80583000	001	CIRCLIP EXTERIEUR	ELASTIC RING B.VOLUX E30 DIN 4	SICHERUNGSRING	ANELLO	
016	80593000	001	CIRCLIP INTERIEUR	ELASTIC RING I 30	SICHERUNGSRING	ANELLO	
017	80596200	001	CIRCLIP INTERIEUR	ELASTIC RING I 62	SICHERUNGSRING	ANELLO	
018	80599000	001	CIRCLIP INTERIEUR	ELASTIC RING I 90	SICHERUNGSRING	ANELLO	[1]
019	81003067	001	ROULEMENT A BILLES	BALL BEARING	KUGELLAGER	CUSCINETTO A SFERE	
020	81103578	001	ROULEMENT 2 R.BILLES CONT.OBL	ANG.CONT.DOUBLE ROW B.BEARING	2-REIHIGES SCHRAEGKUGELLAGER	CUSCINETTO	[1]
021	81124090	001	ROULEMENT A ROTULE 2 R.BILLES	SELF-ALIGNING BALL BEARING	PENDELKUGELLAGER	CUSCINETTO ORIENTABILI A SFERE	[1]
022	81504007	001	PALIER	FLANGE BEARING UNIT	FLANSCHLAGER	FLANGIA	[3]
023	82015080	001	BAGUE D'ETANCHEITE	OIL SEAL	RADIALDICHRING	PARAOILIO	[1]
024	82065055	001	JOINT TORIQUE	O-RING	O-RING	GUARNIZIONE	
025	82200914	001	GRAISSEUR A TETE SPHERIQUE	LUBRICATING NIPPLE: CONE TYPE	KEGELSCHMIERNIPPEL	INGRASSATORE	
026	83030031	001	ARTICULATION ELASTIQUE	ELASTIC-COUPLING	ELASTIK-GELENK	ARTICOLAZIONE	[2]
027	83123809	001	CHAINE DOUBLE A ROULEAUX	DOUBLE ROLLER CHAIN	DOPPELTEROLLENKETTE	CATENA DOPPIA A RULLI	
028	K5600330	002	RONDELLE PLATE	WASHER, FLAT	SCHEIBE	RONDELLA PIATTA	[1]
029	K5604630	002	ROUE DENTEE	GEAR	STIRNRAD	PINIONE	[1]
030	K7013860	001	BRAS	ARM	ARM	BRACCIO	[1]
031	K7014260	002	PIGNON	GEAR, PINION	RITZEL	PIGNONE	[1] Z=23
032	K7014360	001	COUVERCLE	LID	DECKEL	COPERCHIO	[1]
033	K7014370	001	CORPS	BODY	KÖRPER	CORPO	[2]
034	K7014380	001	BRAS	ARM	ARM	BRACCIO	[2]
035	K7014390	001	PIGNON	GEAR, PINION	RITZEL	PIGNONE	[1] Z=17
036	K7014400	001	AXE	PIN	ACHSE	ASSE	[1]
037	K7014410	001	CARTER	HOUSING	GEHAEUSE	SCATOLA	+ [1]
038	K7014970	002	ENTRETOISE	SPACER	DISTANZHUELSE	DISTANZIALE	
039	K7015320	001	TENDEUR	TENSIONER	SPANNER	TENDITORE	+ [2]
040	K7015670	001	PROTECTEUR COMPLET	GUARD, ASSEMBLY	SCHUTZ KPLT	PROTEZIONE COMPLETA	





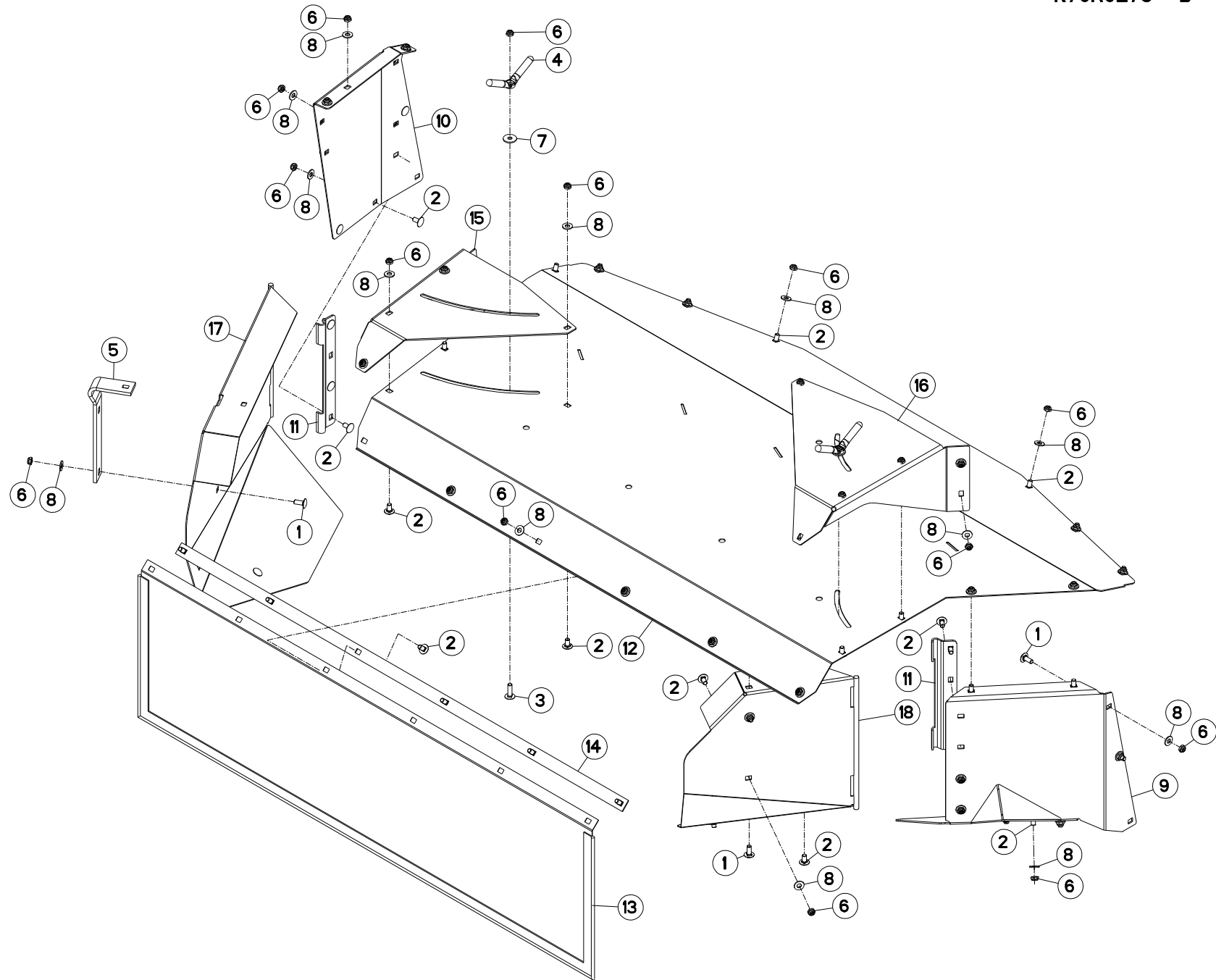
ROULEAUX

ROLLERS

QUETSCHWALZEN

RULLI

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	80071232	001	VIS AVEC REVÊTEMENT ADHESIF	SCREW WITH ADHESIVE COATING	KLEBE BESCHICHTETE SCHRAUBE	VITE FE/ZNXC3	8,5 daN m (63 lbf ft)
002	50002300	008	VIS TBCC COURT	BOLT, CARRIAGE, SHORT NECK	FLACHRUNDSCHR.4KT ANSATZ	BULLONE	
003	50003600	016	VIS AVEC REVÊTEMENT ADHESIF	SCREW WITH ADHESIVE COATING	KLEBE BESCHICHTETE SCHRAUBE	VITE AUTOBLOCCANTE	13 daN m (96 lbf ft)
004	50015100	001	RONDELLE	WASHER	SCHEIBE	RONDELLA PIATTA	
005	50015300	001	RONDELLE	WASHER	SCHEIBE	RONDELLA	
006	50015400	001	RONDELLE	WASHER	SCHEIBE	RONDELLA	
007	50015500	001	RONDELLE	WASHER	SCHEIBE	RONDELLA	
008	55727000	001	BRAS DU ROULEAU	ROLLER ARM	WALZENARM	BRACCIO RULLO	
009	55728400	001	ANNEAU DE PROTECTION	GUARD RING	SCHUTZRING	ANELLO DI PROTEZIONE	
010	56050100	002	ROULEAU	ROLLER	ROLLE	RULLO	
011	56051010	001	SUPPORT	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORTO	
012	56051210	001	BRAS DE TENSION	TENSION ARM	ZUGARM	BRACCIO DI TENSIONE	
013	56051320	001	CHAPE	CLEVIS	GABEL	FORCELLA	
014	56051400	001	CALE	SHIM	DISTANZPLATTE	SPESSORE	
015	56063810	001	FLASQUE D'ETANCHEITE INTERIEUR	FLANGE	FLANSCH	FLANGIA	
016	56065310	001	AXE	PIN	ACHSE	ASSE	
017	58555300	001	ENTRETOISE	SPACER	DISTANZHUELSE	DISTANZIALE	
018	80061035	008	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEX. HEAD SCREW M10 X 35 MM CL	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	
019	80141031	002	VIS S/TETE B.CONIQ.HC	SET SCREW WITH CONE	GEWINDESTIFT MIT SPITZE		
020	80201001	002	ECROU HEXAGONAL BAS FE/ZNXC3	NUT FE/ZNXC3	SECHSKANTMUTTER FE/ZNXC3	DADO FE/ZNXC3	
021	80201040	016	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3	SELF LOCKING NUT M10 DIN 985	SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	5 daN m (38 lbf ft)
022	80201601	001	ECROU HEXAGONAL BAS	HEXAGON THIN NUT	FLACHE SECHSKANTMUTTER	DADO	
023	80201640	001	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT M16 DIN 985 B	SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	
024	80251636	001	RONDELLE PLATE	PLAIN WASHER	SCHEIBE	RONDELLA PIATTA	
025	80251930	001	RONDELLE PLATE	PLAIN WASHER	SCHEIBE	RONDELLA PIATTA	
026	80257078	001	RONDELLE D'APPUI SS 3,5	SUPPORTING RING SS 3,5	STUETZSCHEIBE SS 3,5	RONDELLA D'APPOGGIO	
027	80281220	016	RONDELLE RESSORT CRANTEE	CONICAL SPRING WASHER	SPANNSCHEIBE	RONDELLA A MOLLA	
028	80450631	001	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ELASTIC PIN 6 X 30 HEAVY CLASS	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
029	80593000	001	CIRCLIP INTERIEUR	ELASTIC RING I 30	SICHERUNGSRING	ANELLO	
030	80599000	001	CIRCLIP INTERIEUR	ELASTIC RING I 90	SICHERUNGSRING	ANELLO	
031	81124090	001	ROULEMENT A ROTULE 2 R.BILLES	SELF-ALIGNING BALL BEARING	PENDELKUGELLAGER	CUSCINETTO ORIENTABILI A SFERE	
032	83014550	004	BAGUE ROULEE	WRAPPED BUSH	GEROLLTE BUCHSE	ANELLO LUBRIFICATO	
033	K7001301	002	TUBE ENTRETOISE	SPACER TUBE	ZWISCHENROHR	TUBO DISTANZIALE	
034	K7001310	002	BARRE DE TORSION	TORSION BAR	TORSIONSSTAB	BARRA DI TORSIONE	
035	K7014190	001	EMBOUT	END PIECE	ENDSTUECK	GIUNTO	
036	K7014480	001	EMBOUT	END PIECE	ENDSTUECK	GIUNTO	
037	K7014490	001	EMBOUT	END PIECE	ENDSTUECK	GIUNTO	
038	K7015380	001	EMBOUT	END PIECE	ENDSTUECK	GIUNTO	





FC243RTG

C 0001 > D 0000

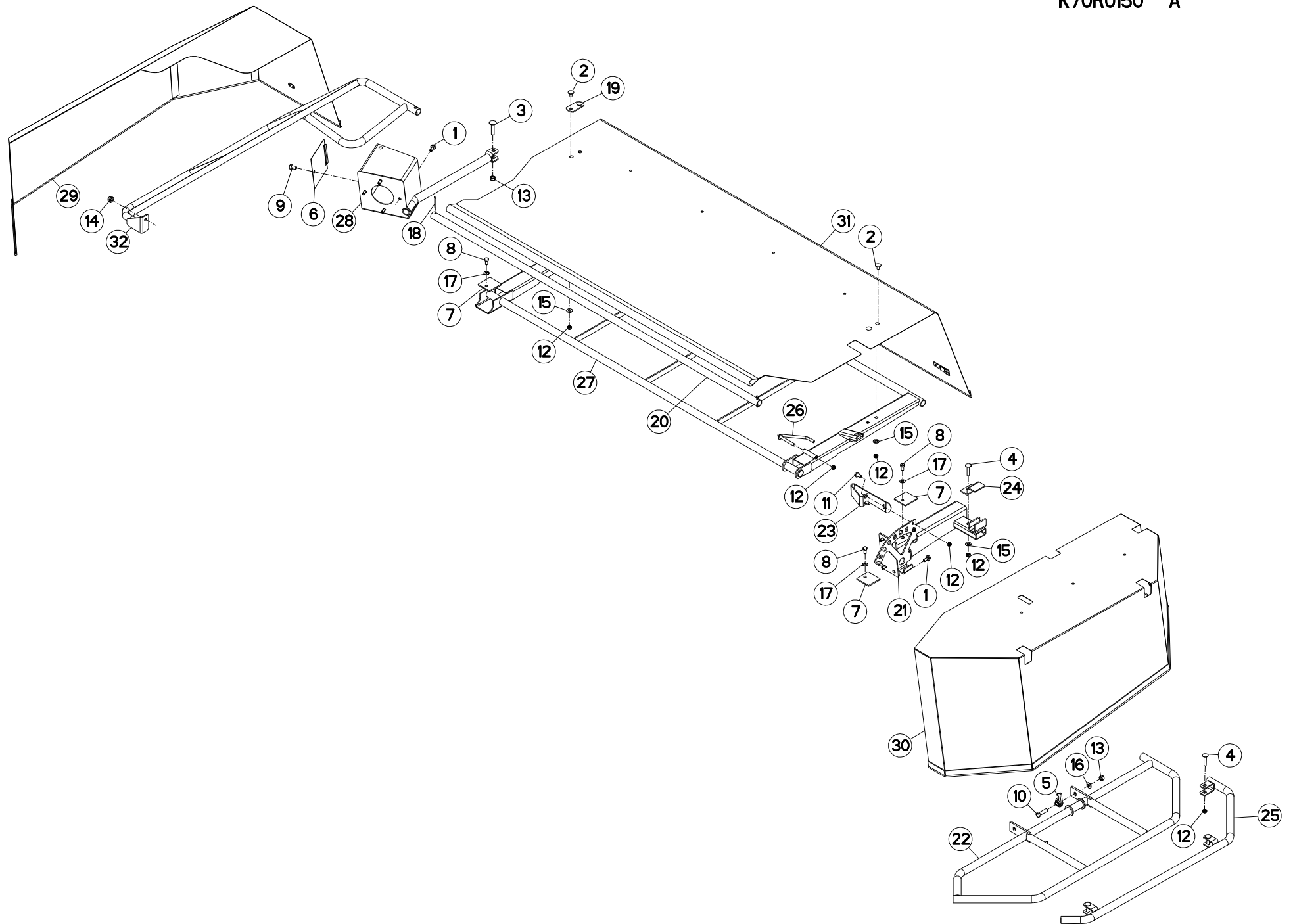
K70R0278 B

CAPOTS ARRIERE

REAR COVERS

HINTERE HAUBEN

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	50002200	007	VIS TBCC COURT	BOLT, CARRIAGE, SHORT NECK	FLACHRUNDSCHR.4KT ANSATZ	BULLONE	
002	50003200	041	VIS TBCC COURT	BOLT, CARRIAGE, SHORT NECK	FLACHRUNDSCHR.4KT ANSATZ	BULLONE	
003	50007300	001	VIS TBCC COURT	BOLT, CARRIAGE, SHORT NECK	FLACHRUNDSCHR.4KT ANSATZ	BULLONE	
004	56529000	002	POIGNEE	HANDLE	HANDGRIFF	MANIGLIA	
005	56694100	001	RAIDISSEUR	STIFFENER	VERSTEIFUNGSPLATTE	BALESTRA	
006	80201040	049	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3	SELF LOCKING NUT M10 DIN 985	SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	
007	80251032	002	RONDELLE PLATE	PLAIN WASHER	SCHEIBE	RONDELLA PIATTA	
008	80251176	047	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER FE/ZNXC3	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	
009	K7001860	001	PAROI	PARTITION	BLECH	TELA	
010	K7001880	001	PAROI	PARTITION	BLECH	TELA	
011	K7005020	002	CHARNIERE	HINGE	SCHARNIER	SNODO	
012	K7005041	001	RABAT ARRIERE	COVER PLATE	ABDECKBLECH	PROTEZIONE	
013	K7005100	001	TOILE	CURTAIN	SCHUTZTUCH	TELO POSTERIORE	
014	K7005140	001	PLAT DE TOILE ARRIERE	SUPPORT PLASTIC COVER	HALTEBLECH SCHUTZTUCH HI	SUPPORTO DEL TELO POSTERIORE	
015	K7005171	001	DOUBLURE GAUCHE	REINFORCEMENT LEFT	VERSTAERKUNG LINKS		
016	K7005181	001	DOUBLURE DROITE	REINFORCEMENT RIGHT	VERSTAERKUNG RECHTS		
017	K7005950	001	TOLE A ANDAIN GAUCHE	SWATH SHIELD LEFT	SCHWADBLECH LINKS	LAMIERA ANDANATRICE	
018	K7006010	001	TOLE A ANDAIN DROITE	SWATH SHIELD RIGHT	SCHWADBLECH RECHTS	LAMIERA ANDANATRICE	





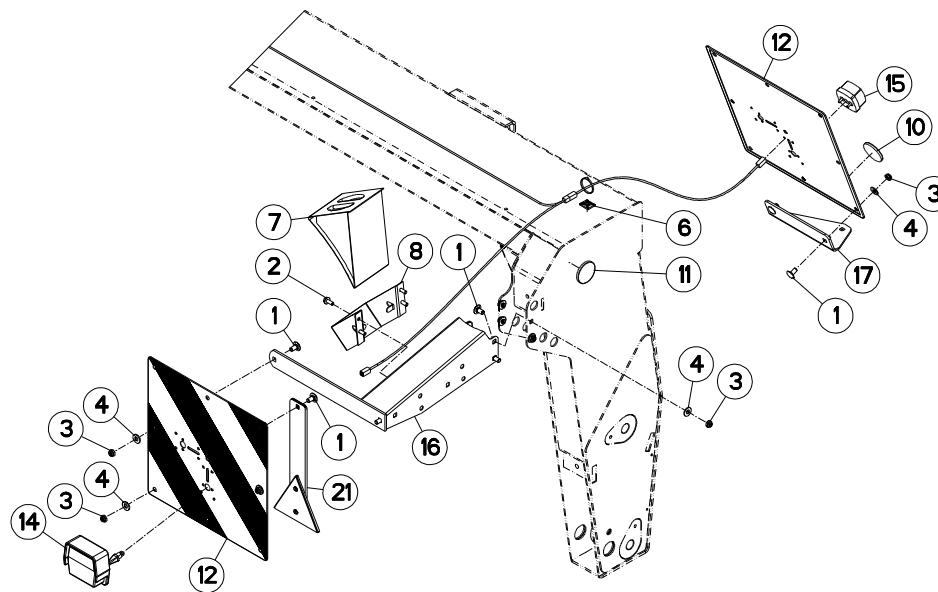
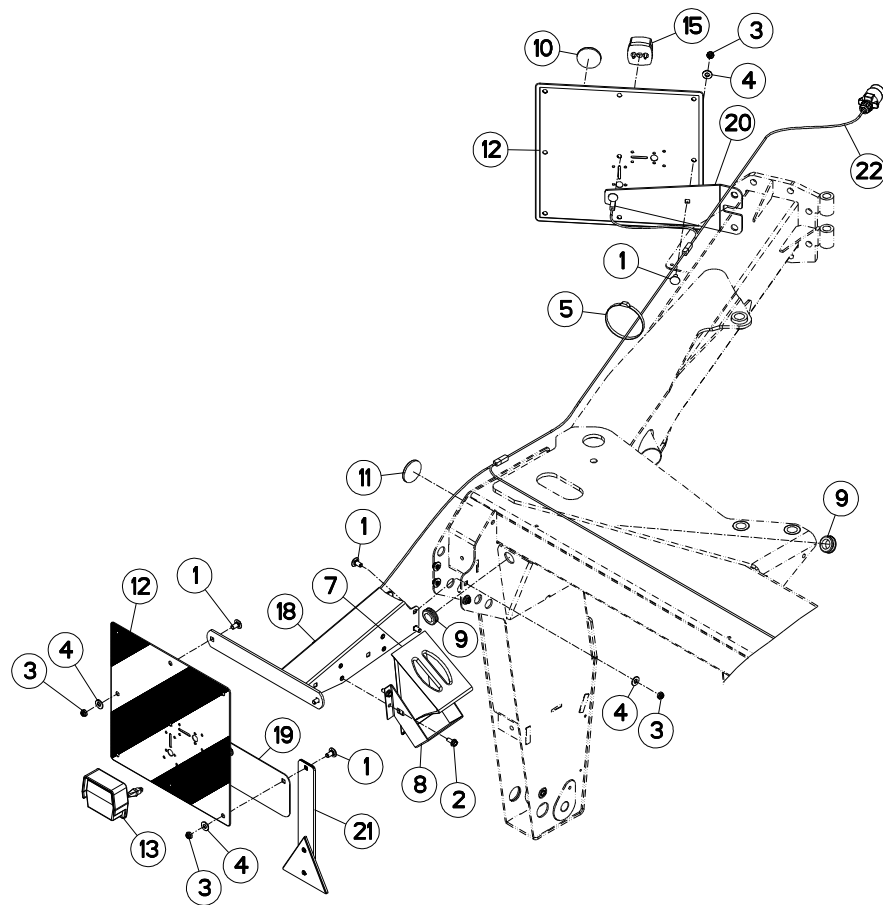
PROTECTEURS

SAFETY GUARDS

SCHUTZVORRICHTUNGEN

PARAPETTI

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	50002100	008	VIS AUTOFREINEE	SCREW, SELF-LOCKING	SELBSTSICHERNDE SCHRAUBE	VITE AUTOBLOCCANTE	
002	50003200	004	VIS TBCC COURT	BOLT, CARRIAGE, SHORT NECK	FLACHRUNDSCHR.4KT ANSATZ	BULLONE	
003	50004200	001	VIS TBCC COURT	BOLT, CARRIAGE, SHORT NECK	FLACHRUNDSCHR.4KT ANSATZ	BULLONE	
004	50008300	004	VIS TBCC COURT	BOLT, CARRIAGE, SHORT NECK	FLACHRUNDSCHR.4KT ANSATZ	BULLONE	
005	55749800	001	VERROU	LATCH	RIEGEL	LEVA	
006	56674010	001	COUVERCLE	LID	DECKEL	COPERCHIO	
007	56860400	003	PATTE DE RECOUVREMENT ZBC	BRACKET ZBC	LASCHE ZBC	FAZZOLETTO	
008	80061020	003	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEX. HEAD SCREW M10 X 20 MM CL	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE A TESTA ESAGONALE FE/ZNXC	
009	80061220	001	VIS TETE HEXAGONALE FLZNNC	HEX BOLT M12X20 CL 5.8 DIN933	SECHSKANTSCHRAUBE FLZNNC	VITE TESTA ESAGONALE FLZNNC	
010	80061245	001	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	
011	80131020	002	VIS AUTOBLOQUANTE FLZNNC	UNDERSERRATED S-LOCKING FLZNNC	SPERRZAHN-BUNDSCHRAUBE FLZNNC	VITE FLZNNC	
012	80201040	011	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3	SELF LOCKING NUT M10 DIN 985	SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	
013	80201248	002	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FLZNNC	SELF-LOCKING NUT FLZNNC	SELBSTSICHERND.MUTTER FLZNNC	DADO AUTOBLOCCANTE FLZNNC	
014	80201262	001	ECROU TWOLOK FLZNNC	SELF-LOCKING NUT FLZNNC	SELBSTSICHERNDE MUTTER FLZNNC	DADO TWOLOCK FLZNNC	
015	80251176	005	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER FE/ZNXC3	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	
016	80251225	001	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER FE/ZNXC3	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	
017	80281051	003	RONDELLE CONTACT BLOC.FLZNNC	CONICAL SPRING WASHER FLZNNC	SPERRZAHNSPANNSCHEIBE FLZNNC	RONDELLA BLOCCAGGIO FLZNNC	
018	80500445	002	GOUPILLE FENDUE FE/ZNXC3	SPLIT PIN FE/ZNXC3	SPLINT FE/ZNXC3	COPPIGLIA FE/ZNXC3	
019	K7003060	001	PLAT ZBC	PLATE	PLATTE		
020	K7004180	001	TUBE DE FIXATION DE LA TOILE	SUPPORT TUBE F. PLASTIC COVER	HALTEROHR F. SCHUTZTUCH	TUBO	
021	K7004591	001	SUPPORT AVANT	SUPPORT	HALTERUNG VORN	SUPPORTO	
022	K7004650	001	RAMBARDE EXTERIEURE SOUDEE	GUARD	SCHUTZBUEGEL	RINGHIERA ESTERNA	
023	K7004790	001	LAME RESSORT	SPRING BLADE	FEDERELEMENT	MOLLA PIATTA	
024	K7004800	001	TOLE D'ACCROCHAGE ZBC	BRACKET	VERSCHLUSSBLECH	TELA	
025	K7004810	001	PROTECTEUR	GUARD	SCHUTZ	PROTEZIONE	
026	K7004830	001	TRINGLE	LINK	STREBE	TRIANGOLO	
027	K7004900	001	PROTECTEUR	GUARD	SCHUTZ	PROTEZIONE	
028	K7005031	001	PROTECTEUR FIXE SOUDE	GUARD	SCHUTZ	PROTEZIONE	
029	K7005360	001	TOILE	CURTAIN	SCHUTZTUCH	TELO POSTERIORE	
030	K7005370	001	TOILE	CURTAIN	SCHUTZTUCH	TELO POSTERIORE	
031	K7005380	001	TOILE	CURTAIN	SCHUTZTUCH	TELO POSTERIORE	
032	K7005630	001	RAMBARDE AMOVIBLE SOUDEE	GUARD	KLAPPBARER SCHUTZBUEGEL	PROTEZIONE AMOVIBILE	





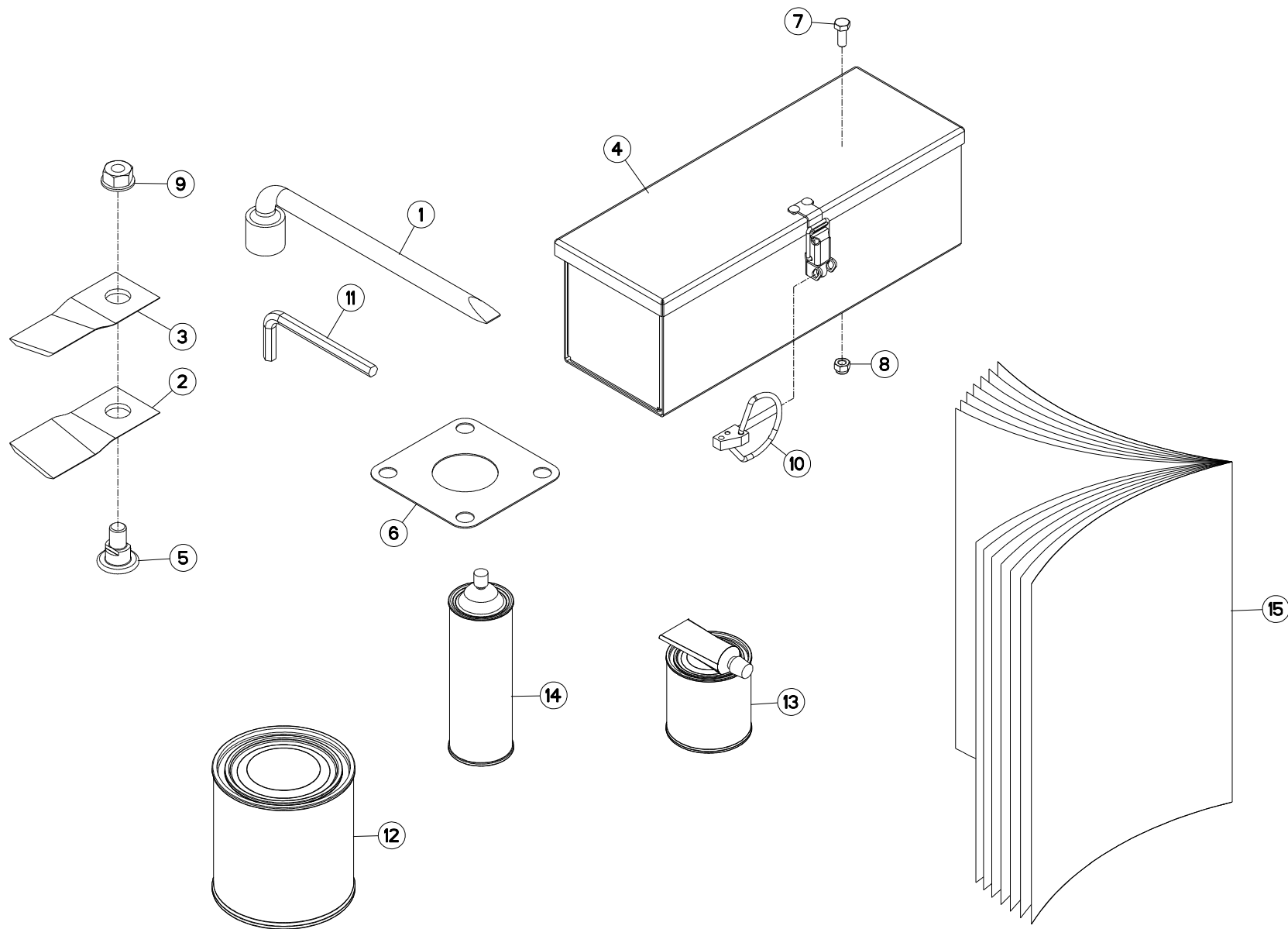
SIGNALISATION

SIGNALLING

BELEUCHTUNG U. WARNTAFELN

SEGNALAZIONE

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	50003200	020	VIS TBCC COURT	BOLT, CARRIAGE, SHORT NECK	FLACHRUNDSCHR.4KT ANSATZ	BULLONE	
002	80130820	008	VIS AUTOBLOQUANTE FLZNNC	UNDERSERR.S-LOC.SCREW FLZNNC	SPERRZAHN-BUNDSCHRAU.FLZNNC	VITE FLZNNC	
003	80201040	020	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3	SELF LOCKING NUT M10 DIN 985	SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	
004	80251176	020	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER FE/ZNXC3	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	
005	83090192	001	COLLIER	CABLE TIE PLASTIC	KABELBINDER PLASTIK	ANELLO	
006	83090038	001	EMBASE AUTOADHESIVE	SELF STIKING CABLE GUIDE	KABELKONSOLE SELBSTKLEBEND	BASAMENTO	
007	83090042	002	CALE DE ROUE RAYON DE 360	WHEEL CHOCK R360	UNTERLEGKEIL R360	CUNEO PER RUOTE R360	
008	83090043	002	SUPPORT DE CALE DE ROUE	BRACKET FOR WHEEL CHOCK	BEFESTIGUNGSBUEGEL	SUPPORTO	
009	83200804	002	PASSE FIL	RUBBER PASS WIRE	GUMMITUELLE	PASSAFILO	
010	83240010	002	CATADIOPTRE	REFLECTOR	RUECKSTRAHLER	CATADIOTTRO	
011	83240014	002	CATADIOPTRE	REFLECTOR	RUECKSTRAHLER	CATADIOTTRO	
012	83240212	004	PANNEAU CARRE SIMPLE-FACE	WARNING PLATE	WARNTAFEL	PANNELLO B/R ANT.	
013	83240400	001	FEU ARRIERE GAUCHE	REAR LAMP LEFT	RUECKLICHT LINKS	FANALINO COMPLETO POST. SX	
014	83240401	001	FEU ARRIERE DROIT	REAR LAMP RIGHT	RUECKLICHT RECHTS	FANALINO COMPLETO POST. DX	
015	83240404	002	FEU DE POSITION BLANC	FRONT LAMP WHITE	BEGRENZUNGLICHT WEISS	FANALINO BIANCO	
016	K7001680	001	BRAS SUPPORT DROIT MONTE	SUPPORT ARM RIGHT	TRAGARM RECHTS	SUPPORTO BRACCIO DX.	
017	K7003070	001	SUPPORT ZBC	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORTO	
018	K7005690	001	BRAS SUPPORT GAUCHE	SUPPORT ARM LEFT	TRAGARM LINKS	SUPPORTO BRACCIO SX	
019	K7005810	001	TOLE	SHEET	BLECH	TELA	
020	K7006260	001	SUPPORT ZBC	SUPPORT	HALTER	SUPPORTO ZBC	
021	K7006290	002	CATADIOPTRE	REFLECTOR	RUECKSTRAHLER	CATADIOTTRO	
022	K7006761	001	FAISCEAU ELECTRIQUE	WIRING HARNESS	KABELNETZ	CAVO ELETTRICO	





FC243RTG

C 0001 > D 0000

K70R0343 B

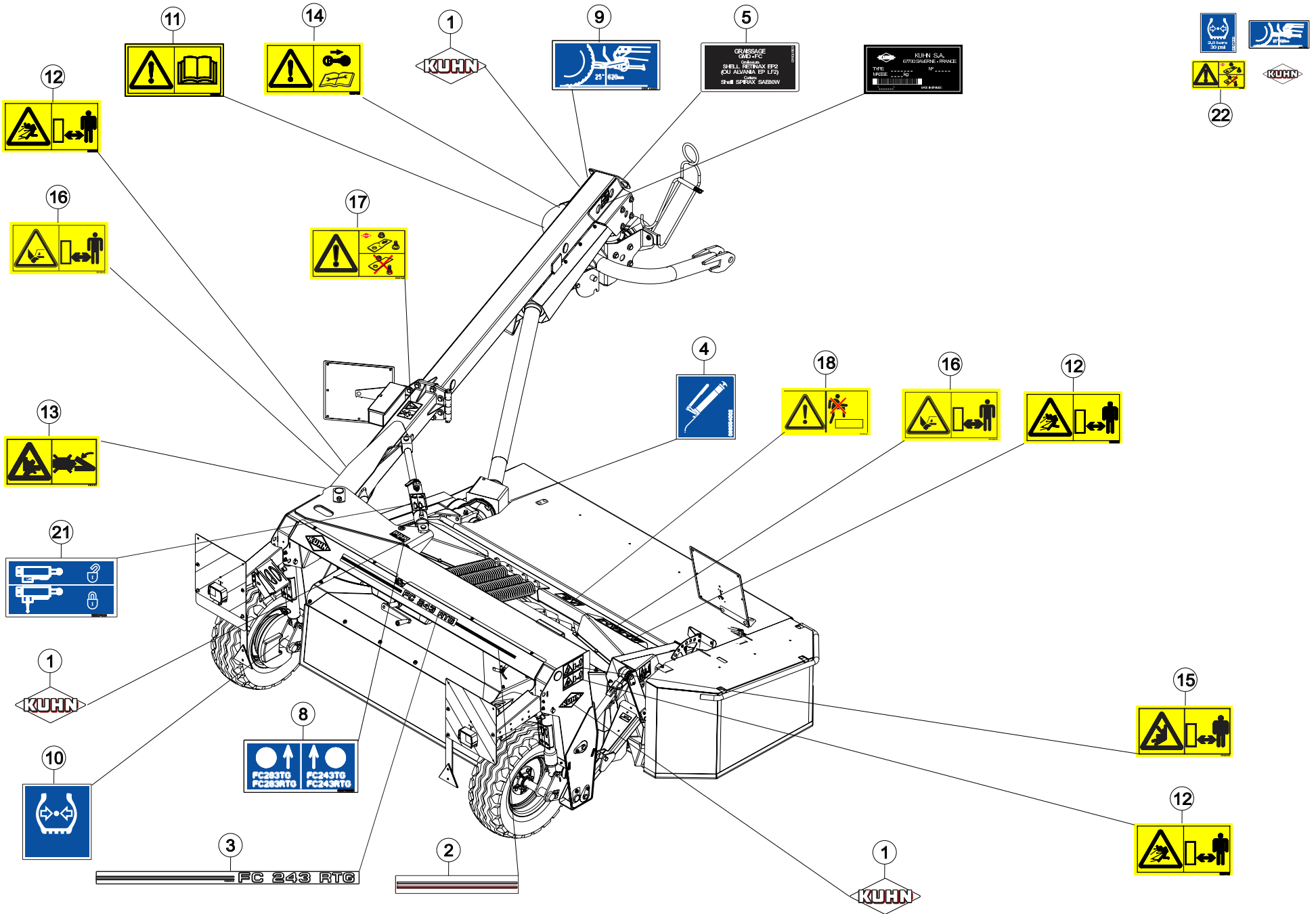
DIVERS

MISCELLANEOUS

VERSCHIEDENES

VARIE

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	50080200	001	CLE A PIPE DE 18 (12PANS)	BOX SPANNER 18	PFEIFENSCHLUESSEL 18	CHIAVE X FC 280F MATR.95	
002	55903210	008	COUTEAU VRILLE T.A.G ISO5718	ANGLED BLADE LEFT TURN.ISO5718	GEKROEP.MESS.LINKSDREH.ISO5718	COLTEL.PIEGATO STD-SX ISO5718	
003	55903310	008	COUTEAU VRILLE T.A.D ISO5718	ANGLED BLAD.RIGHT TURN.ISO5718	GEKROEP.MESS.RECHTSDRE.ISO5718	COLTEL.PIEGATO STD-DX ISO5718	
004	56019000	001	BOITE A OUTILS	TOOLBOX	WERKZEUGKASTEN	CASSETTO	
005	56115800	008	VIS AUTOFREINEE	SCREW, SELF-LOCKING	SELBSTSICHERNDE SCHRAUBE	VITE AUTOBLOCCANTE	
006	56807100	005	ENTRETOISE	SPACER	DISTANZSCHEIBE	DISTANZIALE	
007	80060616	002	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	
008	80200630	002	ECROU HEX.AUTOFREINE FE/ZNXC3	SELF LOCKING NUT M6 DIN 982	SELBSTSICHERNDE MUTT.FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	
009	80201262	008	ECROU TWOLOCK FLZNNC	SELF-LOCKING NUT FLZNNC	SELBSTSICHERNDE MUTTER FLZNNC	DADO TWOLOCK FLZNNC	
010	80560540	001	GOUPILLE AUTOMATIQUE FE/ZNXC3	LINCH PIN FE/ZNXC3	KLAPPSTECKER FE/ZNXC3	COPPIGLIA FE/ZNXC3	
011	83450005	001	CLE MALE 8	ALLEN WRENCH 8	6KT.STIFTSCHLUESSEL 8	CHIAVE	
012	83503018	001	BOITE 1L PEINT.ROUGE	1L RED PAINT CAN,	DOSE FARBE ROT,1L	VERNICE ROSSA KUHN	OPT
013	83503019	001	BOITE 0,6L PEIN.ROU.2K+DURCIS	0,6L RED PAINT CAN,+HARDENER	DOSE 0,6L FARBE ROT, 2KOMP.	VERNICE ROSSA KUHN 2K 0,6L	OPT
014	83503026	001	BOMBE AEROSOL ROUGE KUHN	RED SPRAY PAINT	FARBSPRUEHDOSE KUHN ROT	VERNICE SPRAY ROSSA	OPT
015	KN075C	001	NOTICE D'INST.FC243RTG NA	OPERATORS MANUAL FC243RTG NA	BETR-ANL.FC243RTG NA	MAN.USO MANUT.FC243RTG NA	





FC243RTG

C 0001 > D 0000

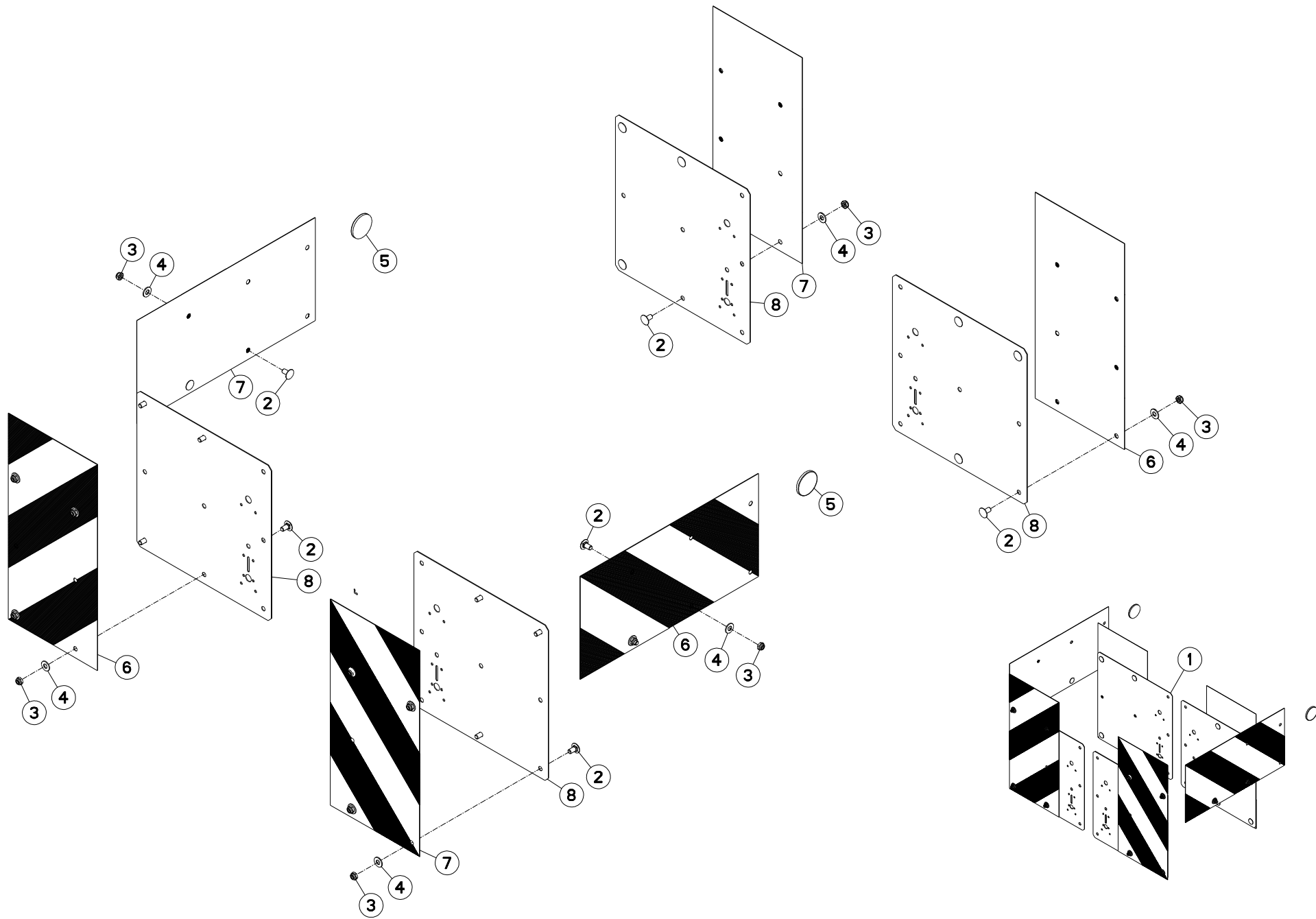
K70R0344 B

COLL. ETIQUETTES ADHESIVES

SET OF STICKERS

SATZ AUFKLEBER

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	K9500070	004	LOGO KUHN 207 BLANC/TRANSP.	LOGO KUHN 207	LOGO KUHN 207 WEISS/TRANSP.	LOGO KUHN 207 BIANCO TRASP.	[1]
002	K9501190	002	ETIQ.ADHESIVE LISERE 24/ 500	TRANSFER	AUFKLEBER	ETICHETTA ADESIVA	[1]
003	K9502960	002	ETIQ.ADHESIVE FC243RTG	TRANSFER	AUFKLEBER	ADESIVO	[1]
004	09905400	003	ETIQ.ADHESIVE IND.GRAISSEURS	TRANSFER	AUFKLEBER	ADESIVO	[1]
005	09906910	001	ETIQ.ADHESIVE GRAISS.SHELL GMD	TRANSFER	AUFKLEBER	ADESIVO	[1]
008	09970900	001	ETIQ.ADHESIVE DISP.PIVOTEMENT	TRANSFER	AUFKLEBER	ADESIVO DISPOSITIVO PIVOTTANTE	[1]
009	09971000	001	PICTOGR.REGLAGI TOURILLONS	PICTORIAL AJUST	PIKTOGRAM.EINSTELLUNG	ADESIVO	[1]
010	09971300	002	ETIQ.ADH.	DECAL	AUFKLEBER	ADESIVO	[1]
011	59900000	001	PICTOGR.H NOTICE D'INSTR	PICTORIAL H INSTRUCTIONS	PIKTOGR.H BETRIEBSANLEITUNG	ADESIVO	[1]
012	59900200	003	PICTOGR.H DANGER PROJEC	PICTORIAL H DANGER PROJECTION	PIKTOGR.H GEFAHR FORTGESCHL.	ADESIVO	[1]
013	59900300	001	PICTOGR.H ECRASEM.MAIN	PICTORIAL H CRUSH.DANGER HAND	PIKTOGR.H QUETSCHGEFAHR HAND	ADESIVO	[1]
014	59900400	001	PICTOGR.H ARRETER MOTEUR	PICTORIAL H STOP ENGINE	PIKTOGR.H MOTOR ABSTELLEN	ADESIVO	[1]
015	59900600	002	PICTOGR.H ECRASEM.TORSE	PICTORIAL H CRUSH.DANG.TORSO	PIKTOGR.H QUETSCHGEF.BRUSTK	ADESIVO	[1]
016	59900800	003	PICTOGR.H BLESSURE PIED	PICTORIAL H SEVERING OF FOOT	PIKTOGR.H FUSSVERLETZUNG	ADESIVO	[1]
017	59901100	001	PICTOGR.H PIECES D'ORIGINE	PICTORIAL GENUINE PARTS	PIKTOGR.H ORIGINALTEILE	ADESIVO PEZZI ORIGINAL	[1]
018	59901200	001	PICTOGR.H NE PAS MONTER	PICTORIAL H DO NOT STEP	PIKTOGR.H NICHT AUFSTEIGEN	ADESIVO	[1]
021	59953100	003	PICTOGR.VERROUILLAGE	PICTORIAL LOCKING	PIKTOGR.VERRIEGLUNG	ADESIVO	[1]
022	K7006540	001	COLL.ETIQ.ADHES.FC243TG	SET OF STICKERS	SATZ AUFKLEBER	SERIE ADESIVI	





FC243RTG

C 0001 > D 0000

K70R0312 A

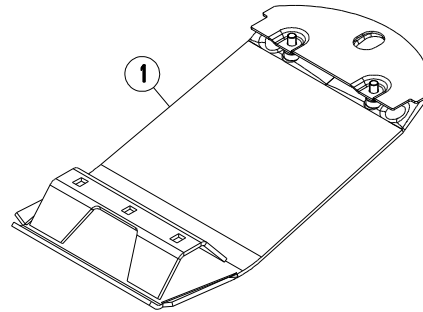
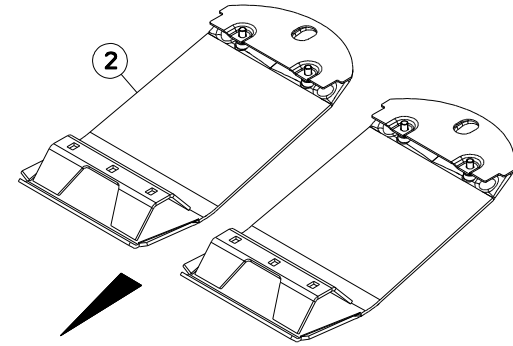
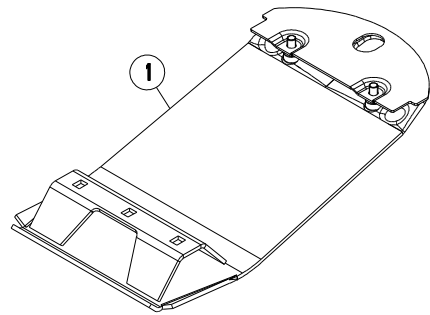
COLL. SIGNALISATION ITALIE

WARNING BOARDS ITALY

WARNTAFELN ITALIEN

KIT ILLUM. SEGN. ITALY

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	1076500	001	SIGNAL.ITALIE FC243-283TG/RTG	WARNING BOARDS FC243-283TG/RTG	WARNTAFELN FC243-283TG/RTG	KIT ILLUM.SEGN.FC243-283TG/RTG	+[1]
002	50003200	020	VIS TBCC COURT	BOLT, CARRIAGE, SHORT NECK	FLACHRUNDSCHR.4KT ANSATZ	BULLONE	[1]
003	80201040	020	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3	SELF LOCKING NUT M10 DIN 985	SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	[1]
004	80251176	020	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER FE/ZNXC3	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	[1]
005	83240014	002	CATADIOPTRE	REFLECTOR	RUECKSTRAHLER	CATADIOTTRO	[1]
006	83240205	003	PANNEAU SIGNALISATION ARG / AV	WARNING PLATE	WARNTAFEL	PANNELLO DI SEGNALAZIONE G/R	[1]
007	83240206	003	PANNEAU SIGNALISATION ARD / AV	WARNING PLATE	WARNTAFEL	PANNELLO DI SEGNALAZIONE G/R	[1]
008	83240207	004	SUPPORT DE PANNEAU	SUPPORT PLATE	HALTEPLATTE	PIASTRA DI SUPPORTO	[1]





FC243RTG

C 0001 > D 0000

K70R0234 A

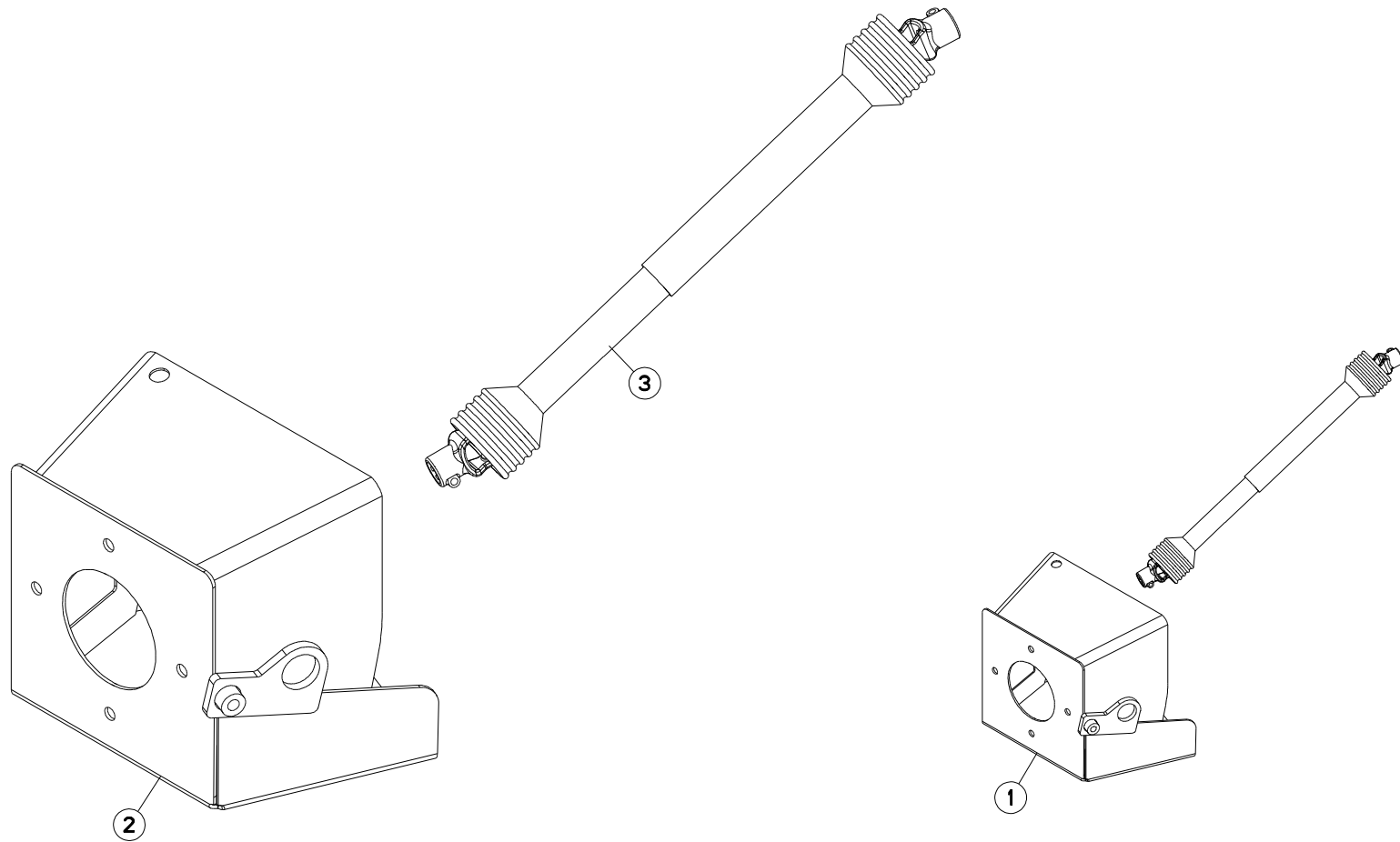
COLL.SEMELLES SURELEVEES

RAISED SKID SHOE SET

SATZ HOCHSCHNITTKUFEN

KIT SLITTE RIALZATE

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	56835920	002	SEMELLE SURELEVEE SOUDEE	RAISED SKID SHOE	HOCHSCHNITT-SCHUTZKUFE	SLITTE RIALZATE	[1]
002	1076440	001	COLL.SEMELLES SUREL.120MM	RAISED SKID SET 120 MM	SATZ HOCHSCHNITTKUFEN 120 MM	KIT SLITTE RIALZATE	OPT +[1]





FC243RTG

C 0001 > D 0000

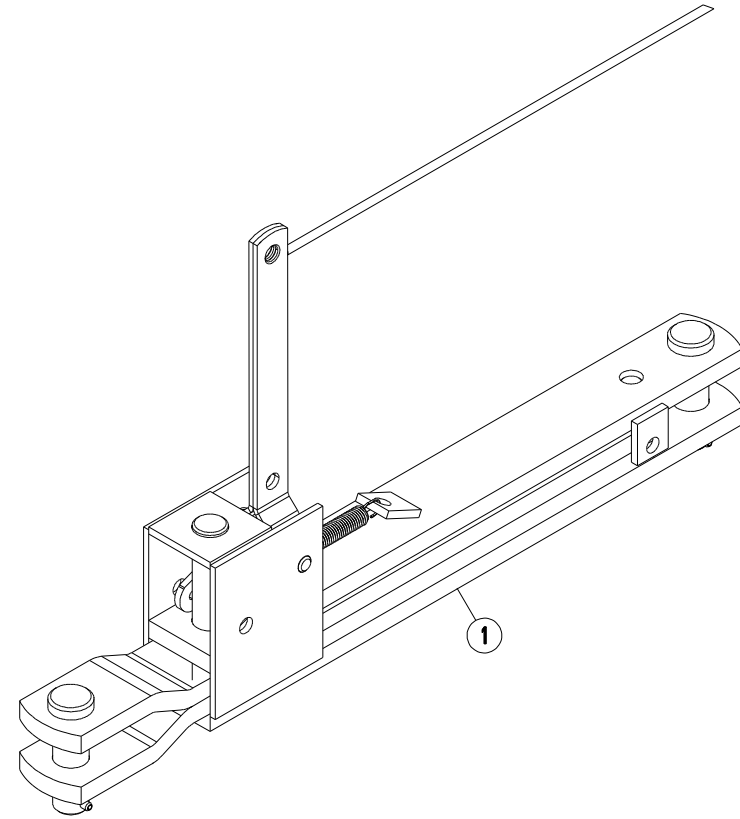
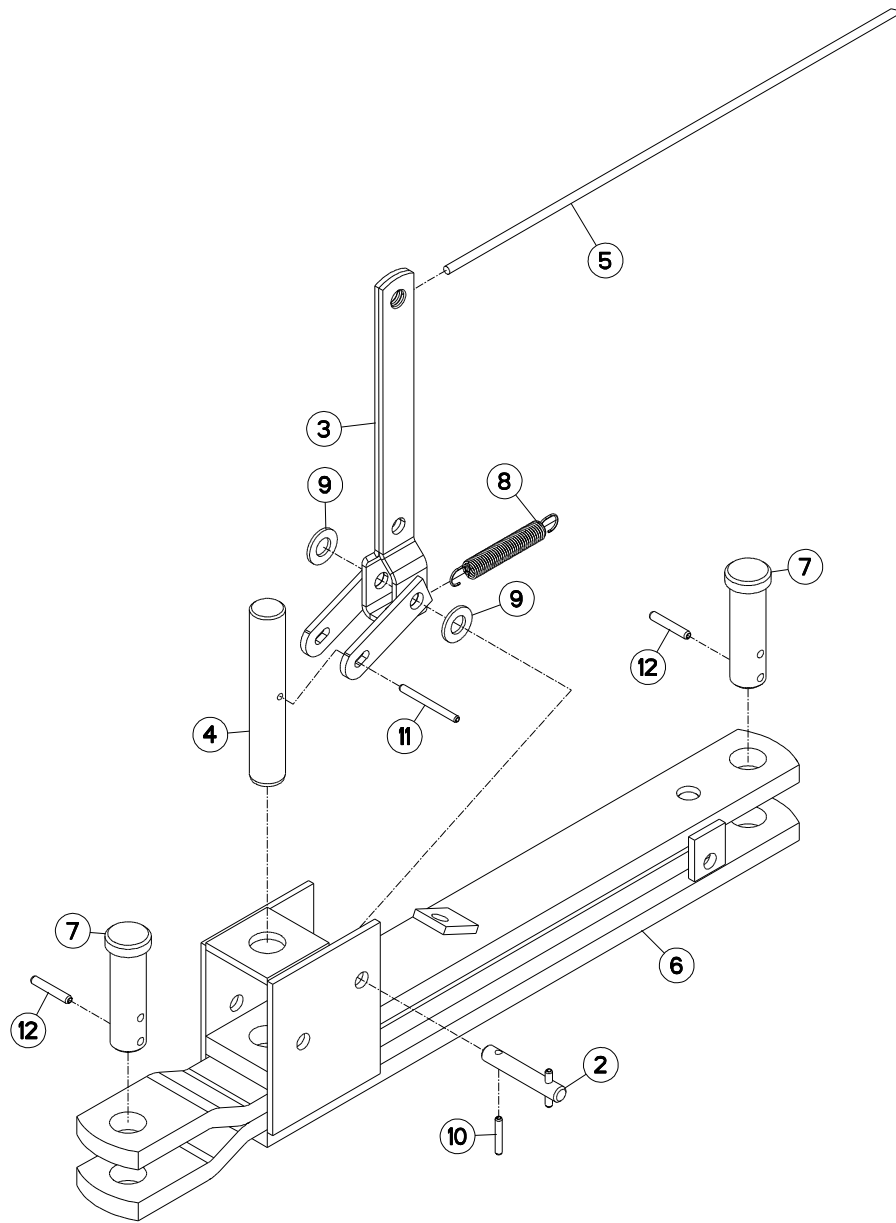
K70R0291 A

COLL. TRANSMISSION HOMOCINET.

KIT WIDE ANGLE PTO

SATZ WEITWINKELGELENKWELLE

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	1076390	001	COLL.TR.SEC.HOMOC.FCTG/RTG NA	WIDE ANGLE PTO FCTG/RTG NA			OPT +[1]
002	K7009890	001	PROTECTEUR GRAND-ANGLE SOUDE	GUARD	SCHUTZ	PROTEZIONE	[1]
003	4800610	001	TRAN.SFTS6 G.A. PLAT.6 TR.1637	PTO-S.SFTS6 G.A.PLAT.6 TR.1637	GELEN.SFTS6 G.A.PLAT.6 TR.1637	CARDA.SFTS6 G.A.PLAT.6 TR.1637	[1]





FC243RTG

C 0001 > D 0000

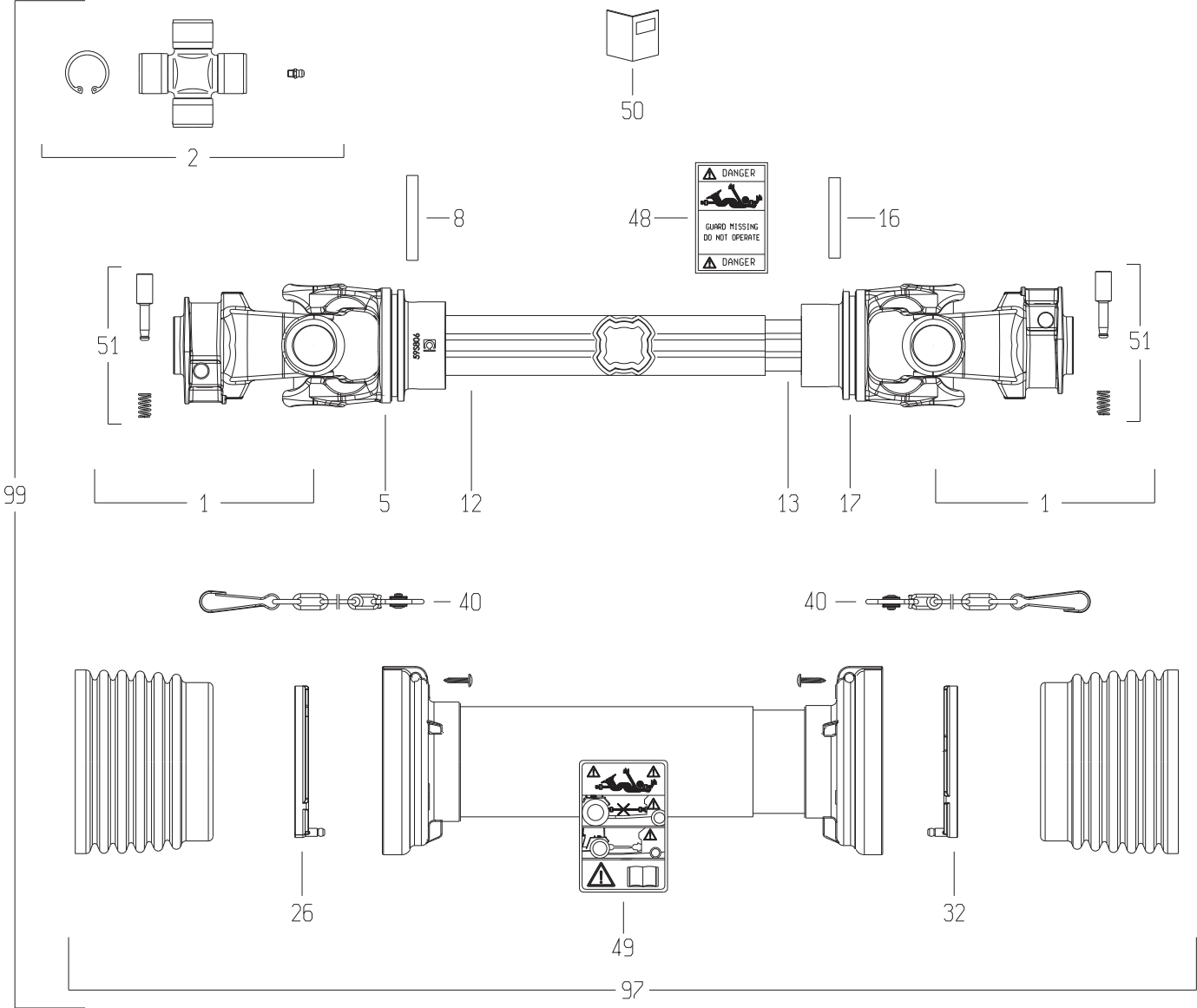
K70R0314 A

DIS.PIV.MANUEL TIMON FC250/300

MECHANICAL LOCKING DEVICE

MECHAN.ZUGDEICHSELVERRIEGELUNG SPOST.TIMONE MAN. DALLA R0001

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	1086280	001	DIS.PIV.MANUEL TIMON FC250/300	MECHANICAL LOCKING DEVICE	MECHAN.ZUGDEICHSELVERRIEGELUNG	SPOST.TIMONE MAN. DALLA R0001	OPT +[1]
002	56010710	001	AXE	PIN	BOLZEN	ASSE	[2]
003	56010800	001	BRAS	ARM	HEBEL	BRACCIO	[2]
004	56010910	001	PENE	PIN	BOLZEN		[2]
005	56036900	001	CORDE NYLON	CORD	SEIL	FUNE	[1]
006	56505420	001	VERROU	LOCKING DEVICE	RIEGEL	CHIAVISTELLO	[1] +[2]
007	56540910	002	AXE ZBC	PIN	BOLZEN	ASSE ZBC	[2]
008	59801900	001	RESSORT DE TRACTION	SPRING, EXTENSION	ZUGFEDER	MOLLA DI TRAZIONE	[2]
009	80251227	002	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER M12	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	[2]
010	80450530	002	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	[2]
011	80450555	001	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	[2]
012	80450637	002	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	[2]





FC243RTG

C 0001 > D 0000

K99R0402 C

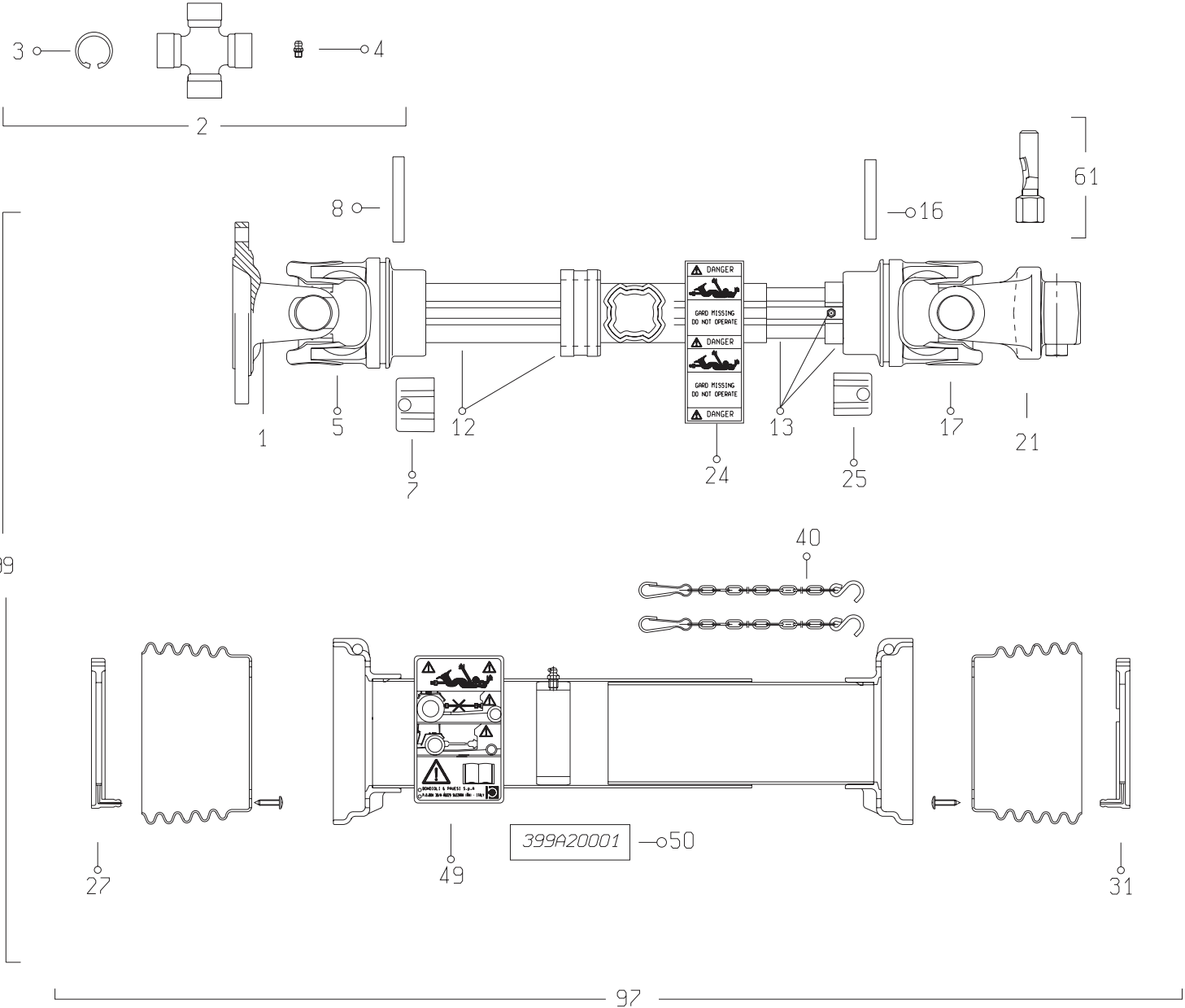
TRANSMISSION 4800800

TRANSMISSION 4800800

GELENKWELLE 4800800

TRANSMISSIONE 4800800

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	4803014	002	MACHOIRE	YOKE	RILLEGABEL	FORCELLA	
002	4805062	002	CROISILLON CPL	CROSS JOURNAL	KREUZGARNITUR	CROCIERA	
005	4803015	001	MACHOIRE TUBE EXTERIEUR	YOKE OUTER TUBE	RILLEGABEL AUSSENROHR	FORCELLA	
008	80451058	001	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
012	4808114	001	TUBE PROFILE EXTERIEUR	PROFILE TUBE	PROFILROHR	PROFILATO	
013	4808017	001	TUBE PROFILE INTERIEUR	PROFILE TUBE	PROFILROHR	PROFILATO	
016	80451059	001	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
017	4803016	001	MACHOIRE TUBE INTERIEUR	YOKE INNER TUBE	RILLEGABEL INNENROHR	FORCELLA	
026	4820100	001	PALIER	SLIDING RING	GLEITRING	SUPPORTO	
032	4820101	001	PALIER	SLIDING RING	GLEITRING	SUPPORTO	
040	4821024	002	CHAINETTE	CHAIN	HALTEKETTE	CATENELLA	
048	A7926009	001	ETIQUETTES	STICKER	AUFKLEBER	ADESIVO	
049	4831002	001	PICTOGRAMME	PICTORIAL	PIKTOGRAMM	ADESIVO	
050	4831003	001	COLL.PICTOGRAMMES ET NOTICE	SET PICTORIALS & INSTRUCTIONS	SATZ PIKTOGRAMME UND ANLEITUNG	SERIE ADESIVI E NOTIZIE	
051	4505231	002	POUSSOIR CPL	PUSH BUTTON	SCHIEBESTIEFT		
097	4819800	001	PROTECTEUR COMPLET	GUARD COMPLET	SCHUTZ KOMPLET	PROTEZIONE	
099	4800800	001	TRAN.SFT80 1 3/8-6 710	PTO-S.SFT80 1 3/8-6 710	GELEN.SFT80 1 3/8-6 710	CARDA.SFT80 1 3/8-6 710	





FC243RTG

C 0001 > D 0000

K99R0075 B

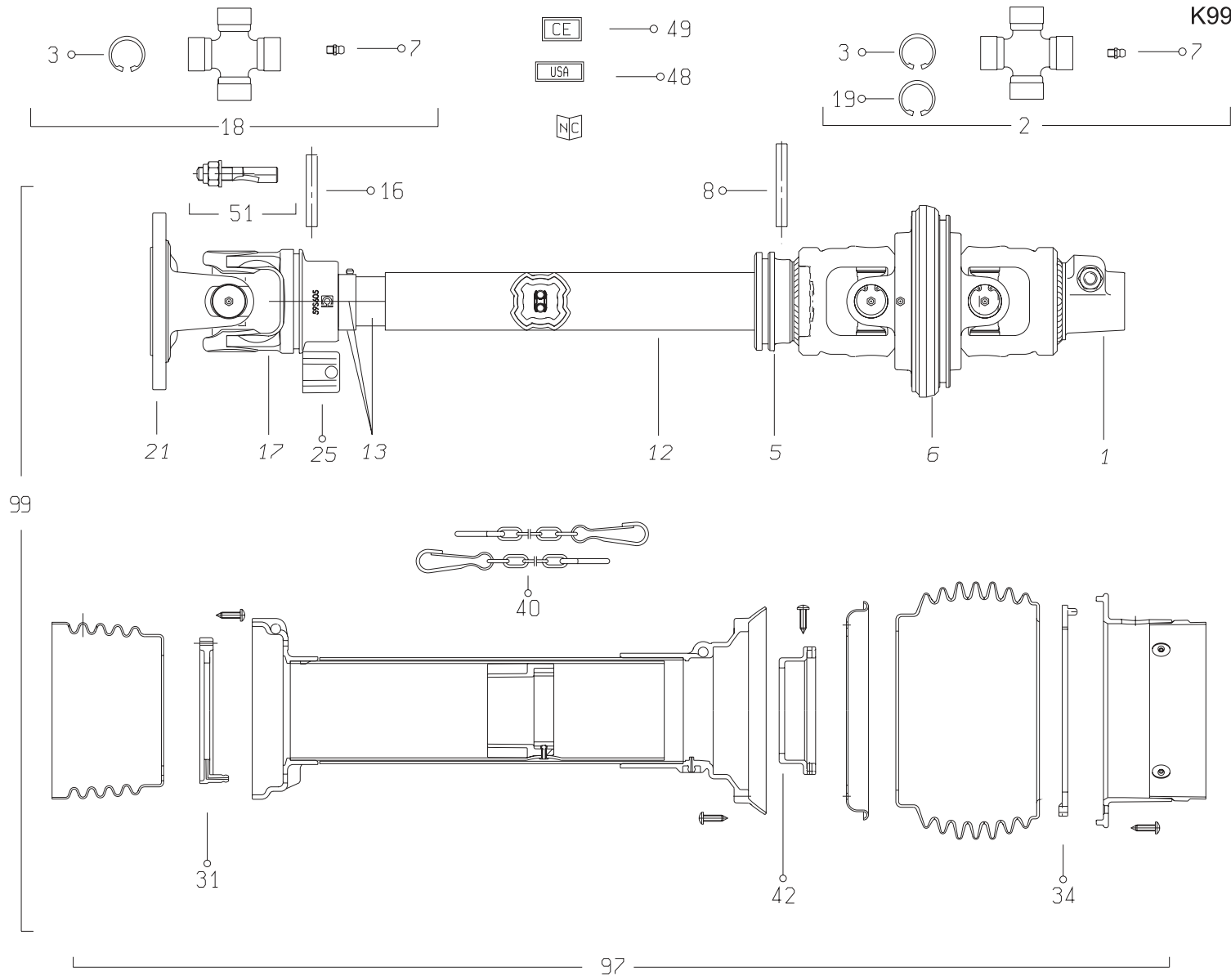
TRANSMISSION 4800602

TRANSMISSION 4800602

GELENKWELLE 4800602

TRANSMISSIONE 4800602

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	4503617	001	MACHOIRE A PLATEAU	FLANGE YOKE	FLANSCHGABEL	FORCELLA	
002	4805001	002	CROISSILLON CPL	CROSS JOURNAL CPL	KREUZGARNITUR KPL	CROCIERA	
003	A7905003	008	CIRCLIPS	RETAINING RING	SICHERUNGSRING	ANNELLO ELASTICO	
004	4505051	004	GRAISSEUR	GREASE NIPPLE	SCHMIERNIPPEL	INGRASSATORE	
005	4803001	001	MACHOIRE TUBE EXTERIEUR	YOKE OUTER TUBE	RILLEGABEL AUSSENROHR	FORCELLA	
007	4811100	001	BOUCHON	END PLUG	VERSCHLUSSSTOPFEN	TAPPO DI CHIUSURA	
008	80451058	001	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
012	4808018	001	TUBE PROFILE EXTERIEUR	PROFILE TUBE	PROFILROHR	PROFILATO	
013	4808019	001	TUBE PROFILE INTERIEUR	PROFILE TUBE	PROFILROHR	PROFILATO	
016	80451059	001	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
017	4803007	001	MACHOIRE TUBE INTERIEUR	YOKE INNER TUBE	RILLEGABEL INNENROHR	FORCELLA	
021	4803174	001	MACHOIRE	YOKE	GELENKGABEL	FORCELLA	
024	A7926009	001	ETIQUETTES	STICKER	AUFKLEBER	ADESIVO	
025	4811101	001	BOUCHON	END PLUG	VERSCHLUSSSTOPFEN	TAPPO DI CHIUSURA	
027	4820100	001	PALIER	SLIDING RING	GLEITRING	SUPPORTO	
031	4820101	001	PALIER	SLIDING RING	GLEITRING	SUPPORTO	
040	4821024	002	CHAINETTE	CHAIN	HALTEKETTE	CATENELLA	
049	4831002	001	PICTOGRAMME	PICTORIAL	PIKTOGRAMM	ADESIVO	
050	4831004	001	COLL.PICTOGRAMMES ET NOTICE	SET PICTORIALS & INSTRUCTIONS	SATZ PIKTOGRAMME UND ANLEITUNG	SERIE ADESIVI E NOTIZIE	
061	4511054	001	BOULON TANGENTIEL	SCREW WITH NUT	SCHRAUBE MIT MUTTER	BULLONE	
097	4819602	001	PROTECTEUR COMPLET	GUARD COMPLET	SCHUTZ KOMPLET	PROTEZIONE	
099	4800602	001	TRAN.SFTS6 PLATEAU 6 TR. 1629	PTO-S.SFTS6 1629	GELEN.SFTS6 1629	CARDA.SFTS6 1629	





FC243RTG

C 0001 > D 0000

K99R0017 B

TRANSMISSION 4800610

TRANSMISSION 4800610

GELENKWELLE 4800610

TRANSMISSIONE 4800610

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	4803042	001	MACHOIRE A PONTET	YOKE	RILLEGABEL		
002	4805003	002	CROISILLON CPL	CROSS JOURNAL CPL	KREUZGARNITUR KPL	CROCIERA	
003	4505037	008	CIRCLIP	RETAINING RING	SICHERUNGSRING	ANNELLO ELASTICO	
005	4803019	001	MACHOIRE TUBE EXTERIEUR	YOKE OUTER TUBE	RILLEGABEL AUSSENROHR		
006	4813000	001	MACHOIRE DOUBLE	DOUBLE YOKE	DOPPELGELENKGABEL		
007	4505051	004	GRAISSEUR	GREASE NIPPLE	SCHMIERNIPPEL	INGRASSATORE	
008	80451058	001	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
012	4808022	001	TUBE PROFILE EXTERIEUR	PROFILE TUBE	PROFILROHR	PROFILATO	
013	4808023	001	TUBE PROFILE INTERIEUR	PROFILE TUBE	PROFILROHR	PROFILATO	
016	80451057	001	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
017	4803020	001	MACHOIRE TUBE INTERIEUR	YOKE INNER TUBE	RILLEGABEL INNENROHR		
018	4805001	001	CROISILLON CPL	CROSS JOURNAL CPL	KREUZGARNITUR KPL	CROCIERA	
019	4505035	004	CIRCLIP	RETAINING RING	SICHERUNGSRING	ANNELLO ELASTICO	
021	4803062	001	MACHOIRE A PLATEAU	FLANGE YOKE	FLANSCHGABEL	FORCELLA	
025	4811111	001	BOUCHON	END PLUG	VERSCHLUSSSTOPFEN	TAPPO DI CHIUSURA	
031	4820101	001	PALIER	SLIDING RING	GLEITRING	SUPPORTO	
034	4820103	001	PALIER	SLIDING RING	GLEITRING	SUPPORTO	
040	4821024	002	CHAINETTE	CHAIN	HALTEKETTE	CATENELLA	
042	4820102	001	PALIER	SLIDING RING	GLEITRING	SUPPORTO	
048	A7926009	001	ETIQUETTES	STICKER	AUFKLEBER	ADESIVO	
049	4831002	001	PICTOGRAMME	PICTORIAL	PIKTOGRAMM	ADESIVO	
051	4505228	001	BOULON CONIQUE CPLT	CONICAL BOLT CPLT	KEGELSCHRAUBE KPLT	DADO CONICO	
097	4819610	001	PROTECTEUR COMPLET	GUARD COMPLET	SCHUTZ KOMPLET	PROTEZIONE	
099	4800610	001	TRAN.SFTS6 G.A. PLAT.6 TR.1637	PTO-S.SFTS6 G.A.PLAT.6 TR.1637	GELEN.SFTS6 G.A.PLAT.6 TR.1637	CARDA.SFTS6 G.A.PLAT.6 TR.1637	

EXTRAIT DES CONDITIONS DE GARANTIE ET CONDITIONS SPECIFIQUES PIECES DE RECHANGE

Nous garantissons notre matériel durant une année à partir du jour de livraison, c'est-à-dire que nous nous engageons à rembourser les pièces qui auront été reconnues défectueuses en nos usines, par notre service technique.

Bien entendu, la garantie ne s'applique pas en cas d'usure normale, ni en cas de détériorations résultant de négligences ou de défauts de surveillance, d'un mauvais usage, d'un manque d'entretien ou d'un accident. La garantie ne s'applique pas non plus si la machine a été prêtée ou utilisée pour un usage non conforme à sa destination prévue par la société.

La garantie ne s'applique pas aux pièces d'usure.

Les pièces de rechange sont soumises aux mêmes conditions de garantie que le matériel sous réserve qu'elles aient été montées selon les règles de l'art et utilisées conformément à nos recommandations.

EXTRACT FROM OUR CONDITIONS OF LIMITED WARRANTY AND SPARE PARTS WARRANTY POLICY

Our equipment is warranted for a period of one year from the date of delivery. We guarantee the reimbursement of all parts proven to be faulty by our technical division in material or manufacturing.

The warranty is not applicable in the following cases : normal wear, accident or negligence in operation, repairs using parts other than genuine KUHN parts, products altered or modified without the expressed permission of the company or if the machine is not used and serviced in accordance with the recommendations of the operator's manual. Wearing items are not covered under these conditions of limited warranty.

Spare parts are subject to the same warranty conditions than the equipment providing they have been installed with proficiency and are used in accordance with our recommendations.

AUSZUG AUS UNSEREN GARANTIEBEDINGUNGEN UND SONDERBEDINGUNGEN FÜR ERSATZTEILE

Wir garantieren unsere Ware für ein Jahr ab dem Tag der Lieferung und verpflichten uns, die Teile zu ersetzen, die im Werk als fehlerhaft anerkannt wurden.

Die Garantie ist ausgeschlossen für Teile, die einem normalen Verschleiß unterliegen, sowie im Fall von nachlässiger Behandlung oder mangelhafter Wartung oder eines Unfalls. Die Garantie erlischt auch, wenn die Maschine ausgeliehen oder unter Umständen eingesetzt wurde, die dem ursprünglichen Verwendungszweck und den Hinweisen in der Betriebsanleitung nicht entsprechen.

Verschleißteile sind von der Garantie ausgeschlossen

Ersatzteile unterliegen den gleichen Garantiebedingungen wie komplette Maschinen, vorausgesetzt, dass sie sachgerecht eingebaut und entsprechend unseren Empfehlungen verwendet wurden.

ESTRATTO DELLE CONDIZIONI DI GARANZIA E CONDIZIONI SPECIFICHE GARANZIA RICAMBI

Le nostre macchine sono garantite per un anno a partire dal giorno della consegna: ci impegnamo a rimborsare i componenti che saranno riconosciuti difettosi dai nostri servizi tecnici presso le nostre officine.

La garanzia non è applicabile nei seguenti casi: usura normale, incidente o negligenza nell'impiego, riparazioni utilizzando ricambi non originali KUHN, prodotti alterati o modificati senza il permesso dell'azienda. La garanzia non viene riconosciuta se la macchina è stata prestata o non è utilizzata o mantenuta in conformità alle raccomandazioni previste dalla società. La garanzia non copre i componenti soggetti ad usura.

I pezzi di ricambio sono soggetti agli stessi termini di garanzia della macchina, purchè siano stati installati con competenza e utilizzati conformemente alle nostre raccomandazioni.



**Pour votre sécurité et le bon fonctionnement de votre machine,
utilisez uniquement des pièces d'origine KUHN**

**For your safety and to get the best from your machine,
use only genuine KUHN parts**

**Zu ihrer Sicherheit und zur einwandfreien Funktion Ihrer
Maschine sollten Sie nur Original-KUHN-Ersatzteile verwenden**

**Per la vostra sicurezza, e per il buon funzionamento della vostra macchina,
usate esclusivamente i ricambi originali KUHN**

**KUHN PARTS Parc de la Faisanderie F - 67700 MONSWILLER (FRANCE)
www.kuhn.com**

Imprimé en France par KUHN
Printed in France by KUHN